

*Aumenta el número de expositores y la superficie de la muestra multisectorial*

## Ferinort incluye, por primera vez, a Toledo y Talavera

Los ayuntamientos de Toledo y Talavera participarán por primera vez en Ferinort'98, que se consolida, en su tercera edición, como uno de los principales foros comerciales de la producción provincial.

El alcalde de Fuensalida, José Julián Gómez-Escalonilla, destacó que esta cita anual se ha convertido, en su corta etapa de existencia, no sólo en una muestra de la producción agroalimentaria e industrial de la zona sino en un foro de contacto para las empresas y cooperativas toledanas.

Una iniciativa que, por la situación geográfica de la localidad promotora de la feria -Fuensalida-, tiene en cuenta el área comercial de influencia de dos de las ciudades más importantes de la región.

(Pág. 3)



La presentación de Ferinort contó con la participación de instituciones y entidades financieras.

M.SOTO

### TOLEDO

## El Plan de Zonas Rurales servirá para contratar a 747 trabajadores

La comisión provincial para el reparto de los fondos que se destinarán al Plan de Empleo de las Zonas Rurales Deprimidas determinó ayer los criterios a los que se tendrán que ajustar los ayuntamientos para disponer de su parte de los 325 millones que se invertirán entre la Junta de Comunidades y el Inem en la provincia de Toledo. El reparto de los fondos, que tiene un carácter inicial ya que depende de las solicitudes que hagan los municipios, se ha hecho en base a diversos criterios.

(Pág. 6)

### TOLEDO

## El MEC incluye a las Ciudades Patrimonio en su circuito cultural

(Pág. 7)

### Y además...

Martín justifica la contratación del economista para el URBAN

(Pág. 4)

La Junta invertirá 150 millones en obras de mejora en el Polígono

(Pág. 5)

NI pide Aguirre que explique la exhibición del vídeo del aborto

(Pág. 8)

Mesa destaca el protagonismo de las pymes para crear empleo

(Pág. 9)

Los municipios iberoamericanos eligen a Tomey como presidente

(Pág. 56)

CLM está en contra del Plan de Regadíos si no se modifica

(Pág. 31)

## CLM asume la formación profesional ocupacional

(Pág. 22)

## Aznar llama a la prudencia a algunos políticos del País Vasco

José María Aznar, hizo ayer un llamamiento a «la prudencia y a la modestia» de algunos políticos del País Vasco que «se están excediendo en sus actitudes y sus comportamientos», y aseguró que el futuro de Euskadi pasa por la «convivencia pacífica» y no por el «diálogo con los violentos». Aznar mostró en el Palacio de la Moncloa, su apoyo a casi doscientos cargos electos del PP en el País Vasco.

(Pág. 27)



Aznar se reunió ayer con los cargos electos del PP en el País Vasco.

EFE

# HORARIO DE TRENES i 22.30.99

TOLEDO				MADRID (P. Atocha)			
TOLEDO	ARANJUEZ	CIEMPOZUELOS	VALDEMORO	PINTO	GETAFE-Ind.	LOS ANGELES	MADRID
* 07'00	07'30	07'40	07'45	07'50	07'55	08'00	08'12
* 07'30	--	--	--	--	--	--	08'30
* 08'30	09'04	09'14	09'19	09'24	09'29	09'34	09'46
* 10'30	11'04	11'14	11'19	11'24	11'29	11'34	11'46
* 12'30	13'04	13'14	13'19	13'24	13'29	13'34	13'46
* 14'30	15'04	15'14	15'19	15'24	15'29	15'34	15'46
* 16'30	17'04	17'14	17'19	17'24	17'29	17'34	17'46
* 18'30	19'04	19'14	19'19	19'24	19'29	19'34	19'46
* 21'00	21'34	21'44	21'49	21'54	21'59	22'04	22'16

MADRID (P. Atocha)				TOLEDO			
MADRID	LOS ANGELES	GETAFE-Ind.	PINTO	VALDEMORO	CIEMPOZUELOS	ARANJUEZ	TOLEDO
* 07'05	07'14	07'20	07'25	07'36	07'41	07'51	08'25
* 08'25	08'35	08'41	08'46	08'52	08'57	09'08	09'39
* 10'25	10'35	10'41	10'46	10'52	10'57	11'08	11'41
* 12'25	12'35	12'41	12'46	12'52	12'57	13'08	13'39
** 14'25	14'35	14'41	14'46	14'52	14'57	15'07	15'40
* 14'35	14'45	14'51	14'57	15'09	15'14	15'24	15'57
* 16'25	16'35	16'41	16'46	16'52	16'57	17'08	17'44
* 18'25	18'35	18'41	18'46	18'52	18'57	19'08	19'47
* 19'35	19'45	19'51	19'55	20'02	20'07	20'18	20'51
* 20'25	20'35	20'41	20'46	20'52	20'57	21'08	21'46

\* Diario \*\* Sábados y domingos

## HORARIO DE AUTOBUSES -- SALIDAS DESDE TOLEDO --

**Albacete:**  
..... Lunes a viernes: 15'00

**Ciudad Real:**  
..... Lunes a viernes: 15'30

**Cuenca:**  
..... Lunes a viernes: 17'30

**Madrid:**  
..... Lunes a sábado: de 06'30 a 22'00  
(cada media hora)  
..... Domingos y festivos: de 08'30 a 23'30  
(cada media hora)

**Talavera de la Reina:**  
..... Lunes a viernes: 07'15, 08'30, 10'00, 12'00,  
13'00, 14'00, 15'30, 16'00, 18'30 y 20'00  
..... Sábados y festivos: 10'30, 13'30, 19 y 22'00

## FARMACIAS DE GUARDIA

**TOLEDO**  
(24 horas): Ana Mª Galán Mateo. Avda. Gral. Villalba, 12.  
Mª Elena Vera Pro. Alberche, 50.  
(de 10 a 22): Juan P. Jiménez Buguer. Cardenal Lorenzana, 4.

**TALAVERA**  
(24 horas): Miguel A. García Pérez. Alfares, 21.  
(de 9,30 a 22): Mª Josefa Gutiérrez Fernández F. Jiménez de Castro, 1.

**MADRIDEJOS**  
Hoy: Mª Dolores Bautista García. Santa Ana, 58.

**VILLACAÑAS**  
Hoy: Tercero Frías C.B. Virgen, 5.

**TORRIJOS**  
Hoy: Juan José Almuquera Díaz-P. José Antonio, 13.

**QUINTANARDELAORDEN**  
Hoy: José Nieto Nuño de la Rosa. Concepción, 5.

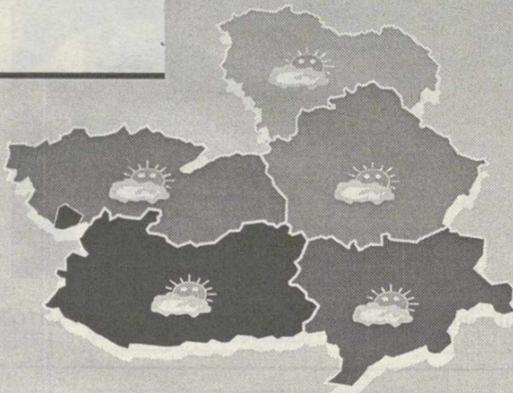
**ILLESCAS**  
Hoy: Mª Carmen Carrasco Barba. Murillo, 1.

### El tiempo en la capital

ESTADO DEL CIELO: Poco nuboso.  
DIRECCION Y VELOCIDAD DEL VIENTO: Flojos, del Noreste.  
MAXIMA: 34°  
MINIMA: 18°

### El Tiempo en la región

JUEVES 09



### BONOLOTO

2	2	8	4
6	12	14	12
11	26	26	13
25	35	33	22
42	42	36	25
44	48	48	48
R C	R C	R C	R C
9 28	0 29	5 4	6 02
03/07/98	06/07/98	07/07/98	08/07/98

### PRIMITIVA

9	2
10	3
18	5
31	7
34	8
38	25
R C	R C
6 40	5 30
02/07/98	04/07/98

### CUPON DE LA ONCE

Miércoles	01	44.416
Jueves	02	54.612
Viernes	03	11.667
Lunes	06	08.652
Martes	07	04.958



n.º premiado ayer

72.096

## TELEFONOS DE INTERES

<b>SEGURIDAD CIUDADANA</b>	
Policía Nacional	091
Policía Local	092
Guardia Civil	062
Protección Civil	26 97 20
Bomberos (Emergencia)	226080
<b>SERVICIOS SANITARIOS</b>	
Cruz Roja	22 22 22
Hospital Provincial	25 93 50
Hospital Virgen del Valle	26 93 00
Hospital Psiquiátrico	25 93 75
Hospital del Rey	22 34 21
Centro Nacional Parapléjicos	26 92 50
Ambulancias S.S.	22 15 22
<b>AGUA, GAS, ELECTRICIDAD</b>	
Agua	25 58 58
Gas natural	22 57 41
Iberdrola (Avisos)	901 20 20 20
<b>TRANSPORTES</b>	
Radio Taxi	25 50 50
Información RENFE	22 30 99
UNAUTO Rental Service	23 22 10
Autobuses Interurbanos	21 58 50
<b>TELEFONICA</b>	
Averías	002
Información	003
Oficinas	004
Despertador	096

**SANTORAL DE HOY:** Cirilo, Alejandro, Audacio, Dricio, Zenón y Verónica.

Vinos de Castilla-La Mancha ¡Descúbrelos!



El consumo moderado de vino es beneficioso para tu salud.  
Consume vinos de Castilla-La Mancha

Es un mensaje de

**La Tribuna**

DIARIO INDEPENDIENTE

El alcalde de Fuensalida destacó que este foro comercial se ha convertido en un encuentro para estrechar lazos a nivel productivo y cultural



La Tribuna

# TOLEDO

*La Feria Multisectorial del Norte de Toledo se consolida y amplia el número de expositores*

## Toledo y Talavera participarán por primera vez en Ferinort '98

Los ayuntamientos de Toledo y Talavera participarán por primera vez en Ferinort '98, que se consolida, en su tercera edición, como uno de los principales foros comerciales de la producción provincial. Se espera la asistencia de más de 45.000 visitantes a un encuentro que reunirá a los sectores económicos punteros de Toledo.

A. RUIZ

La Feria Multisectorial del Norte de Toledo (Ferinort) se configura como uno de los escaparates más importantes para las empresas de la provincia y este año, en su tercera edición, contará entre sus expositores con la presencia de los ayuntamientos de Toledo y Talavera de la Reina.

Ferinort '98, que se celebrará entre el 3 y el 6 de septiembre en Fuensalida, reunirá a cerca de 150 expositores de más de 50 sectores productivos toledanos.

El alcalde de Fuensalida, José Julián Gómez-Escalonilla, destacó que esta cita anual se ha convertido, en su corta etapa de existencia, no sólo en una muestra de la producción agroalimentaria e industrial de la zona sino en un foro de contacto para las empresas y cooperativas toledanas.

Una iniciativa que, por la situación geográfica de la localidad promotora de la feria -Fuensalida-, tiene en cuenta el área comercial de influencia de dos de las ciudades más importantes de la región, Toledo y Talavera, así como la proximidad de la Comunidad de Madrid y su importante mercado económico.

En la presentación del programa de actividades de Ferinort '98, que se celebró ayer en Toledo, asistieron el delegado de Gobierno en Castilla-La Mancha, Carlos Moro, el presidente de la Diputación Provincial, Miguel Ángel Ruiz-Ayúcar, el alcalde de Toledo, Agustín Conde, y el director general de Alimentación y Cooperativas de la Junta de Comunidades, Francisco Mombiela.

Gómez-Escalonilla indicó que la extensión destinada a la muestra alcanzará los 13.000 metros cuadrados, frente a los 9.000 de la edición pasada y estimó que el número de visitantes, dada la ampliación tanto en el número de participantes como en la difusión del encuentro comercial, puede



El alcalde de Fuensalida expuso el carácter de promoción tanto productivo como cultural de la feria. M. SOTO



Los representantes de las entidades e instituciones colaboradoras resaltaron el éxito de la iniciativa. M. SOTO

rebasar los 45.000 personas.

En este sentido, el presidente de la Diputación resaltó el esfuerzo de "una población emprendedora como Fuensalida y de su Ayuntamiento" para crear una feria que está rompiendo todas las previsiones y que está contribuyendo de forma dinámica a la promoción y a la mejora de la calidad

de los productos toledanos.

Al igual que Ruiz-Ayúcar, Francisco Mombiela felicitó a los organizadores de este evento, tras el éxito de las dos primeras ediciones y ante las expectativas de la presente, y lo calificó como un escaparate privilegiado y necesario para lanzarse sin ningún complejo hacia los mercados ex-

teriores. El director general de Alimentación y Cooperativas adelantó que la Consejería de Agricultura participará en la feria con un stand, que ya ha sido expuesto en otros encuentros como La Alimentaria '98 de Barcelona y que "muestra la calidad y variedad de la producción toledana y castellano-manchega".

Agustín Conde también anunció que la ciudad de Toledo estará presente en la muestra y alabó las iniciativas de este carácter que buscan el desarrollo futuro, tanto productivo como comercial, de la provincia.

Respecto a este punto, Carlos Moro señaló que esta feria demuestra que si se aglutinan los esfuerzos de los mundos económico-financiero, político y empresarial de Toledo, como en este caso, se pueden crear foros competitivos que impulsen el desarrollo comercial provincial.

El presupuesto total de la feria es de 25 millones de pesetas y para la puesta en marcha de Ferinort '98 han sumado apoyos la Diputación Provincial, las consejerías de Industria y Agricultura, Caja Castilla-La Mancha, Caja Rural de Toledo, Cámara de Comercio e Industria, Federación Empresarial Toledana y el Consejo Regulador de la Denominación de Origen Mérida.

Además de valorar el éxito de un proyecto que ha demostrado su capacidad de integración, el delegado de Gobierno en Castilla-La Mancha animó a los organizadores de la muestra a incidir en la especialización y en la promoción de sectores tan competitivos de la zona como el calzado o el mueble, en sus señas de identidad.

### Proyecto de actividades

El alcalde de Fuensalida apuntó que 64 ayuntamientos han respaldado estas jornadas e informó que en la actualidad el espacio comprometido de la feria supera el 85%, quedando totalmente cerrada la zona dedicada a maquinaria agrícola, y que el volumen de contratación de expositores se sitúa en torno al 70%.

Dentro de la programación de Ferinort '98, el comité organizador tiene previsto para el día 3 una cata comentada de Queso Manchego, mientras que la jornada siguiente se dedicará al comercio y la exportación, con conferencias y mesas redondas en las que participarán la Cámara de Comercio, la Federación Empresarial Toledana y el Instituto de Comercio Exterior. El día 5 estará dedicado a la promoción de los pueblos, donde se exhibirán los patrones culturales más significativas de los ayuntamientos participantes y el día 6, la jornada girará en torno a la promoción de los vinos de la DO Mérida.

La concejal de Personal confirma la "transparencia" en la selección de un economista

# Martín niega el fraude en el proceso y cree que es una "pataleta" del PSOE

Yerma AZOFRA

La concejal de Personal, Elena Martín, negó ayer a LA TRIBUNA las acusaciones vertidas por el Grupo Municipal Socialista que ha cuestionado la legalidad del proceso de elección para cubrir la plaza de economista, para asumir el control presupuestario y contable del programa URBAN.

"Es otra nueva pataleta del PSOE", comentó Martín, puesto que "todo el procedimiento ha sido limpio y transparente desde que se inició", y no tiene, dijo, una trascendencia mayor a la de cualquier selección de personal que se realiza en el Ayuntamiento de Toledo.

Según la concejal popular, en el momento de corregir los ejercicios de los aspirantes a la vacante de economista, la concejal socialista representada en la comisión "hizo una propuesta sobre su valoración -de forma que la práctica se puntuara en un 60 por ciento, frente a la teórica- que no procedía porque los criterios se deciden cuando se fijan las bases del ejercicio", por lo que se consideraba un único ejercicio como si fueran dos.

Sobre su reacción como presidenta del Tribunal, que decidió que la práctica y teórica comprendidas en el mismo ejercicio puntuaran lo mismo, aclaró que "sólo he ejercido las funciones que me otorga la ley". Otra cosa es que "su interpretación sea distinta,



Elena Martín considera que la desinformación y la confusión han motivado las críticas socialistas.

M.SOTO

La concejal popular cree que no es un hecho aislado y afecta a toda la gestión del programa URBAN, que se ha convertido en objeto de batalla política para la oposición

pero yo asumo las consecuencias buenas y malas de las decisiones, y esto no significa que tenga un talante totalitario o antidemocrático", agregó.

No obstante, el equipo de Gobierno, del PP, "ya está acostumbrado a este tipo de acusaciones", se resignó Martín, porque los grupos de la oposición municipal "han convertido el programa URBAN en objeto de batalla política, al no aceptar que todas las actuaciones se está desarrollando con éxito".

En este sentido, no comprende su actitud cuando ayer "no aparecieron en la última parte del proceso, donde se valoraron los currículum y se llevaron a cabo las entrevistas personales".

Martín cree que responde a una "falta de información y confusión", ya que, después de que la concejal socialista abandonara la comisión porque no estaba de acuerdo con su decisión, "era necesario alcanzar el quórum, en una actitud responsable, y dar una respuesta a los opositores que habían sido convocados".

Por ello se hizo un receso y se incorporó el concejal suplente del PP, Fernando Sanz, "miembro de pleno derecho en el tribunal puesto que es vocal suplente", puntualizó la concejal de Personal.

"Si los socialistas no tenían suplente es que no lo habían designado", señaló Martín, ya que "por lógica" se nombran en todos los tribunales.

# Carlos Moro recibió ayer a los integrantes del proyecto "Jóvenes para la paz"

Mónica M. CONTRERAS

El delegado del gobierno, Carlos Moro, recibió ayer al grupo de jóvenes procedentes de Guatemala que llegó a Toledo para poner fin al proyecto "Jóvenes para la paz" organizado por la organización española "Experiment" y la asociación guatemalteca "Sepredi".

El acto, celebrado en la sede de la Delegación del Gobierno en Toledo, fue presentado por Luis Buceta Facorro presidente de la asociación "Experiment", con sede en Madrid, quien agradeció el cariño mostrado por todos los castellano manchegos a lo largo del viaje.

Los 35 jóvenes, de entre 14 y 22 años, han visitado los lugares más emblemáticos de Toledo, así como también de Ciudad Real,

donde han convivido durante su estancia con distintas familias de la región.

Carlos Moro agradeció la visita de estos jóvenes guatemaltecos y advirtió que eran ellos los que debían luchar contra la injusticia y la desigualdad, reconstruir su país y favorecer la convivencia y la paz, "mantener los valores esenciales requiere muchos esfuerzos, pero vosotros, los jóvenes, podéis conseguirlo", afirmó el delegado del Gobierno.

Al acto asistieron también el subdelegado del Gobierno y el senador del Partido Popular por Castilla la Mancha, que preside actualmente la Comisión de Trabajo y Asuntos Sociales en el Senado, quien mostró su alegría por la llegada de "nuestros hermanos", ya que "nos une un proyecto común". Así, afirmó que

la ciudad más adecuada para clausurar el seminario "Jóvenes por la paz" era Toledo, ciudad de las tres culturas, y agradeció la iniciativa de las asociaciones organizadoras del programa.

Según advirtió la directora de "Experiment", Natividad Solana, "esta es la primera vez que se ha llevado a cabo un proyecto así, orientado a los jóvenes guatemaltecos y dedicado a fomentar valores como la unidad, la paz y la igualdad".

Así mismo, informó, que se tienen proyectos, a corto plazo, para crear una asociación de jóvenes, destinada a conseguir estos fines, en Guatemala.

Los jóvenes mostraron su tristeza al abandonar nuestro país, "nos llevamos un trozo de esta tierra en el corazón", afirmó uno de ellos.



Los jóvenes guatemaltecos fueron recibidos por Carlos Moro.

Y.LANCHA

Para el arreglo de calles transferidas al Ayuntamiento

# La Junta invertirá 150 millones en el Polígono

Luis RESOLA

La consejera de Obras Públicas de la Junta de Comunidades, Araceli Muñoz, mantuvo ayer un encuentro con las asociaciones de vecinos del barrio de Santa María de Benquerencia para informarles de que el Gobierno regional acometerá en breve el arreglo de diversas zonas del barrio, un proyecto de obra para el que se ha previsto una inversión de 150 millones de pesetas.

Araceli Muñoz, acompañada por los representantes de las asociaciones y concejales socialistas, visitó las zonas que serán arregladas y que según la consejera están "con graves deficiencias urbanísticas", en especial algunas de las calles peatonales.

En concreto, una de las que está en peores condiciones es la calle Gómez Manrique, que sirve de acceso al colegio público Juan de Padilla. El presidente de la Asociación de Vecinos "El Tajo", Jesús Fernández, manifestó en la reunión que los escolares siguen quejándose del mal estado de la calle.

Precisamente, esta calle fue "transferida" al Ayuntamiento de Toledo en 1990, según dijo Fernández. Tanto el presidente de la asociación como la consejera criticaron la, según ellos, falta de atención por parte del Ayuntamiento de ciertas calles y espacios libres de la Fase III del Polígono.

En este sentido, Araceli Muñoz dijo que "lo importante no es que la Consejería acometa las obras, sino que en el futuro pasen a ser titularidad del Ayuntamiento y no las dejen en situación de abandono pasados tres o cuatro años".

En octubre quedará terminado el proyecto de urbanización, con lo que en febrero comenzarán a ejecutarse las obras en los espacios consolidados. Los trabajos serán de asfaltado, reparación de aceras, recuperación de espacios libres, plantación de árboles, etc. Araceli Muñoz dijo que tendrán que solicitar la licencia de obras al Ayuntamiento, momento en que la Consejería aprovechará para reiterar la responsabilidad municipal de las calles transferidas.

Jesús Fernández apoyó esta consideración, en el sentido que "no ocurra como con el parque de la Avenida del Tajo, que han sido 60 millones tirados, o con el parque de los Alcázares". "Sería triste que el Ayuntamiento no asuma este barrio como hace con el resto de barrios", apostilló Fernández.

La consejera destacó, por otro lado, el esmero que los vecinos del barrio ponen en cuidar sus calles y parques. Algo que Fernández apuntaló al decir que

"los vecinos estamos dispuestos a cuidarlos".

Además, Araceli Muñoz adelantó que la Consejería de Obras

Públicas va a redactar un proyecto de desarrollo de urbanización del suelo, que según la consejera "revalorizará el barrio".



La consejera se reunió con los representantes vecinales del Polígono. L.R.

## Castilla-La Mancha Información Pública

RESOLUCION POR LA QUE SE CONVOCA EL LEVANTAMIENTO DE ACTAS PREVIAS A LA OCUPACION DE DETERMINADAS FINCAS AFECTADAS POR EL PROYECTO DE INSTALACIONES "ACOMETIDA DE GAS NATURAL A LA INDUSTRIA RUSTICAS, S.A.", EN EL TERMINO MUNICIPAL DE AÑOVER DE TAJO.- GN-78.

Por Resolución de esta Delegación de Industria y Trabajo en Toledo de fecha 18 de junio de 1.998, ha sido autorizado el proyecto de instalaciones «Acometida de gas natural a la industria Rústicas, S.A.», en el término municipal de Añoover de Tajo. Declarada la utilidad pública y la urgente ocupación de conformidad con lo dispuesto en el artículo 10 de la Ley 10/1.987, de 15 de junio, de Disposiciones Básicas para un desarrollo coordinado de actuaciones en materia de combustibles gaseosos, procede la iniciación del expediente expropiatorio.

En su virtud, esta Delegación provincial, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 52 de la ley de Expropiación Forzosa, ha resuelto convocar a los titulares de bienes y derechos afectados para que comparezcan en el Ayuntamiento donde radican las fincas afectadas, como punto de reunión para, de conformidad con el procedimiento que establece el precitado artículo, llevar a cargo el levantamiento de las actas previas a la ocupación y, si procediera, el de las de ocupación definitiva.

Todos los interesados, así como las personas que sean titulares de cualesquiera clase de derechos e intereses sobre los bienes afectados, deberán acudir personalmente o representados por personas debidamente autorizada, aportando los documentos acreditativos de su titularidad y el último recibo de la contribución, pudiéndose acompañar a su costa, de sus Peritos y un Notario, si lo estiman oportuno.

El levantamiento de Actas tendrá lugar el próximo día 28 de julio de 1.998, en el Ayuntamiento de Añoover de Tajo.

El orden del levantamiento de Actas se comunicará a cada interesado mediante la oportuna cédula de citación, figurando la relación de titulares convocados al final de este anuncio y en el tablón de edictos del Ayuntamiento señalado.

Es de señalar que esta publicación se realiza, igualmente, a los efectos que determina el artículo 59.4 de la ley 30/1.992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

En el expediente expropiatorio, ENAGAS. S.A., asumirá la condición de beneficiaria.

Toledo, a veintiséis de junio de mil novecientos noventa y ocho.  
EL DELEGADO PROVINCIAL. Fdo. Alvaro Gutiérrez Prieto

### CONVOCATORIAS ACTAS PREVIAS A LA OCUPACION PROYECTO: "Acometida de gas natural a la industria Rústicas, S.A."

Finca nº	Titular y Domicilio	Día	Mes	Hora
TO-AN-130	Isaac Fermín Magán Díaz. C/ Canalejas, 15. 45250 - Añoover de Tajo. Toledo	28	Julio	11:00
TO-AN-132	David García Gómez. C/ Extramuros, s/n. 45250 - Añoover de Tajo. Toledo	28	Julio	10:00
TO-AN-133	Remigio Cuéllar Carmena. C/ Manuel Escribano, 8. 45250 - Añoover de Tajo. Toledo	28	Julio	13:00
TO-AN-135	Remigio Cuéllar Carmena. C/ Manuel Escribano, 8. 45250 - Añoover de Tajo. Toledo	28	Julio	13:00
TO-AN-138	Gregorio Angel y Mª Rosa Ortega Estévez. C/ Sturt, 62. 28300 - Aranjuez. Madrid.	28	Julio	11:00
TO-AN-140	Gregorio Angel y Mª Rosa Ortega Estévez. C/ Sturt, 62. 28300 - Aranjuez. Madrid.	28	Julio	11:00
TO-AN-141	Almudena Lalanda Jerez. C/ Doctor Martínez Arévalo, 45 - 1º B. Madrid. María Luisa Lalanda Jerez. C/ Jaime I el Conquistador, 51-2ºC. 28980 - Parla. Madrid.	28	Julio	9:30
TO-AN-142	María Dolores Carmena Ortega. C/ José Antonio, 14. 45250 - Añoover de Tajo. Toledo	28	Julio	11:30
TO-AN-142 bis	Luis Manuel Contreras García. Pza. España, 12. 45250 - Añoover de Tajo. Toledo	28	Julio	11:30
TO-AN-144	Ayuntamiento. 45252 - Añoover de Tajo. Toledo	28	Julio	13:30
TO-AN-145	Nicasio García Ortega. C/ Esparteros, 3. 45250 - Añoover de Tajo. Toledo	28	Julio	12:30
TO-AN-145 bis	Miguel Angel y David Cuéllar Sánchez. C/ Mariano Larruga, 18. 45250 - Añoover de Tajo. Toledo	28	Julio	12:30
TO-AN-146	Aquiles y Sulpicio Soto Gómez. C/ Alfonso X. 4. 45250 - Añoover de Tajo. Toledo	28	Julio	9:30
TO-AN-147	Pedro Carmena Carmena. Avda. Barber, 17. 45004 - Toledo	28	Julio	13:00
TO-AN-148	Cristino García Batres. C/ San Bartolomé, 4. 45250 - Añoover de Tajo. Toledo	28	Julio	10:00
TO-AN-150	Pedro Carmena Carmena. Avda. Barber, 17. 45004 - Toledo	28	Julio	13:00
TO-AN-151	Máximo Díaz Gómez. C/ Prim, 89. 45250 - Añoover de Tajo. Toledo	28	Julio	12:00
TO-AN-152	Gaudencio Díaz Gómez. C/ Mediodía, 10. 45250 - Añoover de Tajo. Toledo	28	Julio	10:30
TO-AN-153	Felisa, Gaudencia y Luisa Sánchez García. C/ Daoiz y Velarde, 55. 45250 - Añoover de Tajo. Toledo	28	Julio	10:00
TO-AN-157	Pedro Carmena Carmena. Avda. Barber, 17. 45004 - Toledo	28	Julio	13:00
TO-AN-159	Ayuntamiento. 45252 - Añoover de Tajo. Toledo	28	Julio	13:30
TO-AN-160	Manuela Díaz Serrano. C/ Toledo, 5. 45250 - Añoover de Tajo. Toledo	28	Julio	11:30
TO-AN-161	Fernanda Cuéllar Sánchez. Pza. Celestino Hernández, 5. 45250 - Añoover de Tajo. Toledo	28	Julio	10:30
TO-AN-163	Fernanda Cuéllar Sánchez. Pza. Celestino Hernández, 5. 45250 - Añoover de Tajo. Toledo	28	Julio	10:30
TO-AN-164	Enrique Sánchez Sánchez. C/ San Antonio, 15. 28300 - Aranjuez. Madrid.	28	Julio	10:30
TO-AN-165	Jesús Sánchez Villaseca. C/ Doctor Jiménez Díaz, 17. 45250 - Añoover de Tajo. Toledo	28	Julio	11:30
TO-AN-167	Saturmino Sánchez Cuéllar. C/ Poeta Masiferm, 10-12, 1º - 2ª Puerta. 08016 - Barcelona	28	Julio	13:00
TO-AN-168	Miguel Raboso Díaz. C/ Doctor Jiménez Díaz, 5. 45250 - Añoover de Tajo. Toledo	28	Julio	12:00
TO-AN-169	Bonifacio Magán Juárez. C/ Doctor Severo Ochoa, 10. 45250 - Añoover de Tajo. Toledo	28	Julio	13:00
TO-AN-171	Hros. de Juan Bautista Ortega Sánchez-Comendador. C/ Juan de Vera, 11 - 3º isda. 28045 - Madrid	28	Julio	11:00
TO-AN-172	Hros. de Juan Bautista Ortega Sánchez-Comendador. C/ Juan de Vera, 11 - 3º isda. 28045 - Madrid	28	Julio	11:00
TO-AN-177	Enrique Sánchez Sánchez. C/ San Antonio, 15. 28300 - Aranjuez. Madrid	28	Julio	10:30
TO-AN-179	Rústicas, S.A. C/ Antonio Maura, 16. 28014 - Madrid	28	Julio	13:30

### CONVOCATORIAS ACTAS PREVIAS A LA OCUPACION PROYECTO: "Acometida de gas natural a la industria Rústicas, S.A."

Finca nº	Titular y Domicilio	Día	Mes	Hora
TO-AN-130-PO	Isaac Fermín Magán Díaz. C/ Canalejas, 15. 45250 - Añoover de Tajo. Toledo	28	Julio	11:00
TO-AN-179-PO	Rústicas, S.A. C/ Antonio Maura, 16. 28014 - Madrid.	28	Julio	13:30



Junta de Comunidades de  
**Castilla-La Mancha**

Los ayuntamientos deberán presentar proyectos y número de contratados

# Los 325 millones emplearán a 747 parados en zonas rurales

Luis RESOLA

La comisión provincial para el reparto de los fondos que se destinarán al Plan de Empleo de las Zonas Rurales Deprimidas determinó ayer los criterios a los que se tendrán que ajustar los ayuntamientos para disponer de su parte de los 325 millones que se invertirán entre la Junta de Comunidades y el Inem en la provincia de Toledo.

El reparto de los fondos, que tiene un carácter inicial ya que depende de las solicitudes que hagan los municipios, se ha hecho en base al paro global de la localidad, al paro agrario, a la afiliación al régimen especial agrario de los desempleados de la localidad y a un "criterio histórico" consistente en los trabajadores contratados en los tres últimos años.

El director provincial de Industria, Alvaro Gutiérrez, el secretario provincial de CCOO, Eugenio Gómez, y el secretario provincial de UGT, Manuel Guerrero, presentaron ayer esta nueva oferta del Plan de Zonas Rurales, que según los dirigentes permitirá equilibrar la asignación entre los municipios.

Este año se podrán contratar a un total de 747 trabajadores, con contratos de tres meses y cobrando 105.000 pesetas netas. Los gastos de Seguridad Social (40.000 por trabajador) correrán a cargo de Junta e Inem, por lo



Sindicatos y Junta presentaron las condiciones para acogerse al plan de zonas rurales.

M.SOTO

que los ayuntamientos no tienen que aportar fondos.

Eso sí, deberán presentar relación de trabajadores a contratar y obras que se realizarán en el municipio. Estos planes están pensados para iniciativas como asfaltado, creación de rotondas, mejora de jardines, etc. Una vez que presenten sus proyectos, serán examinados por su corres-

pondiente comisión comarcal (en Toledo, Talavera o Villacañas), y aprobados definitivamente por la provincial el 21 de julio. El 23 de julio serán ratificados por la comisión regional. Los ayuntamientos tienen un tope preasignado.

El secretario provincial de CCOO, Eugenio Gómez, manifestó que espera que el proceso

sea "ágil y eficaz", a la vez que criticó "cierto retraso". Gómez instó a los ayuntamientos a dar empleo durante el verano a sus desempleados. Por su parte, el secretario provincial de UGT, Manuel Guerrero, señaló que estos planes están dirigidos a trabajadores del medio rural con una elevada edad, lo que les permite acceder a prestaciones.

## Junta e Inem dan 100 millones para Talavera

La Junta y el Inem han acordado invertir 100 millones a partes iguales para crear un Plan especial para Talavera de la Reina, tras la polémica surgida por la desestimación municipal de acogerse al Plan de Empleo para el Desarrollo. Eso sí, Alvaro Gutiérrez anunció tajantemente que la Junta aportará su parte "cuando el alcalde haya justificado que ha contratado a trabajadores por valor de sus 100 millones de pesetas". El delegado dijo que esta imposición de la Junta se ha visto avalada por la "encarecida recomendación" del Inem en el mismo sentido. "No es desconfianza, sino protección para los trabajadores de Talavera", añadió. Gutiérrez aprovechó este anuncio para afirmar que "Talavera no se merece el alcalde que tiene". Del primer edil talavera, Florentino Carriches, dijo que es "un mal alcalde, un mal gestor", además de llamarle "incompetente", "insolidario" y de "actitud irreverente". Con este Plan, el Ayuntamiento podrá contratar a 460 trabajadores (230 con dinero de la Junta y del Inem) si cumple los mismos requisitos que el Plan de Empleo para el Desarrollo. A estos habrá que sumar los 20 trabajadores del Plan de Empleo y los 185 del Plan de Zonas Rurales. Los sindicatos se comprometieron a velar por la agilización de las contrataciones.

# Petrus muestra el cosmos a través de una pintura "espiritualmente curativa"

Yerma AZOFRA

El olor a incienso, la luz de las velas, y la música sugerente introducen al espectador en el universo de Petrus que intenta con su pintura "jugar con las energías, interrelacionar partículas de un mundo tan desconocido y a la vez tan íntimo", explicó ayer en la presentación de la exposición "El cosmos y los retratos expresionistas de Petrus" que acogerá la Posada de la Hermandad hasta el próximo 25 de julio.

"Es difícil y complicado aportar cosas nuevas en el arte, por eso me muevo por intuición", aseguró Petrus, un artista que empezó haciendo crítica social a través de ilustraciones y caricaturas, pero decidió hace siete años centrarse en la pintura. Sin embargo, se resiste a dejar el retra-

to. "No hay dos caras iguales, aunque todos seamos parte del Universo", afirmó.

Con su pintura intenta ser positivo, de forma que la obra resultante sea "espiritualmente curativa", hasta el punto de que este es el motivo que le impulsa a corregir un cuadro.

En esta exposición, "he prescindido de la materia, quedándose con los agujeros no sólo del cosmos, sino del interior de la persona".

Para Petrus, exponer en Toledo tiene un componente sentimental. En la ciudad imperial nació la que fuera su compañera, Ana, junto a la que fundó la Asociación Cultural Internacional "Uni Versus Infinitus", en un intento de abrir un nuevo espacio de convivencia entre artistas. Cree que compartir experiencias

con otros artistas "ayuda a crecer".

Entre sus proyectos de futuro, avanzó, tienen previsto abrir un Centro de Arte Alternativo en Málaga.

El concejal de Educación, Luis Sánchez Contador, presentó una exposición, que recoge 60 dibujos y 30 pinturas de Petrus, con la que cierra el primer semestre de actividades del Convenio Cultural Toledo.

En opinión del director del convenio, Luis Pablo Gómez-Vidales, cree que Petrus alcanza con su pintura cósmica "un orden y una paz".

Los visitantes de la muestra tendrán, además, la oportunidad de comprobar la habilidad de Petrus, ya que dibujará retratos en vivo durante el tiempo que permanezca abierta.



Petrus dibujará retratos en vivo durante la muestra.

M.SOTO

El convenio entre el ministerio y las ciudades crea un premio a la promoción

# Las Ciudades Patrimonio entran en el circuito cultural del MEC

Efe - Madrid

La ministra de Educación y Cultura, Esperanza Aguirre, reiteró ayer el apoyo de su Ministerio a la labor de "protección y mejora del patrimonio" asumida por el Grupo español de Ciudades Patrimonio de la Humanidad, con cuyos alcaldes firmó un convenio en la sede del MEC.

Aguirre, que mantuvo una reunión con los alcaldes de Santiago de Compostela, Xerardo Estévez; Avila, María Dolores Ruiz; Toledo, Agustín Conde; Córdoba, Rafael Merino; Cáceres, José María Saponi; Salamanca, Julián Lanzarote, y Segovia, Ramón Escobar, afirmó que esta labor ha sido llevada a cabo "de forma activa e imaginativa".

## Marco de colaboración

La titular de Cultura resaltó, en una rueda de prensa posterior a la firma del documento, "el establecimiento de un marco de colaboración" existente entre estas ciudades que constituye, a su juicio, "un precedente de extraordinario valor en el ámbito de la gestión cultural".

Aguirre dijo que para el Gobierno es ineludible prestar su apoyo a estas ciudades "que, según manifestó, tienen como tarea no sólo la conservación y mejora de su patrimonio, sino también intensificar su vida cultural".

El convenio firmado contempla, según expresó la ministra, estos dos objetivos, con la inclusión de las siete ciudades en el circuito cultural del MEC, lo que supondrá la elaboración de programas teatrales, musicales y de exposiciones, como complemento de su oferta cultural y turística.

Además el MEC colaborará en la rehabilitación del edificio



La ministra de Educación y Cultura recibió a los alcaldes en la sede del MEC.

EFE

donde se albergará el Centro Documental del Grupo de Ciudades Patrimonio de la Humanidad y se creará el programa "Patrimonio de la Humanidad", a través del cual se canalizarán las inversiones para estas ciudades derivadas del 1 por ciento cultural.

## Premio Ciudades Patrimonio

El MEC se compromete, según el convenio suscrito, a participar y crear el Premio "Ciudades Patrimonio de la Humanidad" que distinguirá a aquellas obras que contribuyan de forma notoria al conocimiento y promoción de las siete ciudades.

Las inversiones que traerá aparejado este protocolo no están cuantificadas por el momento ya que dependerán de las expo-

siciones o actuaciones artísticas que se programen en cada ciudad.

No obstante, Aguirre aseguró que "el Ministerio no va a regatear en modo alguno en recursos" y agregó que nadie puede negar que las inversiones realizadas hasta el momento por el MEC para la protección del Patrimonio Histórico Artístico son "cuantiosas", tanto en partidas ordinarias como extraordinarias.

El presidente del Grupo de Ciudades Españolas Patrimonio

de la Humanidad, Xerardo Estévez, agradeció el respaldo de la ministra y afirmó que este grupo no constituye "una unión temporal", sino "un proyecto en común que interesa a los distintos organismos".

Para Estevez, la frase con la que mejor se pueden promocionar las siete ciudades Patrimonio de la Humanidad es "visite usted estas ciudades porque si lo hace conocerá lo mejor de España y parte del mejor patrimonio del mundo".

La ministra de Cultura dijo que el MEC no va a "regatear" recursos, y que está invirtiendo "cuantiosas" ayudas en la protección del Patrimonio



Araceli Muñoz.

L.R.

## Muñoz: "El Real Patronato debe revertir en beneficio de todos los barrios"

L.RESOLA

La consejera de Obras Públicas de la Junta de Comunidades, Araceli Muñoz, instó ayer a las instituciones participantes en el Real Patronato de la Ciudad de Toledo a incluir a todos los barrios de la ciudad en su programación.

Araceli Muñoz, en su visita al barrio toledano de Santa María de Benquerencia, deseó que la creación de este patronato revertiera "en todos los barrios de la ciudad, y no sólo en el Casco Histórico", y que sirva para acometer actuaciones en la globalidad del municipio.

La consejera de Obras Públicas dijo que el gobierno regional se congratula de que la ciudad de Toledo haya obtenido un reconocimiento como Real Patronato.

## Archivo Regional

En este sentido, Araceli Muñoz señaló que la Junta de Comunidades ha tomado iniciativas para potenciar el barrio de Santa María de Benquerencia, como la ubicación de la Consejería de Industria y la próxima creación del Archivo Regional en la misma fase de desarrollo del barrio.

# RESTAURANTE TERRAZA "EL JARDIN"



*Cena Espectáculo y otras atracciones*

Horario: de 21 h. a 3 de la mañana  
Abrimos de martes a jueves con música disco.  
Viernes y sábado con orquesta

Ctra. Avila, km. 3'500 - TOLEDO

RESERVAS: 925 22 61 44



ORQUESTA ENCANTADA (Su fiesta asegurada)

Solicita al MEC que prohíba su difusión y proyección en centros públicos

# NI pide a Aguirre que aclare la exhibición del vídeo del aborto

La Tribuna

El Grupo Parlamentario de Nueva Izquierda ha pedido la comparecencia de la ministra de Educación y Cultura, Esperanza Aguirre, en el Congreso de los Diputados por la difusión del vídeo "antiabortista" en el colegio público "17 de octubre" de la localidad toledana de Mocejón, según informó ayer en Toledo el diputado de NI, Ricardo Peralta.

La publicación en el diario "El País" de que el Arzobispado de Toledo facilita a los profesores de religión de colegios públicos vídeos como el exhibido en Mocejón, lo cual sigue sin ser desmentido ni confirmado oficialmente por las autoridades eclesásticas, ha conducido al Grupo Parlamentario de NI a solicitar la comparecencia de la ministra "para que tome cartas en el asunto y prohíba la difusión de estos vídeos, que criminalizan actuaciones que la legislación democrática de este país reconoce como legales, en los centros educativos públicos españoles", indicó Peralta.

"No estamos cuestionando la libertad de la doctrina católica -expuso Peralta- lo que cuestionamos es que en un estado no confesional se promuevan en los centros públicos este tipo de actividades que demonizan el derecho, reconocido democráticamente, de la mujer española a abortar en determinados supuestos, valiéndose de la asignatura de religión". El diputado de NI manifestó que "en España existe libertad de creencias y de la misma forma que no consentimos determinadas prácticas en otras religiones en contra de la mujer, tampoco se pueden consentir estas enseñanzas contrarias a los valores democráticos".



Los responsables de NI indicaron que el vídeo atenta contra la libertad democrática de la mujer española. M. SOTO

Por su parte, el secretario provincial de ICAM-NI, Isidoro Vegue, calificó el vídeo emitido en dicho centro de Mocejón, titulado "El grito silencioso", como "una falsedad, un cúmulo de mentiras, una manipulación tanto en las imágenes como en los contenidos".

Según los responsables de Nueva Izquierda "este hecho no se trata de un caso aislado, sino que éste y otros vídeos, aún de mayor dureza para los escolares, se han proyectado en muchos centros educativos", por lo que Vegue criticó "la táctica de mu-

tismo del Arzobispado", por un lado, y, por otro, la actitud del director provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, Amador Domingo, por decir que "las cosas se han sacado de contex-

to". Vegue resaltó que el MEC "debe abrir una investigación en profundidad y dirigirse al Arzobispado de Toledo para conocer en cuántos centros educativos se han proyectado estos vídeos".

Peralta destacó que el vídeo "criminaliza actuaciones que la legislación democrática reconoce en determinados supuestos"

## EL PSOE

pregunta si se va a abrir una investigación

El Grupo Parlamentario del PSOE ha formulado varias preguntas al Gobierno para conocer si la Administración abrirá alguna investigación sobre la proyección, durante una clase de religión en el colegio público "17 de octubre" de Mocejón del vídeo "antiabortista".

Este Grupo parlamentario ha recordado que el vídeo fue mostrado a alumnos de segundo curso de la ESO y ha asegurado que se trataba de una "macabra" cinta antiabortista estadounidense. Este hecho fue denunciado por los padres de los alumnos, según han recordado los socialistas, que han observado que éstos no fueron consultados antes de la proyección del vídeo ni pudieron tener acceso al mismo con posterioridad. Por ello, el PSOE quiere saber si la administración educativa tiene previsto abrir una investigación sobre los hechos y pedir las responsabilidades que pudieran existir, y si el Ministerio de Educación y Cultura adoptará medidas para que no se repitan este tipo de hechos.

Por otra parte, los diputados de Iniciativa per Catalunya han pedido, junto a los de Nueva Izquierda, que comparezca la ministra de Educación en la Comisión correspondiente del Congreso para que dé cuenta de las medidas que adoptará el Gobierno, y de las iniciativas ante los órganos de la Iglesia Católica, para asegurar que la clase de Religión "se limite a su estricta naturaleza docente, evitando la difusión de teorías carentes del mínimo rigor científico, y con escrupuloso respeto a la legalidad vigente".

## La Junta trabajará para que el Patronato de Toledo sea "real"

Efe - Toledo

El consejero Portavoz de la Junta de Comunidades, Emiliano García Page, dijo ayer en su comparecencia para explicar los acuerdos del Consejo de Gobierno sobre la creación del Real Patronato de Toledo, cuya presidencia honorífica recae en el rey de España, que el Gobierno Regional "se alegra de cualquier buen titular que afecte a Castilla-La Mancha o a cualquiera de sus ciudades".

La Junta-dijo el consejero Portavoz- trabajará para que sea un "patronato real" y no solo un Real

Patronato porque a esta entidad hay que dotarla de medios económicos y, por tanto, habrá que esperar, precisó.

García Page criticó la actitud del alcalde de Toledo, Agustín conde, por aprovechar cualquier situación para enfrentar a las instituciones y puso los ejemplos de la Universidad, la Biblioteca Regional del Alcázar y "probablemente lo hará ahora con las inversiones en rehabilitación para el casco histórico", uno de los objetivos del Real Patronato aprobado el viernes en Consejo de Ministros.

Indicó que el Gobierno Regio-

nal es la Administración que en los últimos quince años más ha invertido en la recuperación del patrimonio histórico-artístico de Toledo y "sería absurdo pensar que la rehabilitación de Toledo ha empezado hace seis meses o que empezará en 1999".

"El Gobierno del PP lo que hace bien es vender expectativas, vender futuro", como lo demuestra el ministro de Fomento o la ministra de Cultura, dijo Emiliano García-Page, quien reiteró que en los dos años de Gobierno del PP han caído extraordinariamente las inversiones públicas en España.



García Page dijo que el Gobierno regional se alegró por la noticia. M.SOTO

El presidente de la CEPYME se reunió con los miembros del Comité de Dirección de CECAM

# Masa destacó el protagonismo activo de las PYMES en la creación de empleo

Yerma AZOFRA

La Confederación Española de la Pequeña y Mediana Empresa (CEPYME) está participando de una forma activa en todo aquello que permita compatibilizar la política económica del Gobierno central y la Política social y laboral, según declaró ayer en Toledo su presidente, Antonio Masa, tras la reunión que mantuvo con los miembros del Comité de Dirección de la Confederación de Empresarios de Castilla-La Mancha (CECAM).

En la situación de bonanza y crecimiento económico que vive hoy el país "es evidente el protagonismo de las pequeñas y medianas empresas en la generación de puestos de trabajo", subrayó Masa, que se mostró muy satisfecho por la política desarrollada "acorde a los problemas" de las PYMES.

La bajada de los tipos de interés, la liberalización de los servicios, la "paz social" derivada del acuerdo en el Pacto Social son factores que, a su juicio, han generado "una estabilidad que rompe con la tendencia anterior" y benefician no sólo a los empresarios sino al conjunto de la sociedad.

"España, desde todos los puntos de vista, va bien y puede ir mejor", aseguró Masa, ya que los pequeños y medianos empresarios, a pesar de coincidir en las líneas generales marcadas por el Gobierno del Partido Popular,

continúan reivindicando una rebaja en el pago de cuotas a las Seguridad Social y la desaparición del Impuesto sobre Actividades Económicas (IAE).

La visita de Antonio Masa, que estuvo acompañado también por el secretario de la CEPYME, se enmarca dentro de una ronda de encuentros con las organizaciones empresariales de las diferentes comunidades autónomas para conocer su realidad y dar a conocer los objetivos de una legislación que comenzó el pasado abril.

Por su parte, el presidente de CECAM, Jesús Bárcenas, informó de los puntos del orden del día abordados por la dirección de la confederación que ha alcanzado acuerdos con entidades financieras como CCM y BCH, y podría cerrarlo también con la empresa de telefonía Airtel.

También se alcanzó un acuerdo definitivo respecto a la compra y posteriores obras de acondicionamiento de la nueva sede de la Confederación regional en Toledo, para proceder a evaluar los avances de la Mesa de Negociación del Pacto Industrial y el Acuerdo por el Empleo.

Bárcenas adelantó la puesta en marcha, el próximo septiembre, de "un programa regional de información y formación sobre el euro que se iniciará a partir de septiembre, tanto a nivel de empresarios y técnicos, para que cada provincia tenga unos gabinetes de asesoramiento co-



Masa cree que el papel de las PYMES ha contribuido a la estabilidad económica alcanzada por el país. M.SOTO

ordinados a nivel regional".

## Prudencia en la OCM del vino

Respecto a las negociaciones de la OCM del vino, el presidente de la CECAM, que es también

miembro del Comité Ejecutivo de la CEPYME, considera que "se deben mantener las espadas en alto hasta el momento en que se cierre el acuerdo definitivo", ya que la reforma de la OCM del aceite de oliva "ha resultado bien dentro de lo que se esperaba pero,

en este caso, podría ocurrir a la inversa".

Bárcenas recomienda "prudencia" a los grupos políticos que "hacen política con estos asuntos", puesto que "es necesario seguir insistiendo para conseguir el objetivo".

# BACO presenta su proyecto con el que ha logrado facturar 3.500 millones en dos años

La Tribuna

La cooperativa de segundo grado BACO (Bodegas Asociadas Cooperativas) ha logrado un volumen de facturación de 3.500 millones de pesetas y una producción comercializada de 70 millones de litros de vino y mosto, después de dos años de funcionamiento.

BACO presenta hoy en Toledo su proyecto en un acto al que asistirán el consejero de Agricultura y Medio Ambiente, Alejandro Alonso; el asesor de la ministra de Agricultura, Pedro Menchero; el delegado del Gobierno en Castilla-La Mancha, Carlos Moro, y empresarios del mundo vitivinícola internacional, nacional y regional.

Esta cooperativa, situada en la localidad ciudadrealeña de

Alcázar de San Juan, inició su andadura en mayo de 1996 con el objetivo de envasar y comercializar el vino de mesa que producen sus cooperativas asociadas en aquellos momentos acuciadas por las masivas importaciones de vino de terceros países.

Según su presidente, Gregorio Martín-Zarco, BACO busca incrementar la venta de vino de mesa y de Denominación de Origen Mancha, así como del mosto de sus asociados, en el mercado exterior, sobre todo, en el marco de la Unión Europea.

Alemania, Francia e Italia son países en los que BACO ha experimentado, desde su constitución, un aumento más importante de su volumen de negocio, aunque también "se han abierto caminos en Castilla-La Mancha

y en el conjunto del país", apunta Martín-Zarco en una nota informativa remitida a este periódico.

Las 21 cooperativas y los 15.500 socios que se integran en esta bodega transforman anualmente alrededor de 500 millones de kilos de uva, lo que representa 294 millones de litros de vino. La capacidad de elaboración alcanza, no obstante, los 400 millones de litros de vino.

Por otro lado, las 90.000 hectáreas de viñedos, dentro de la D.O Mancha, que se acogen en BACO se distribuyen en las provincias de Toledo, Ciudad Real, Cuenca y Albacete.

Las bodegas cooperativas procesan las uvas en medio millón de metros cuadrados donde se habilitan tres embotelladoras, que se prevé ampliar en dos más para el próximo año.



BACO ha comercializado 70 millones de litros de vino y mosto. M.SOTO

TALAVERA

La Tribuna



Tres masters y dos cursos para expertos es de momento la propuesta de la Fundación Miguel de Cervantes para Talavera

*La Casa de la Cultura acogerá esta nueva oferta educativa que comenzará en el mes octubre*

# Cinco cursos de postgrado abrirán el camino a la universidad privada

La universidad privada de la Fundación Miguel de Cervantes iniciará su andadura en Talavera el próximo curso 98/99 con cinco cursos de postgrado. Una "primera toma de contacto" con la ciudad que se concretará dentro de uno o dos años con la implantación de un centro de estudios universitarios en el que se ofertarán ocho titulaciones relacionadas con las Ciencias de la Salud.

**Aurora DE PABLOS**

José Luis Marín, presidente de la Sociedad Española de Medicina Psicosomática y Psicología Médica, -entidad promotora de la Fundación-, anunció ayer en rueda de prensa que los cursos, tendrán un máximo de 50 plazas y comenzarán en octubre.

La Casa de la Cultura acogerá, de forma provisional, estos cursos de formación dirigidos a alumnos licenciados en ciencias de la salud. Así, se ofertarán tres masters sobre psicología clínica, dietética y nutrición humana y salud laboral, y otros dos cursos para especialistas en diagnóstico y tratamiento de las drogodependencias y expertos en gestión de seguros.

El plazo de inscripción se iniciará a primeros de septiembre y permanecerá abierto durante todo el mes. El precio de los cursos -con más de 300 horas lectivas y clases prácticas- será inferior a las 50.000 pesetas al mes en el caso de los masters y sobre las 30.000 pesetas para los especializados, si bien la cuestión en pagos mensuales aún no está

decidida.

El desarrollo de estos cursos de postgrado será el paso previo a la implantación en Talavera de una universidad privada. El éxito o el fracaso de los mismos no condicionará, según Marín, la puesta en marcha del proyecto universitario, que podría comenzar a funcionar en un año o dos a lo sumo y que contempla la puesta en marcha de ocho titulaciones: cuatro licenciaturas, tres de segundo ciclo y una técnica o experimental.

## Proyecto sólido

Sobre este proyecto, el presidente de la Sociedad indicó que se encuentra en fase de elaboración y especificó que se está realizando de manera concienzuda para que cuando sea presentado a la Dirección General de Universidades sea "irrebatible". En cualquier caso aseguró que estará terminado para el mes de septiembre, y que deberá ser aprobado, en una fase posterior, por las Cortes regionales.

Buscar una o varias ubicaciones definitivas será la tarea de



El presidente de la Sociedad, José Luis Marín, junto al alcalde y otros responsables de la universidad.

PEÑA

los próximos meses, puesto que la asociación pretende liberar la Casa de la Cultura lo antes posible.

La Fundación espera recibir ofertas de propietarios de terrenos para instalar la universidad, "cuyas dependencias irán creciendo a medida que lo hagan los estudios", concretó Marín.

La Sociedad Española de Medicina Psicosomática, (que

anunció su intención de instalarse en Talavera en el mes de mayo), pretende extenderse a otras capitales de la región: "Será obligatorio", dijo a la vez que matizaba que todos los esfuerzos se concentrarán por ahora en Talavera.

"Es un reto para la asociación promotora y para la Fundación satisfacer las expectativas que se han creado en Talavera" decla-

ró el responsable de la Sociedad quien aseveró que "vamos a hacer la universidad a la que a todos nos hubiera gustado ir".

El alcalde, por su parte, que estaba presente en la rueda de prensa, manifestó que la llegada de la universidad privada completará la oferta educativa de Talavera y agregó que se trata de un gran proyecto para la ciudad.

## El Plan del Casco se queda pendiente hasta septiembre

**C. S. JARA**

Al menos hasta el mes de septiembre tendrá que esperar la aprobación definitiva del Plan Especial de la Villa de Talavera, que está pendiente desde hace varios meses. Aprobado ya por el Ayuntamiento con carácter provisional, corresponde a la Junta darel visto bueno definitivo al plan que ordenará los aspectos urbanísticos del casco antiguo de Talavera.

En el último pleno municipal se incorporó por indicación de la

Comisión Provincial de Patrimonio una nueva modificación al documento que, según explicaba ayer a este diario el concejal de Urbanismo, José Antonio Porras, se refiere al control arqueológico de las actuaciones en el ámbito de influencia del Plan Especial del casco antiguo.

## Últimos pasos

Porras mostraba su confianza en que ésta sea la última incorporación que la Comisión de Patrimonio imponga al Plan talaverano, lo que abriría la puerta

a la aprobación definitiva del mismo.

No obstante, este aspecto tendrá que esperar al menos hasta el próximo mes de septiembre porque hasta esta fecha no está previsto que se vuelva a reunir la comisión, según indicaba ayer el responsable municipal de Urbanismo.

La aprobación definitiva y la publicación en el Diario Oficial de Castilla-La Mancha son los dos pasos que aún quedan pendientes para que pueda entrar en vigor el Plan Especial de la Villa de Talavera.



El Plan afecta al casco histórico de Talavera.

PEÑA

MISCELÁNEA

TOLEDO

-El "Hombre Orquesta" actúa hoy a las 22,30 horas, en colaboración con el Convenio Cultural Toledo, dentro de la programación de las Fiestas del Barrio de "La Cornisa", organizadas por la Asociación de Vecinos en colaboración con el Ayuntamiento de Toledo.

- La Federación Local de Asociaciones de Vecinos de Toledo, ha convocado un Curso de Árabe que se celebrará en junio y julio. Los interesados pueden inscribirse en la sede de la federación. Las clases se imparten en horario de tarde dos veces a la semana.

-El Ayuntamiento de Talavera de la Reina convoca el XIV Premio de Poesía "Joaquín Benito de Lucas", dotado con un premio de 300.000 pesetas que incluye la edición de la obra en la Colección "Melibea" de Poesía. Los trabajos, con una extensión mínima de 500 versos y máxima de 800, podrán enviarse por correo certificado a la Casa de Cultura, Avda de Toledo, 37. CP:45600, hasta el próximo día 31.

- El Ayuntamiento de Talavera también convoca el XXIV Premio de Poesía "Rafael Morales". Las obras tendrán una extensión mínima de 750 versos y máxima de mil y podrán presentarse antes de que finalice el mes a la Casa de Cultura. El premio está dotado con 600.000 pesetas.

CINES

TOLEDO

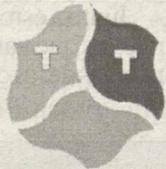
**MULTICINESM<sup>o</sup> CRISTINA**  
**SALA 1:** CERRADO POR VACACIONES.  
**SALA 2:** "LA SIRENITA" P: 20:05  
 "SECUESTRO" P: 22:40  
**SALA 3:** "AMOREMBRUJADO"  
**SALA 4:** "UN HOMBRE LOBO AMERICANO EN PARIS"  
 Pases: 20:05 y 22:40.

**MULTICINESMAYORAL**  
**SALA A:** "DARK CITY" (13 años)  
**SALA B:** "AL CAER EL SOL" (13 años)  
**SALA C:** "UN TIO LLAMADO PESTE". P: 20:05  
 "KUNDUN" P: 22:40  
**SALA D:** "LA ESPADA MAGICA" (Apta)  
 Pases: 20:05 y 22:40

**TALAVERA DE LA REINA**  
**MULTICINES CALDERON**  
**SALA 1:** "LA SIRENITA"  
**SALA 2:** "DARK CITY"  
**SALA 3:** "EL ROSTRO"  
 P: 20:30 y 22:45.

**TORRIJOS**  
**MULTICINES BENIDORM**  
 Cerrado por obras

TELEVISIONES



TELETOLEDO

15:30 *Las recetas de José Juan Castillo*  
 16:00 *La película*  
 17:30 *Dibujos animados*  
 18:30 *Llamada del Oeste*  
 19:15 *El catalejo*  
 20:00 *Documental*  
 20:30 *CLM al día*  
 20:40 *Dos butacas, por favor*  
 21:10 *Documental*  
 21:30 *Toledo al día*  
 22:15 *Punto de mira*  
 22:45 *La película*  
 24:00 *Toledo al día*



Canal 4 Toledo

10:30 *Agenda de empleo*  
 12:00 *Sólo noticias*  
 13:30 *Educación sexual*  
 14:00 *Documental*  
 14:30 *Avance informativo*  
 14:35 *Agenda de empleo*  
 17:00 *El mundo en m.hora*  
 17:30 *El mundo de Jocalito*  
 18:30 *Dibujos animados*  
 19:00 *Avance informativo*  
 19:10 *Documental*  
 20:00 *El mundo en m. hora*  
 20:30 *Canal 4 Noticias*  
 21:30 *CLM al día*  
 21:40 *La entrevista:*  
*Alejandro Espejo*  
 22:00 *Clásicos en b y n:*  
*"Pasión bajo la niebla"*

CANAL DIOCESANO

06:00 *Tesoros de la Iglesia*  
 07:00 *Los pecados capitales*  
 07:30 *La alianza de amor con la Virgen María*  
 08:00 *Familia: ¡Sé lo que eres!*  
 08:30 *Rosario de Tierra Santa*  
 08:45 *Letanías*  
 09:00 *Lo mejor de la Madre Angélica en vivo*  
 10:00 *Pablo Caruso*  
 11:00 *Tesoros de la Iglesia*  
 12:00 *Viva su vida en Cristo*  
 12:30 *Los diez mandamientos*  
 13:00 *Imagen de Dios*  
 13:30 *Tierra de la esperanza*  
 14:00 *Misa desde el Monasterio de Nuestra Señora de los Angeles*  
 15:00 *Creencias y prácticas católicas*  
 15:30 *Un llamado a la misión*  
 16:00 *Mother Angelica*  
 17:00 *Nuestra misión: la misericordia*  
 17:30 *Hitos y mitos*  
 18:00 *La vida en abundancia*  
 19:00 *Lo que creemos*  
 19:30 *¿Quién dices tú que soy Yo?*  
 20:00 *Tesoros de la Iglesia*  
 21:00 *Divina Misericordia*  
 21:15 *Hablemos de la fe*  
 21:30 *Cultura en crisis*  
 22:00 *Pueblo de Dios*  
 22:30 *Últimas preguntas*  
 23:00 *Juan Pablo II*  
 23:30 *Misa desde el Monasterio de N. Sra. de los Angeles*  
 00:30 *Capitán Gallego*  
 01:00 *Jesús TV*  
 02:00 *De cara al tercer milenio*  
 02:30 *Santificados en la verdad*  
 03:00 *Rosario de las Santas Escrituras*  
 03:30 *Beata Faustina*  
 04:00 *Tesoros de la Iglesia*  
 05:00 *El plan de nuestro Padre*

AGENDA CULTURAL

MUSEOS

TOLEDO

**Museo de Santa Cruz:**  
 - Miguel de Cervantes, 3. Tlfno. 221036  
**Museo de Arte Contemporáneo:**  
 - Bulas Viejas, 15. Tlfno. 227871  
**Museo de los Concilios:**  
 - San Clemente, 4. Tlfno. 227872  
**Taller del Moro**  
 - Taller del Moro, s/n. Tlfno. 227115  
**Casa Museo del Greco**  
 - Samuel Leví, 3. Tlfno. 224046  
**Monasterio de San Juan de los Reyes**  
 - Reyes Católicos, 21. Tlfno. 223803  
**Museo de la Fundación Duque de Lerma**  
 - Hospital de Tavera. Vega Alta, s/n. Tlfno. 220451  
**Museo de Santo Domingo el Antiguo**  
 - Plaza de Santo Domingo el Antiguo. Tlfno. 222930  
**Museo Sefardí - Sinagoga del Tránsito**  
 - Samuel Leví, 3. Tlfno. 223665  
**Museo Tesoro Catedralicio**  
 - Catedral. Arco del Palacio. Tlfno. 222241  
**Parroquia de Santo Tomé**  
 - Plaza del Conde, 1. Tlfno. 256098  
**Sinagoga Santa María la Blanca**  
 - Reyes Católicos, 4. Tlfno. 227257  
**Museo del Ejército**  
 - Cuesta de Carlos V, s/n. Tlfno. 221673

TALAVERA

**Museo de Cerámica Ruiz de Luna**  
 - Plaza de San Agustín, s/n. Tlfno. 800149

EL TOBOSO

**Casa de Dulcinea**  
 - José Antonio, s/n. Tlfno. 197288

GUADAMUR

**Museo de Costumbres y Artes Populares de Montes de Toledo**  
 - Ermita de San Antón. Tlfno. 370301

ESQUIVIAS

**Casa de Cervantes**  
 - Plaza de Cervantes, s/n. Tlfno. 546632

ILLESCAS

**Hospital Nuestra Señora de la Caridad**  
 - Cardenal Cisneros, 2. Tlfno. 511625

CONSUEGRA

**Museo Arqueológico** (Plaza de España)

VILLACANAS

**Museo de la Tía Sandalia** (Tfno. 160428)  
**Museo del Silo** (Sol, s/n. Tfno. 160428)

NAVAHERMOSA

**Museo Etnológico** (Tfno. 410111)

EXPOSICIONES

TOLEDO

Posada de la Hermandad

- C/ Hermandad, 6. Exposición sobre El Cosmos y Los Retra-  
 tos Expresionistas de Petrus. Hasta el 25 de julio.

Museo del Ejército. Alcázar de Toledo.

-C/ Cuesta de Carlos V, s/n. Exposición "Benlliure y el Ejér-  
 cito". Hasta el 31 de julio.

TALAVERA

Sala municipal "San Prudencio"

- Exposición de óleos y pinturas de César Ochaíta. A partir del  
 9 de julio.

Restaurante El Torreón

- Ronda del Cañillo, 30. Exposición de esculturas de María San  
 Martín. Hasta el 17 de julio.

ONDA CERO Toledo 1080

AM 600 650 700 750 800 850 900 950 1000 1050 1100 1150 1200 1250 1300 1350 1400

FM 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107

88 COPE RADIO 5 Talavera  
 89.4 RADIO 5 Talavera  
 92.9 SER Toledo  
 94.2 40 PRINCIPALES  
 95.4 CADENA DIAL  
 98.3 Radio Santa María  
 98.5 ONDA CERO Talavera  
 99.9 RADIO 5  
 102 RADIO 1  
 103.3 SER Talavera  
 103.9 RADIO 2  
 106.4 RADIO 3

La Tribuna de Toledo

El dial de Toledo

# OPINION

La Tribuna

## Una administración pública y eficaz

"Es necesario una mayor participación de los sectores sociales afectados, la transparencia, la honestidad, y, antes que todos, una mayor capacidad de adelantarse a estas demandas

### La Tribuna

de Toledo

Año II

Depósito Legal: TO-1903-1997

EMPRESA EDITORA  
Publicaciones de  
Toledo S.L.

**Editor:**

Oscar San Martín Carrascosa

**Director:**

Luis Resola Alcalde

**Redactora Jefe:**

Mónica Ormaechea Cobeaga

**Redacción Toledo:**

Arsenio Ruiz Castellanos, Mar  
Vázquez Jurado, Ramón de Juan García,  
Yerma Azofra García.

**Fotografía:**

Moisés Soto López

**Coordinadora de ediciones:**

Oliva Carretero Ruiz

**Agencias informativas:**

Efe, Fax Press y Mencheta

**Departamento de  
Administración:**

Lucía Villa Gutiérrez

**Redacción, administración  
suscripción y publicidad:**

c/ Donantes de Sangre, nº 1, 3ªA

45005 TOLEDO

Teléfonos: 25 68 00 - 25 69 68

25 74 89

Fax: 25 70 89

**Jefe de Publicidad:**

Antonio López López

**Departamento de Publicidad**

Miguel Angel Santamaría García

**Departamento de Diseño:**

David Rebato Santos

**Publicidad nacional:**

NOVOMEDIA, S.A.

Presidente:

José Manuel Rodrigo

Director General: Eliseo Soria

Madrid: José Manuel Calvo

Paseo Recoletos, 14-3ª (28001).

Tel: 337 38 03-337 32 20.

Fax: 337 38 01.

**Barcelona:** Ramón Domínguez.

Avda. Diagonal 640 (08017).

Telef: 405 93 94. Fax: 405 93 61

**Valencia:** José V. Sánchez Beato.

Embajador Vich, 3 (46002). Telef:

351 77 76. Fax: 351 81 01

**Bilbao:** Juan Luis González.

Alameda Mazarredo, 6 (48001)

Tfno: 424 46 05. Fax: 424 10 58

**Sevilla:** Manuel Blázquez.

Avda. de la Palmera, 21, Autovía

Madrid-Cádiz.

Km 550 (41700)

Tfno: 469 20 03 Fax: 469 21 03

**Imprime:**

Editorial Contacto S.L.

### Firma invitada

## Una administración pública y eficaz

**RICARDO  
NAVARRO  
BEDRINA**

A lo largo de la historia la figura del empleado público, en nuestro país, nunca ha sido bien tratada, más bien ha sido objeto de chistes y de caricaturas, a pesar de lo cual no debemos olvidar que desde aquello de Larra del "vuelva usted mañana" hasta hoy en día, se ha producido un importante proceso de transformación dentro de la propia Administración. Desde luego este proceso de transformación se ha producido a remolque de la propia sociedad y la Administración no ha podido resistirse a esos cambios.

Si uno mira de frente los característicos edificios administrativos, llenos de despachos, pasillos, ventanillas, ..., inmediateamente pueda pensar "¡cuánta gente a costa de mis impuestos!". Las organizaciones burocráticas tienden a ser como esos edificios, grises y oscuros, de los que desconocemos que sucede dentro y de los que, además, suponemos de antemano su ineficiencia, sus discursos antiguos y desconectados de la realidad social, aparándose, a veces, en criterios trasnochados y prolijos procedimientos para justificar su resistencia al cambio.

Si todo esto pudiera ser cierto, también lo es que sobre este modelo antiguo se ha venido gestando un nuevo modelo democrático que ha comenzado a establecer otro tipo de relaciones entre la administración pública y los ciudadanos. Los empleados públicos desempeñan su función, cada vez más, por y para estos últimos, que son a la vez sus mejores "clientes" y, en última instancia, sus "empleadores". De esta nueva realidad, a mi modo de ver, tienen cada vez más consciencia unos y otros.

Frente a esta realidad subsiste aún el escollo que perfilaba al principio de estas líneas, la concepción de la Administración Pública como ejemplo de lo ineficaz y lo anticuado. La verdad, se me antoja una valoración injusta: habitualmente nadie hace responsables de la marcha de una empresa del sector privado, a los trabajadores de la misma; pero si somos capaces de responsabilizar a los empleados públicos de la ineficacia de la Administración, cuando, en realidad, en uno y otro caso, parece lógico achacarlo también a problemas de gestión; a la dirección que estos trabajadores tengan y a los recursos de que se disponen.

En este sentido no me resisto a reproducir una parte de un artículo, altamente clarificador, de Manuel Villoria y Ernesto Carrillo. "...la presunción de ineficacia dificulta la comprensión de las características de la función pública. Juzgar a la Administración y sus empleados únicamente por el criterio de eficiencia -importantísimo, sin duda- supone una definición interesada del problema, tanto como sería medir a las empresas por su contribución al interés general. Las administraciones y sus empleados se legitiman por su rendimiento, esto

es, mediante el desarrollo de políticas y servicios públicos justos, de calidad, eficaces en cuanto a impactos y eficientes en lo que respecta al manejo de los recursos".

Es decir, el análisis debe pasar por la garantía de los valores propios del Estado democrático de derecho, por el cumplimiento de las leyes, por el respeto a los derechos y las libertades, la objetividad frente a la arbitrariedad, la representación del interés general, la profesionalidad y la necesaria distinción entre política y Administración.

Junto a estos valores, es preciso integrar, aquellos nuevos que van surgiendo continuamente por las demandas de los ciudadanos y que estos consideran como

irrenunciables. Es necesario, con urgencia, una mayor participación de los sectores sociales afectados, la transparencia, la honestidad, y, antes que todos, una mayor capacidad de adelantarse a estas demandas, una mayor capacidad de prever las necesidades de los ciudadanos y de darles una respuesta inmediata. Nada tendría sentido si los nuevos métodos de gestión fueran incapaces de mejorar el rendimiento de las administraciones públicas y si no se reforzara la idea de la responsabilidad dentro de la Administración.

Es preciso afianzar políticas que perfilen la función pública de los próximos años, articular sistemas en que los valores de eficacia y participación se asienten definitivamente y que se sustenten más en la satisfacción de las necesidades de los ciudadanos que en la propia organización. En este sentido sólo

se puede valorar como "una ocasión perdida" el texto de Anteproyecto de Estatuto de la Función Pública que ha presentado el Gobierno y que ha sido vapuleado, sobre todo en el fondo, por el Consejo de Estado. Una ocasión perdida porque, en lo técnico, mantiene gran parte de los problemas que se le venían achacando a la legislación sobre función pública actual. Una ocasión perdida porque no acerca, mediante fórmulas imaginativas de confluencia, las distintas relaciones de empleo que conviven en las Administraciones Públicas y no se atreve a consagrar, de una vez por todas, la figura del empleado público. Por fin, una ocasión perdida porque, en suma, la función pública vuelve a "mirarse el ombligo".

La atención que despierta en la opinión pública la Administración nos debe alertar sobre la decisiva importancia de este elemento de la estructura del Estado en la sociedad actual, sobre todo, cuando en ella recae la responsabilidad, bien directa o bien indirecta, del bienestar de los ciudadanos mediante la ejecución de una amplia gama de políticas y de servicios.

\* Ricardo Navarro Bedrina, director general de la Función Pública



Buzón de Correo Electrónico  
de La Tribuna de Toledo  
pudetole@eldorado.es

Firma invitada

# Cuanto papel en blanco, Miguel Angel

RICARDO CAMARA

**E**rmua. Un año. Poco más. Bueno, sí. Los bochornosos mercantiles de los inevitables cazavotos y en la calle las conmemoraciones personalizadas y auténticas que recuerdan qué sentía cada uno en la tensa espera que precedió a la muerte de Miguel Angel Blanco. Eso y la a diario alimentada indignación que se siente cuando la hermana de Miguel Angel dice que se ríen en su propia cara mientras nuestros políticos no son capaces de renunciar a tácticas electorales que han contribuido a pisotear el «espíritu de Ermua». Cuánto papel por delante. Cuánto papel en blanco a medida que se escribe esta dolorosa crónica. Y no es que los ingredientes escaseen o que alguien me haya encañado para que escriba sobre Ermua, Miguel Angel Blanco y la demencia que a él le convirtió en víctima destacada por haber sido asesinado con el recochineo, compartido segundo a segundo con todo el mundo, de una ejecución contra reloj. Cuánto papel en blanco, como las manos que crearon un símbolo de identidad tras el asesinato de Francisco Tomás y Valiente. Cuánto papel en blanco porque el cerrilismo de unos y de otros impide rellenarlo con acuerdos y con firmas; un definitivo acuerdo, apuesta que se dice ahora, por la vida. Cuánto papel en blanco que se emborronará con programas electorales de

compromiso, para cubrir el expediente, cuando se dé el banderazo de salida de las próximas elecciones autonómicas. Cuánto papel, que ayer estaba en blanco, como si quisiera recordar con su neutro color el apellido de Miguel Angel, para cubrirlo en estos días con sentidos, sinceros, oportunistas y hasta atropellados homenajes a Miguel Angel y a su familia. Cuánto papel en blanco que debería emplearse para escribir, mil veces por cada víctima de los mal llamados «violentos» o «tibios» (cada vez menos), el castigo de todo un pueblo: «No me reiré de la Mesa de Ajuria Enea en presencia de los votantes, vivos o muertos».

Las ideologías fueron masacradas por los postulados económicos, por la predicción del pasado reciente a la que llaman información económica y por las prácticas políticas que, por tradición, están ligadas al poder económico y que se revisten de patriotismo de pacotilla. Así, los comportamientos políticos se han terminado por aferrar a la inercia, a la casualidad y a la falta de memoria de los votantes. Votantes animosos y deseosos de participación que saben que el próximo capricho de la bestia puede seguir engrosando esa lista a la que, por imperativos legales, se le añaden a diario más y más páginas. Cuánto papel en blanco, Miguel Antel y familia.

## Frases del Día

**MARIA DEL MAR BLANCO**  
hermana de Miguel Angel Blanco: «Con una persona que te ofrece una mano y con la otra te apunta, el diálogo queda aparte»

**JEAN PIERRE CHEVENEMENT**  
ministro del Interior: «Matar concejales es atentar contra la democracia»

**MIGUEL ANGEL RODRIGUEZ**  
portavoz del Gobierno: «Esperanza Aguirre tiene toda la razón cuando dice que en Cataluña se enseña el castellano en catalán»



**VICTOR RIOS**  
coordinador de la presidencia de IU: «La actitud de Almunia frente al diálogo es poco seria»

**TONY BLAIR**  
primer ministro británico: «Cualquier solución en Portadown debe estar en el marco de la ley»



**JUAN PABLO II**  
Papa: «Hemos reducido el domingo a puro fin de semana»

**VICTOR ULLATE**  
coreógrafo: «El nuestro es un país de envidiosos»



**IVAN DE LA PEÑA**  
futbolista: «No sé cuándo, pero volveré al Barcelona para triunfar»

La puntilla

## No son novios

RAMON PASTRANA

**P**ues no, tampoco es ella. Elena Farini no es la novia del Príncipe Felipe sino de otro joven de apellido ilustre con el que lleva saliendo cuatro años. Hacía varios meses que estábamos sin «noticias» sobre los presuntos romances de Don Felipe. Una vez

más, los intentos de la prensa del «corazón», también llamada «rosa», para casar al Príncipe heredero han dado en hueso. Esta vez lo ha desmentido la propia madre de la presunta novia vía llamada telefónica a un popular programa televisivo. Vivir para ver.

Firma invitada



ANTONIO GUERRA

**L**a segunda acepción de la palabra de magia en el R.D.L.E. es la siguiente: «halago de la plebe para hacerla instrumento de la propia ambición política». La definición viene pintiparada a lo que está haciendo Manuel Chaves—tan clónico en tantas cosas de González— en Andalucía. Ayer, el periódico propiedad y vocero del PSOE en esta región, «El Correo de Andalucía», anunciaba a bombo y platillo tipográficos y en primera página, que la Junta de Andalucía se haría cargo del pago de los medicamentos «que el Gobierno central ha excluido de la Seguridad Social». Para ello se arbitrarán créditos especiales de grandes cantidades de dinero mediante decreto y por un gobierno autonómico que está endeudado con la Seguridad Social y otras instituciones del Estado en cantidades de miles de millones de pesetas que debieran sonrojar a los que tienen la responsabilidad de administrar la Hacienda andaluza. La demagogia luce en este caso

## Demagogia

en todo su esplendor del engaño, porque los medicamentos excluidos de pago han sido reconocidos como innecesarios —y a veces lesivos— para el mantenimiento de la salud. De hecho, así lo confirma la Consejería de Salud del propio gobierno andaluz, bajo la responsabilidad del médico García de Arboleya, que ya se había adelantado a la Administración central con un «medicamentazo» propio, que en muchos casos supera las exclusiones de medicamentos que ahora ha ordenado el Ministerio de Sanidad, ante el abuso de un gasto innecesario y en muchos casos tercermundista. La machada de Chaves y los suyos de pagar estos medicamentos que ahora suprime Sanidad no es, como puede parecer, un desvelo inusitado por la salud de los andaluces. Es una medida electoralista, demagógica, y por lo tanto, innecesaria, que gravará aún más las arcas del gobierno andaluz, con la consiguiente repercusión para el bolsillo de los andalu-

ces que habrán de hacer frente a este despido propagandístico y bananero con el pago de más impuestos. La realidad de lo que está pasando en el sur, con la utilización de las malas artes políticas —entre ellas la demagogia— con tal de mantenerse en el poder, es el más claro ejemplo de hasta qué punto la política puede convertirse en un montaje efectista lleno de mentiras y medias verdades ratoneras, que siempre termina soportando el honesto ciudadano. Es paradójica esta generosidad medicamentosa del gobierno socialista de una región que sigue siendo la de más paro en Europa, la de mayor número de analfabetos, junto con Extremadura, y la del más elevado endeudamiento, incluida su televisión, sectariamente progubernamental, que es la de mayor déficit entre todas las autonómicas. Demagogia, pura y dura. Cantan los datos y los hechos. Nos dolería pensar que cada pueblo tiene el gobierno que se merece.

## Firma invitada

## El show

CARMEN  
FERRERAS

A los sonos del «happy birthday», acaba de iniciarse en Arthorp House, la mansión solariega en la que Diana Spencer viviera su infancia y adolescencia, el show montado por su hermano, el avispado Lord Spencer, en memoria de la que fuera «rosa de Inglaterra». Lady Diana no descansa en paz. Dos mil quinientos visitantes diarios alteran la paz, la definitiva paz, que tanto anheló en vida la princesa. A lo largo y ancho de los próximos meses se espera la visita de 150.000 personas. Gentes de toda clase y condición que Charles Spencer no ve como lo que son, seres humanos más o menos ávidos de emociones, sino como lo que representan, una fuente de ingresos que le permitirá vivir como un pachá, sin dar golpe. Más o menos lo que ha hecho toda su noble vida pero ahora con rentabilidad a un interés fijo. El conde Spencer ha encontrado un filón inagotable en la trágica muerte de su hermana. El, que quiso dar lecciones de moral a la prensa, está necesitado de un buen repaso ético. Como dice el refrán, «De dinero y cristiandad, la mitad de la mitad», y eso se le ha notado a lord Spencer a raíz, sobre todo, de la muerte de su hermana, una hermana con quien, por otro lado, tam-

co tenía una relación muy fluida, precisamente hasta este momento. La clase también se demuestra en estos detalles y el mylord ha demostrado que de clase y dinero anda más bien escaso.

Diana de Gales ha cumplido 37 años en olor de multitudes, acompañada en la distancia por el calor de súbditos y curiosos, más próximos al morbo que a todo aquello que con la puesta a punto de Althorp ha pretendido su hermano. Un hermano muy vivo que, del recuerdo de su hermana, está haciendo el negocio del siglo. Pretenden convertir Althorp House en un santuario al estilo de Lourdes o Fátima y a Diana en una vestal, más próxima a Teresa de Calcuta que a la díscola y atormentada mujer que vivía en ella. Y nada más lejos. Los paparazzi ya han tomado de nuevo posiciones, puede que esperando una aparición, un milagro, un signo, mientras un nuevo mausoleo, éste en recuerdo de Diana de Gales, se abre, previo paso por taquilla, para admirar las reliquias, fotos, vestidos, recuerdos de quien fuera, puede que sin proponérselo, un sui generis sex-symbol, el último y más glamouroso del milenio que se acaba.

## Ermua

JAVIER REVERTE

Firma invitada

A pesar de los lamentos, a pesar de las doloridas conmemoraciones, lo cierto es que casi puede decirse que el llamado «espíritu de Ermua», nacido al calor del asesinato de Miguel Angel Blanco a manos de ETA, ha muerto definitivamente. Miguel Angel fue un mártir de todos nosotros, independientemente de las siglas políticas a las que estaba adscrito. Su memoria pertenece a la sociedad vasca, en primer término, y a todos los españoles, en segundo lugar. Por Miguel Angel se agitaron todas las voluntades en un movimiento de unidad en la repulsa al crimen etarra. Pero aquel espíritu nacido con su muerte se ha esfumado tan sólo un año después. ¿Quién lo ha matado? La respuesta es evidente. Lo han matado los políticos, aunque no todos los políticos. Y en la primera fila en la línea de responsabilidades hay que situar, desde luego, al IU, la primera formación partidaria que rompió al aislamiento con HB. Julio Anguita es un político de principios que, con cierta frecuencia, acaba con los principios cuando ve una posibilidad de robar votos por la izquierda. Y Anguita y sus hombres de Euskadi usaron del espíritu de Ermua

para pegarle la primera puñalada en pos de un beneficio electoral. En la segunda línea de responsabilidades, claro está que hay que poner al PNV. Arzálluz es otro hombre de principios que, en cuanto puede, se salta los principios en busca también de un hipotético saco de votos que le espera en alguna parte. Tras la muerte de Miguel Angel, ETA ha seguido asesinando concejales peperos, esto es: hombres elegidos democráticamente en las urnas. ¿Es defendible el diálogo con los cómplices de los asesinos etarras cuando lo que se está matando es la voluntad popular expresada en las urnas? Y la tercera responsabilidad es del PP, el partido en el gobierno y el partido hacia el que apuntan las pistolas etarras. Aznar es otro hombre de principios que, como los dos anteriores, olvida los principios porque el voto nacionalista le es necesario para gobernar el Estado. ¿Cómo es posible que no rompa con el PNV cuando esta formación apoya el diálogo con aquellos que asesinan a sus propios militantes? Descanse en paz Miguel Angel Blanco. Descanse en paz el espíritu de Ermua. Y que descansen IU, PNV y PP sobre la seguridad de sus votos mal ganados.

## Economía

## El recibo, la luz y la razón

LUIS MOLINERO

La Comisión Nacional del Sistema Eléctrico, el órgano independiente — y por tanto molesto — que vela por la transparencia del mercado de la electricidad, ha hecho número y ha concluido que, tal y como va el mercado, las compañías eléctricas deberían bajar de forma inmediata las tarifas en torno al 8,3 por ciento. Las razones de la Comisión, apoyadas de forma entusiasta por las organizaciones de consumidores, son sencillas: las previsiones de ingresos y gastos de las compañías de electricidad se han superado con creces y a su favor en lo que va de año. Venden más electricidad (las compañías lo niegan) y gastan menos en su financiación por el descenso en el precio del dinero. La bonanza, cree la Comisión Eléctrica que preside el ex-secretario de Estado de Comercio, Miguel Angel Fernández Ordóñez, tiene que llegar también a los usuarios. La reclamación de los consumidores y de la Comisión Eléctrica ha sorprendido al ministro de Industria, Josep Piqué. Este, agobiado por los problemas de Barajas e Iberia, se ha pronunciado de forma contradictoria en apenas 48 horas sobre lo que se debe hacer con los recibos de la luz. El lunes, afirmó que se bajarán las tarifas en un 3 por ciento en 1999, el martes matizó y aseguró que todavía no se puede hablar de porcentajes concretos. Como nada es casual, las vacilaciones del ministro deben ser proporcionales a la firmeza con que las empresas del sector defienden sus intereses. Las compañías firmaron en su momento una rebaja del 1 por ciento para el próximo año (aunque sometido a revisión) y defienden con uñas y dientes sus cuentas de resultados. No quieren ni oír hablar de rebajas adicionales de precios. Si ganan más, como si ganan menos; si llueve como si no llueve. Las eléctricas forman parte de un grupo de interés muy poderoso. El ministro de Industria lo sabe y se tienta la ropa. Por muchas razones que tenga la Comisión Eléctrica, a la que se le augura, por cierto, un futuro muy breve. Luz, recibo y razón son, al parecer, factores incompatibles.

## La polémica del catalán

Crónica política

PILAR  
CERNUDA

Pujol estará furioso con Esperanza Aguirre, pero en esta ocasión la Ministra de Educación y Cultura ha dicho lo que casi todos los españoles piensan: que no está suficientemente garantizada la enseñanza del catalán en Cataluña. Aunque ha matizado sus declaraciones, aún así sigue diciendo lo mismo, que no está suficientemente garantizada esa enseñanza. Y, además, afirma que le parece una incongruencia que en algunos casos las clases de castellano se den en catalán, lo que la Generalitat considera que es perfectamente normal. Pocas veces un ministro de Aznar ha dicho cosas con las que esté tanta gente de acuerdo. Desde el Partido Socialista han salido voces de apoyo y multitud de ciudadanos residentes en Cataluña se han apresurado a llamar a los medios de comunicación ratificando de principio a fin lo que denunciaba la ministra. Independientemente de las consecuen-

cias políticas que pueda tener esa afirmación de Aguirre, -en CiU hay quien se jacta de que Pujol va a provocar su caída como provocó la de Vidal Quadras- lo cierto es que Esperanza Aguirre ha denunciado algo que están denunciando varias organizaciones que son tachadas de anticatalanas o incluso fascistas simplemente porque defienden el derecho de los residentes en Cataluña a aprender castellano, sin que ello signifique que se nieguen a aprender el catalán. Pero no quieren que el castellano sea relegado a un segundo plano que convierta finalmente a los catalanes en españoles de segunda categoría por su dificultad a expresarse correctamente, oral y por escrito, en el idioma español. Pujol, político fino, está errando en su política de defensa del idioma catalán. Y se equivoca sobre todo por su empecinamiento y falta de flexibilidad a admitir cualquier atisbo de flexibilidad en su aplica-

ción y por considerar anticatalanes a aquellos que se cuestionan la eficacia de unas normas que, sin duda, coloca al idioma castellano bajo mínimos. Aparte de que la aplicación de algunos apartados de la Ley del Catalán rozan el ridículo, como por ejemplo cuando pretende catalanizar los nombres castellanos. La ministra Aguirre, como responsable de la Educación y la Cultura, ha hecho bien en dar la voz de alarma, y quizá se equivocó este miércoles al dar demasiadas explicaciones y tratar de matizar lo que dijo en su famosa y polémica entrevista: que lo deje estar como estaba, que lo que dijo estaba bien dicho y lo respaldan multitud de españoles. Entre otros, multitud de catalanes que ven con preocupación que sus posibilidades de aprender bien la lengua de Cervantes disminuye a medida que se afianza una política lingüística que necesita ser urgentemente revisada.

Según el acuerdo, que se hará efectivo en septiembre, la Junta incorporará a su plantilla 75 nuevos empleados públicos y recibirá tres centros de carácter regional



La Tribuna

# REGION

*La Comisión Mixta de Transferencias, presidida por Rajoy, lo aprobó ayer*

## La Junta asume las competencias de Formación Ocupacional

La Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha asumirá, desde el próximo mes de septiembre, las competencias de Formación Profesional Ocupacional, una de las políticas activas del INEM, que supondrá la gestión por parte de la Administración regional de más de 3.800 millones de pesetas anuales. Así lo aprobó ayer la Comisión Mixta de Trans-

ferencias, reunida en Toledo, en el Palacio de Fuensalida, bajo la presidencia del ministro de Administraciones Públicas, Mariano Rajoy, que además suscribió el convenio para implantar en Castilla-La Mancha la ventanilla única y posteriormente mantuvo una reunión con el presidente regional, José Bono.

*Rajoy es partidario de un entendimiento cuanto antes en educación*

El ministro para las Administraciones Públicas, Mariano Rajoy, se mostró ayer partidario de llegar a un entendimiento «con la mayor celeridad posible» sobre el traspaso de las competencias educativas no universitarias a Castilla-La Mancha. El ministro Rajoy y el presidente José Bono, mantuvieron ayer en Toledo una reunión, que duró aproximadamente una hora, donde fundamentalmente repasaron la situación en que se encuentran las negociaciones entre el Gobierno central y el regional para hacer efectivo el traspaso de las competencias educativas. «Las negociaciones con Castilla-La Mancha están avanzadas y vamos a ver si somos capaces de concretarlas», indicó a los periodistas Mariano Rajoy, quien reconoció que se trata de una competencia económicamente muy importante «y es lógico que las comunidades autónomas quieran discutir hasta la última peseta». En la reunión entre Bono y Rajoy no se concretó ninguna fecha posible para llegar a un acuerdo de bases, según explicó el ministro quien insistió en que «nos gustaría que (el acuerdo) fuera lo antes posible». El ministro para las Administraciones Públicas visitó ayer Toledo para participar en la Comisión Mixta de Transferencias, donde se ha aprobado el traspaso a Castilla-La Mancha de las competencias en materia de Formación Profesional Ocupacional.

S.A.M. - Toledo

Con el traspaso de la Formación Profesional Ocupacional, materia que hasta ahora era gestionada por el Instituto Nacional de Empleo (INEM) y cuyo coste efectivo es de 483 millones, la Junta gestionará el Plan Nacional de Formación e Inserción Profesional, un registro de centros y entidades colaboradoras y tendrá la titularidad de los centros de formación del INEM. Según el acuerdo, la Junta incorporará a su plantilla 75 nuevos empleados públicos y recibirá tres centros de carácter regional ubicados en Albacete, Talavera de la Reina y Toledo, así como dos aulas de formación situadas en Puertollano y Hellín. Para este año, el número de alumnos estimados en Castilla-La Mancha que se beneficiarán del programa de Formación Profesional Ocupacional se eleva a 9.596.

El ministro de Administraciones Públicas, Mariano Rajoy, destacó la importancia de estas competencias puesto que la formación y una buena cualificación son elementos imprescindibles para conseguir un puesto de trabajo. Para el Gobierno regional, este traspaso es un primer paso para la transferencia de todas las políticas activas de empleo que gestiona el INEM, donde se in-



En su visita a Toledo, Rajoy también mantuvo un encuentro con Bono. EFE

cluyen las escuelas-taller y casas de oficio, la intermediación laboral a través de las oficinas del Instituto de Empleo y programas de empleo como el de Zonas Rurales Deprimidas y los que se suscriben con los ayuntamientos.

La Comisión Mixta de Transferencias aprobó también el traspaso a la Junta de Comunidades de cinco fincas forestales ubicadas en las provincias de Cuenca y Ciudad Real, con una cabida aproximada de 1.200 hectáreas

y la gestión y administración de otras 1.000 de superficie forestal.

Por otra parte, el ministro y el consejero de Administraciones Públicas, Antonio Pina, suscribieron un convenio que constituye el primer paso para implantar la ventanilla única en Castilla-La Mancha, cuyo objeto es facilitar a los ciudadanos sus trámites administrativos y que puedan realizarlos en el ayuntamiento de su localidad, con independencia de la administración a que se dirijan.

En virtud del convenio, se adherirán a este sistema un total de 34 ayuntamientos de Castilla-La Mancha, siete de la provincia de Albacete, quince de Ciudad Real, siete de Cuenca y cinco de Toledo. Tanto el ministro Rajoy como los representantes del Gobierno regional destacaron la necesidad de que ayuntamientos y diputaciones se adhieran a este acuerdo con el fin de extender el sistema y beneficiar al mayor número de ciudadanos.

Con la firma del convenio, ambas administraciones estrechan su colaboración para la progresiva implantación de un sistema interco-municado de registros entre la Administración del Estado, la Comunidad Autónoma y los ayuntamientos.

## Monserrat y Peñato, elegidos portavoz y secretario de Organización del PP

S.A.M. - Toledo

El Comité Regional del PP ha designado al diputado Miguel Angel Monserrat como portavoz del partido en la Comunidad Autónoma, mientras que el ex-presidente de la CCM, Tomás Martín-Peñato, ocupará la Secretaría de Organización en la Ejecutiva regional. Estos nombramientos se produjeron en la reunión que celebró el Comité Ejecutivo del Partido Popular el pasado lunes en Cuenca, según informa

el PP en un comunicado. Tanto el cargo de portavoz regional como la Secretaría de Organización son puestos de nueva creación en el organigrama del PP en la región, indicaron fuentes del partido. Miguel Angel Monserrat es vocal del Comité Ejecutivo y secretario general del Grupo Popular en las Cortes regionales, mientras que Tomás Martín-Peñato era presidente de la CCM hasta se produjo el relevo de los órganos de Gobierno de la entidad, el pasado mes de abril.

## Un total de 1.725 albacetenses se beneficiarán del Plan de Empleo de Zonas Deprimidas

S.A.M. - Toledo

La Comisión Provincial del Plan Especial de Empleo en Zonas Rurales Deprimidas asignó ayer los fondos para este año en la provincia de Albacete, que ascienden a 750 millones de pesetas y que permitirán contratar a 1725 trabajadores de setenta municipios.

El delegado de la Junta en Albacete, Siro Torres, que preside esta Comisión manifestó su satisfacción por haberse alcanzado un acuerdo unánime de todos los miembros que integran la Co-

misión, lo que permite contratar a 1725 trabajadores de 70 municipios por un periodo de tres meses y con un sueldo mensual, incluida seguridad social, de 145.000 pesetas. Torres explicó que la Comisión ha tenido en cuenta para la primera asignación de los fondos el paro agrícola, el paro total, la afiliación al régimen especial agrario de la Seguridad Social por cuenta ajena y las subvenciones percibidas con anterioridad con cargo a este Plan en años anteriores. Ahora, los ayuntamientos deben presentar una memoria de obras antes del 14 de julio, que será estudiada por

los cinco consejos comarcales de la provincia entre el 15 y el 17 de julio. El día 21 se volverá a reunir de nuevo la Comisión Provincial para proceder a la aprobación definitiva de esas memorias y de los fondos que hoy se han preasignado y que serán ratificados por la Comisión Regional del Plan de Empleo de Zonas Rurales Deprimidas el día 23.

El delegado de la Junta indicó que los fondos de este Plan, un total de 2.000 millones, provienen de la aportación del Gobierno regional y el INEM al cincuenta por ciento.

*El diputado dijo que el PP regional trataría de impedir la reunión Bono-Aznar*

# Page exige al PP que rectifique las declaraciones de Domingo Triguero

E.C. - Toledo

El Gobierno Regional exigió ayer al Partido Popular que «rectifique» las declaraciones hechas por el diputado Domingo Triguero, quien indicó el pasado lunes que el PP regional trataría de impedir la reunión solicitada por Bono a José María Aznar para tratar sobre la OCM del Vino y los planes hidrológicos.

En la habitual rueda de prensa semanal para informar de los acuerdos del Gobierno Regional, el consejero Portavoz, Emiliano García-Page criticó a Triguero por estas manifestaciones y dijo que «el PP ha encontrado en Triguero el auténtico líder y alguien le propondrá como candidato en las próximas elecciones».

Consideró «grave» que el PP trabaje en contra del entendimiento entre el Gobierno de la Comunidad Autónoma y el Gobierno de España y ya han dejado claro lo que quieren en este escenario, lo que trabajan por la región y lo que buscan. «Nos parece muy grave que un diputado se permita el lujo de decir que hará todo lo que pueda para dificultar el entendimiento entre el presidente de Castilla-La Mancha y el presidente de España», dijo el consejero Portavoz, quien agregó que «cuanto más pide la Junta el entendimiento, más molesta al PP».

Por su parte, preguntado sobre el asunto, el Portavoz del Grupo Parlamentario Popular en las Cortes Regionales, Gonzalo



Page pidió rectificaciones al PP y habló de la reunión del pasado viernes.

Page dijo que «el PP ha encontrado en Triguero el auténtico líder y alguien le propondrá como candidato en las próximas elecciones»

Payo, invitó a García-Page a «meterse en sus asuntos» y defendió el derecho de cada uno a la libertad de opinión y expresión.

Por otra parte, García-Page, afirmó que la reunión celebrada entre representantes del Ejecutivo Regional y dirigentes del PP se produjo a instancias de José Bono para informales del pro-

ceso de las transferencias educativas. A dicha reunión asistieron además de Bono y el consejero de Educación y Cultura, Justo Zambrana, el presidente regional del PP, Agustín Conde, el senador José Manuel Molina y el delegado del Gobierno, Carlos Moro. Se trata -dijo el consejero Portavoz- de una «simple reunión» celebrada a instancias

del presidente regional con la intención de explicar la posición del Gobierno Regional sobre las transferencias educativas.

**Bono no ha distorsionado nada**

Agregó que el presidente Bono no ha contravenido ni distorsionado nada, porque «lo que dice el presidente es cierto. Bono no ha contravenido ni distorsionado nada», dijo el consejero Portavoz, en alusión a las críticas de Conde por haberse desvelado el encuentro, quien tachó a Bono de «indiscreto compulsivo». El pasado domingo Bono manifestó a los periodistas que en dicha reunión, el PP ofreció su colaboración en este asunto a cambio de modificar la Ley de la Sindicatura de Cuentas y de mantener el número de diputados de la Ley Electoral Regional. «Las transferencias educativas son tan esenciales e importantes que ni en su contexto ni a su propósito se puede alterar el sentido de la negociación», dijo el consejero Portavoz, quien calificó de «reacciones histéricas» las de «algún representante político», indicó en alusión a Conde. Agregó que «la reunión tenía el alcance que el Gobierno le quería dar, el de informar al PP del proceso de transferencias con la fuerza que da haber negociado», dijo, por lo que «confiamos en que nadie tenga un interés partidista en poner chinas en la recta final del proceso», dijo García-Page.

**ICAM-NI presentó más de 60 iniciativas sobre empleo, agua y OCMs**

La Tribuna

El Grupo Parlamentario de Izquierda de Castilla-La Mancha, ICAM-Nueva Izquierda, ha presentado a lo largo de este periodo de sesiones más de sesenta iniciativas parlamentarias relativas a asuntos que preocupan a los castellano-manchegos como los planes hidrológicos, las reformas de las OCM del aceite, vino, girasol, y temas tan polémicos como el «medicamentazo».

En una nota de prensa, el diputado regional de ICAM-NI, José Molina, ha señalado que su Grupo Parlamentario ha mantenido desde el principio una posición contrario al recetazo. «Nos hemos basado en el respeto a la Ley de la solidaridad, ya que hay determinados colectivos de ciudadanos que no pueden permitirse pagar de su bolsillo ciertos medicamentos».

Este Grupo, indica el comunicado, también ha pedido una reforma de las OCM del aceite, vino y girasol equilibrada y justa. Molina criticó la reforma de la OCM del aceite negociada por la ministra de Agricultura, ya que es perjudicial para el olivar de Castilla-La Mancha, por tratarse de un olivar de baja producción. En cuanto al vino, el diputado de ICAM-NI ha señalado que «se han echado las campanas al vuelo rápidamente» y no es tan bueno como el PP lo quiere vender.

Otro de los temas importantes debatido fueron los planes hidrológicos. Según ICAM, el dictamen emitido por el Consejo de Ministros deja en papel mojado lo aprobado en el Parlamento regional.

El grupo también ha presentado diversas iniciativas relacionadas con el tema del empleo, y en este sentido, en el último pleno se aprobó a propuesta de los sindicatos una iniciativa encaminada a que la Administración regional vele para que se cumpla la Ley de Prevención de Riesgos Laborales. Una segunda iniciativa relativa al empleo fue aprobada en mayo y solicitaba al Gobierno regional que incentive a las empresas que apuesten por el reparto de empleo.

En temas sociales, las iniciativas presentadas han sido las relacionadas con la clínica Iris de Albacete. Asimismo, señalan, ICAM consiguió que las Cortes aprobaran la creación de un registro de uniones de hecho de ámbito regional. También quedaron temas pendientes, afirma Molina, como son el Debate sobre el Estado de la Región, la reforma de la Ley Electoral y la Ley de Protección Medio Ambiental. Para el diputado de ICAM, el primer Debate sobre el Estado de la Región, que se celebrará en el próximo periodo de sesiones, es un debate importante para llevar los problemas de Castilla-La Mancha.

## CCOO y UGT consideran insuficiente la subida salarial de los convenios en la región

E.G.M. - Toledo

Los sindicatos UGT y CCOO en Castilla-La Mancha consideran que, aunque la subida salarial que establecen los convenios colectivos firmados este año es superior a la media nacional, resulta insuficiente, ya que esta región es una de las que tiene los salarios más bajos. Según explicaron ayer en una rueda de prensa los secretarios de Política Sindical de UGT, Jesús Rodríguez, y de Acción Sindical de CCOO, José Luis Rodríguez, la negociación colectiva en Castilla-La Mancha recoge una subida salarial media del 2,76 por ciento, frente a la media nacional, que se sitúa en el 2,5 por ciento. Sin embargo, esta comunidad autónoma es una de las que tiene un nivel sala-

rial más bajo, por lo que, según dijeron, en los próximos años habrá que hacer un esfuerzo para tratar de equiparar los salarios a los de otras regiones. Para los próximos años los sindicatos también plantearán la necesidad de aumentar el número de contrataciones indefinidas, ya que, aunque se han producido algunos avances, Castilla-La Mancha presenta también uno de los índices más altos de precariedad en el empleo. Los sindicatos además harán hincapié en la negociación de la reordenación del tiempo de trabajo con la jornada de 35 horas semanales y exigirán a los empresarios la aplicación de la Ley de Salud Laboral. Según dijeron Gil y Gutiérrez, en Castilla-La Mancha hay que plantearse negociaciones colectivas regionales.

## Payo: José Molina ha vulnerado el reglamento de las Cortes al abandonar IU

E.C. - Toledo

El Grupo Parlamentario Popular en las Cortes Regionales (GPP) entiende que el único diputado de Izquierda de Castilla-La Mancha-Nueva Izquierda (ICAM-NI) ha vulnerado el «espíritu del Reglamento de las Cortes Regionales» por pasar a formar parte de otro partido distinto al que concurrió en las últimas elecciones autonómicas.

El portavoz del GPP, Gonzalo Payo, hizo estas declaraciones después del acuerdo alcanzado entre el ministro de Administraciones Públicas, Mariano Rajoy, y trece partidos políticos con el fin evitar el transfuguismo político y en el que se incluye la penalización del partido que acepte traspasos en sus filas. En este sentido

indicó que en las Cortes Regionales el diputado de ICAM-NI «se ha llevado todos los privilegios» que en su día se concedieron a IU por los votos obtenidos tras las elecciones autonómicas de 1995. A juicio de Payo, «esto supone una corrupción del espíritu del Reglamento de las Cortes y un debilitamiento del sistema de los partidos políticos».

Recordó que el diputado José Molina «salíó con los votos de IU y se ha pasado a un partido satélite del PSOE» y que ahora éste tiene dos voces. Además, «el PSOE utiliza a ICAM para descargar las mayores agresiones contra el Gobierno del PP», dijo el portavoz del GPP, quien agregó que por cada dos intervenciones del PP en las Cortes Regionales hay otras siete en su contra.

La idea del curso que será clausurado mañana es lograr un contacto más profundo con el cine y la literatura, según el propio director del mismo, Mario Paoletti



La Tribuna

# UNIVERSIDAD

*Regueiro y Almudena Grandes son los protagonistas del curso de Paoletti*

## Cine y literatura en los cursos de verano toledanos de la UCLM

En el campus de Toledo, más concretamente en el Aula Magna de San Juan de la Penitenciaría, se inauguró ayer el curso que une la imagen y la letra, "Cine y Literatura: Francisco Regueiro y Almudena Grandes". El curso que durará hasta el día 10 de julio, se compone de dos talleres impartidos por Mario Paoletti y tres conferencias.

**María RUBIO**

El cine y la literatura son los nuevos protagonistas de la Universidad de Castilla-La Mancha, en el Campus de Toledo, donde se inauguró ayer el curso de verano, "Cine y Literatura: Francisco Regueiro y Almudena Grandes", con la presencia del director del Centro de Estudios Internacionales de la Fundación Ortega y Gasset, Mario Paoletti, director también del curso, y Felipe Hernández Ponos, encargado de la primera conferencia, "El cine en Toledo".

El acto se celebró en el Aula Magna de San Juan de la Penitencia. Tres conferencias y dos talleres con Mario Paoletti componen la estructura del curso, que se imparte desde ayer, 8 de julio, hasta el próximo viernes, 10 de julio, y contará con la presencia para la clausura de la escri-

tora Almudena Grandes, ponente de la última charla.

"La idea central del curso es lograr un contacto lo más profundo con el cine y la literatura", según declaró el director del mismo. Además, expresó la necesidad, para los estudiantes inscritos, de participar activamente en los talleres, en los que se exhibirán dos películas españolas: "El buen amor", dirigida por Francisco Regueiro, y "Malena es un nombre de tango", basada en la novela de Almudena Grandes, con el mismo título. Estos talleres son la base para las conferencias posteriores, donde se charlará de las experiencias entre el cine y la literatura, después de la proyección de las mismas.

La clausura del presente Curso de Verano, "Cine y Literatura: Francisco Regueiro y Almudena Grandes" será clau-



Paoletti y Hernández Ponos destacaron la relación Toledo-cine. M. SOTO

surado mañana, viernes 10 de julio, donde Almudena Grandes presentará su libro dedicado al cine, "El libro cinematográfico: Almudena no es nombre de tango".



Ciudad Real inicia los cursos.

### El campus de Ciudad Real centra hoy su primer curso de verano en torno a 1898

La Tribuna

Los cursos de verano del campus de Ciudad Real se inauguran hoy centrándose en el tema del asociacionismo y sociabilidad en torno a 1898. Este curso, dirigido por Isidro Sanchez Sanchez, tendrá una duración de dos días. La Asociación de Historia contemporánea y el Grupo de Estudios de Asociacionismo y sociabilidad han colaborado en la realización de este programa, que ha sido patrocinado por Caja Castilla-La Mancha.

A las once tendrá lugar la exposición del tema La crisis del concepto de España en el 98 a cargo del doctor José Gregorio Cayuela Fernández, a las doce y cuarto Jean Louis Guereña expondrá el tema de la sociabilidad en la España contemporánea, a las cinco de la tarde Reflexiones sobre la sociabilidad política en la España de la Restauración con Jordi Canal I Morell de la universidad de Girona, a las seis y cuarto Sociabilidad y clases populares en la España finisecular por Jorge Uria González.

Mañana día 10, Modesto Caulín Martínez comenzará la lista de actos con la exposición del tema del caso de la Asociación benéfica La Esperanza a las diez de la mañana, a las once y cuarto "La masonería en el entorno de la independencia filipina" con Antonio Caulín Martínez, a las doce y media El asociacionismo en Cuba con Rafael Villena Espinosa, a las cinco de la tarde Mariano Esteban de Vega expondrá el tema de los grupos y actitudes sociales en España ante la guerra de Cuba, a las seis y cuarto Mujer, asociacionismo y sociabilidad en la España de entresiglos con Maria Dolores Ramos Palomo. Este curso tendrá una validez de un crédito de Libre Configuración para alumnos de la UCLM.

## CCOO consultará a los laborales de la UCLM la firma del convenio

**Teresa GONZÁLEZ**

El secretario regional del Sindicato de la Enseñanza de CCOO, Francisco López Ariza, indicó ayer en Ciudad Real que este sindicato realizará un referéndum entre los trabajadores laborales de la Universidad de Castilla-La Mancha (UCLM) para conocer su postura antes de la firma del convenio que en estos días negocian los sindicatos y la UCLM y cuyo punto más importante es la funcionalización de los 400 trabajadores laborales.

CCOO acepta la funcionalización siempre y cuando los trabajadores no pierdan los derechos de los que gozan en la actualidad a la vez que pide que se garantice que el proceso sea

voluntario, según explicó López Ariza.

En su propuesta, que ya ha sido entregada a la gerencia de la UCLM, CCOO incluye, además, que la jornada laboral partida pueda ser voluntaria, la desaparición de la jornada laboral de más de 40 horas y también la desaparición de la libre designación que afecta a unos 100 puestos de trabajo con un presupuesto de 600 millones de pesetas, dinero que piden sea destinado a la creación de puestos de trabajo.

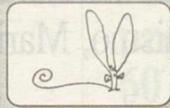
López Ariza criticó durante la rueda de prensa la pretensión de la gerencia de la UCLM de que se alcance un acuerdo antes del próximo 15 de julio, cuando la Universidad regional ha tardado un año en elaborar su propuesta que dio a conocer el



López Ariza, segundo por la derecha, ayer en Ciudad Real. RUEDA

pasado 15 de junio a los sindicatos. Por ello, desean que el proceso negociador continúe en el mes de septiembre para que los trabajadores puedan estudiar a fondo el convenio.

# Universidad



## La Universidad Complutense y la Fundación Ferrandiz firman un convenio

Efe-Madrid

El rector de la Universidad Complutense, Rafael Puyol, y Pedro Ferrándiz, presidente de la Fundación que lleva su nombre, firmaron ayer un convenio de colaboración con el fin de promover e impulsar la investigación y docencia en materia deportiva.

Ambas instituciones promocionarán cursos y seminarios de periodismo, gestión económica y documentación y legislación deportiva.

Asimismo, se propondrán cursos de periodismo de baloncesto, gestión de instalaciones deportivas y bases de datos relacionadas con el mundo del deporte para graduados, y se plantea la posibilidad de crear 'masters' en estas materias.

## Cuenca acoge desde hoy el IX Curso de Literatura Infantil

La Tribuna

El antiguo convento de las Carmelitas de Cuenca acoge durante hoy y mañana el IX Curso de Literatura Infantil, dentro de los Cursos de Verano de la UCLM. El curso está dirigido por el catedrático Jaime García Padrino.

## La UCLM edita "La detección temprana de talentos deportivos"

# Publican un libro sobre el talento deportivo precoz

La Tribuna

El Servicio de Publicaciones de la UCLM acaba de publicar un nuevo libro, "La detección temprana de talentos deportivos", coordinado por los profesores Onofre R. Contreras Jordán y Luis Sánchez García.

Este libro, que se enmarca en la Colección Estudios, recoge la reflexión conjunta, dirigida por un nutrido grupo de especialistas en la materia desde distintos puntos de vista, junto a profesionales o futuros profesionales de la Educación Física y del Deporte en torno a un curso de verano celebrado el pasado año.

### Deporte de élite

La incipiente, aunque constante, aparición del deporte de élite e la región de Castilla-La Mancha representaba casi una obligación de su Universidad por acercarse a dicho fenómeno. Pero sobre todo a aquel otro más específico aunque si cabe más valioso para los clubes ubicados en nuestra tierra, dadas sus características socio-económicas, el de la detección temprana de talentos deportivos.

El curso de verano, cuyas



La UCLM se acerca al incipiente deporte de élite en la región.

ponencias se recogen en esta obra, fue fruto del convenio suscrito entre la UCLM y el Albacete Balompié, y se organizó en torno a tres ejes verticales y dos horizontales. Los primeros hacían referencia a los diferentes modelos que existen

para la detección de jóvenes talentos, exponiéndose el popularmente conocido como "modelo del Ajax de Amsterdam" y aquel otro que se denomina "modelo de laboratorio" propio de los países del Este de Europa y Cuba.

## El presidente de la Fundación Repsol destaca el valor de la refinería de Puertollano

La Tribuna

"El mercado del petróleo" y "el gas" ocuparon la tercera sesión del curso de verano, "La Nueva Ordenación del Sector Energético", de la Universidad de Castilla-La Mancha, en Toledo, en el que intervino el presidente de la Fundación REPSOL, José Luis Díaz Fernández. "En los próximos veinte/veinticinco años, predominará el uso de las energías fósiles como fuente primaria de energía en el mundo", declaró el representante de la compañía petrolífera, el que valoró positivamente "el proceso de liberalización y de competencia que se ha venido desarrollando en los últimos años". Este optimismo no lo manifestó para la publicación periódica en el BOE, de los precios máximos de la gasolina, realidad que desaparecerá con la próxima ley de hidrocarburos. Además puntualizó que la refinería de Repsol de Puertollano es la más eficiente del país.

En el día de ayer, también participó David Robinson, director general de NERA, que destacó el fuerte apoyo institucional al sector del gas actualmente en España. Robinson auguró un espectacular aumento del consumo del gas, en los próximos años, que se basará en los adelantos técnicos en la generación de electricidad, en el desarrollo de las redes de transporte".

## Aznar inaugura en El Escorial un curso sobre el XX Aniversario de la Constitución

Efe-Madrid

El presidente del Gobierno, José María Aznar, inaugurará el próximo lunes en la Universidad de verano de El Escorial un curso sobre el XX aniversario de la Constitución española, que será dirigido por el presidente del Congreso, Federico Trillo.

El curso, que se desarrollará bajo el epígrafe «La Constitución española de 1978, veinte años después» contará con la participación de los siete «padres» del texto constitucional y de dirigentes políticos de los partidos con representación parlamentaria.

Aznar inaugurará el curso el lunes por la mañana y, por la tarde participarán Alfonso Guerra, Miguel Roca y Santiago Carri-

llo. El portavoz de CiU en el Congreso, Joaquín Molins, intervendrá al día siguiente con una conferencia sobre «Cataluña y el Estado de las Autonomías», a la que seguirá otra del presidente de la Xunta, Manuel Fraga, que versará sobre «La Constitución y el Estado de las autonomías».

El candidato socialista a la presidencia del Gobierno, José Borrell, y el coordinador general de IU, Julio Anguita, intervendrán el miércoles en el curso con sendas conferencias sobre «El Estado de Bienestar» y «La moneda única y la Constitución española».

El presidente del Congreso abrirá la sesión del viernes con una conferencia sobre los «Veinte años de parlamentarismo democrático».

## Castilla-La Mancha es la segunda región en aprobados en la Selectividad

Efe

Castilla-La Mancha es la segunda región española, detrás de Canarias, en la que se ha registrado un mayor número de alumnos procedentes de COU que han aprobado selectividad, con el 94,69 por ciento, lo que supone un aumento del 3,52 por cien respecto al año pasado.

Según los resultados provisionales del Ministerio de Educación y Cultura, el número de alumnos de la LOGSE que suspendieron las pruebas de selectividad se incrementó este año en un 2,54 por ciento, con lo que en 1998 aprobaron un 87,01 por ciento, frente al 89,55 por ciento que lo hicieron el año pasado.

En España, el porcentaje de

alumnos que han aprobado este año la selectividad ha superado al del año pasado, un 0,21 por ciento más, en las pruebas de COU, y un 3,46 por ciento, en las de LOGSE.

Las pruebas de acceso a la Universidad de los alumnos procedentes de COU han sido superadas por 153.713 alumnos, el 88,43 por ciento de los presentados, mientras que la selectividad LOGSE la han superado el 84,55 por ciento del total.

En la convocatoria de junio se han presentado este año 2.102

estudiantes menos que en el curso anterior, es decir, 209.575 frente a los 211.677 de 1997. Por otra parte, la oferta de plazas universitarias para alumnos de nuevo ingreso en el curso 1998-99, un total de 291.635, supone un incremento de un 4,18% respecto al curso académico anterior, según Educación. Si a estas plazas se suman las de nuevo acceso para titulaciones de sólo segundo ciclo, el aumento registrado frente al curso 1997-1998 se sitúa en un 4,66%, según el MEC.

Sólo Canarias superó a Castilla-La Mancha en número de aprobados

Casi doscientos cargos públicos del PP en el País Vasco se reunieron con José María Aznar en el Palacio de la Moncloa



La Tribuna

# NACIONAL

Recibió en La Moncloa a los cargos públicos del PP en el País Vasco

## Aznar pide prudencia en lugar de excesos en la política vasca

El presidente del Gobierno, José María Aznar, hizo ayer un llamamiento a «la prudencia y a la modestia» de algunos políticos del País Vasco que «se están excediendo en sus actitudes y sus comportamientos», y aseguró que el futuro de Euskadi pasa por la «convivencia pacífica» y no por el «diálogo con los violentos».

D.S.P. - Madrid

José María Aznar mostró ayer en el Palacio de la Moncloa, su apoyo a casi doscientos cargos electos del Partido Popular en el País Vasco, quienes -dijo- «son la mejor de las expresiones de la libertad en España» y «han sabido dar un sentido fundamental a su labor a favor de la libertad en Euskadi».

«Uno -les indicó- no arriesga su vida por un cálculo electoral más o menos acertado, sino por unas ideas que merecen la pena y nosotros hemos entregado ya muchas vidas por un proyecto de paz, trabajo y convivencia pacífica entre los vascos como demócratas convencidos».

En unas breves declaraciones, antes de almorzar con los cargos electos del PP en Euskadi, Aznar señaló que «la única confrontación» en el País Vasco es «la de los que matan y los que mueren» y afirmó que la labor de los populares «es una gran lección para todos, que tenemos la obligación de aprovechar».

«Vuestras angustias y sufrimientos, vuestras esperanzas, ambiciones e ilusiones, son nuestras angustias, sufrimientos, esperanzas ambiciones e ilusiones», dijo el presidente del Gobierno, quien insistió en el res-

paldo del Gobierno y el PP «a la defensa cotidiana» de las ideas de los ediles en el País Vasco.

«Al final todos, como vosotros, aspiramos a vivir en cualquier parte de España, sin tener el riesgo de que nos asesinen, poder defender nuestras ideas y manifestarnos sin que nos maten, y vivir en paz sin la tentación de irnos a otro sitio, porque -señaló Aznar- esta aspiración es tan razonable y legítima que todo el mundo debe entenderla».

El presidente explicó que «el proyecto y las ideas que justifican la acción política» del PP en el País Vasco pasan por crear un «futuro de entendimiento y convivencia» entre vascos y «no aceptar que la sociedad vasca se siga fracturando».

Por eso, hizo un llamamiento a la «paciencia» y el «aguantar» en las filas de los populares frente a «algunas declaraciones que a veces pueden hacer perderlas», y en favor de «una actuación de demócratas convencidos» para que «los demás -resaltó- actúen en consecuencia».

En este sentido, Aznar se mostró partidario del fortalecimiento de las instituciones democráticas vascas, el perfeccionamiento de la autonomía en el País Vasco, buscar «puntos de



Aznar consuela al hijo de Manuel Zamarreño durante la recepción. EFE

encuentro» -antes de «alentar rupturas»- y «apostar por la libertad y la seguridad» en Euskadi, «sin confusionismos ni ningún tipo de petulancia».

«Sinceramente, a estas alturas no vamos a escuchar lecciones de nadie», señaló el presidente del Gobierno, quien tuvo muestras de cariño para los cargos del PP y algunos de sus familiares como Imanol Zamarreño (hijo menor del último concejal asesinado por ETA), quien echó a llorar mientras el presidente del PP vasco, Carlos Iturgáiz, agradecía el apoyo de José María Aznar.

Tanto Iturgáiz como Aznar tuvieron palabras de recuerdo para los siete concejales del PP asesinados por ETA y las demás

víctimas del terrorismo, para cuyos hijos el presidente del PP en el País Vasco pidió «un futuro en paz y en normalidad».

Por su parte, el jefe del Gobierno resaltó que estos cargos electos «son y seguirán siendo la mejor expresión de la libertad española y la mejor esperanza para millones y millones de personas que anhelan -lo mismo que vosotros- vivir tranquilos, pasear por la calle, tener familia y trabajo, y defender sus ideas pacíficamente, sin riesgo para la vida y en convivencia con todos».

Aznar concluyó su intervención deseando que el encuentro «sirva para que algunos vean el camino de hacer mejor las cosas, que buena falta les hace».

## Anguita afirma que la negativa de Mayor Oreja al diálogo choca con Ajuria Enea

Efe - Santander

El coordinador general de IU, Julio Anguita, dijo ayer en Santander que la unidad contra el terrorismo «no puede ser una buena manta que todo lo tapa», y opinó que la postura del ministro del Interior, Jaime Mayor Oreja, de negarse a dialogar con HB está «fuera del tiesto».

Anguita destacó en rueda de prensa que, en materia de terrorismo, lo único que vale para IU son los Acuerdos de Ajuria Enea que, entre otros aspectos, explicó, establecen que pueda haber una mayor autonomía y autogobierno en Euskadi pero también que, si hay un cese de la violencia, habrá un final dialogado.

Por tanto, agregó, «la posición del señor Mayor Oreja está fuera del tiesto o que reconozcan que lo que firmaron ya no les vale».

### Las encuestas

El coordinador general de IU indicó que, al contrario que otros dirigentes políticos, le concede muy poco crédito a las encuestas «pero resulta que hay una que dice que cada cuatro ciudadanos, tres dicen que hay que dialogar».

Anguita dijo que el problema de Euskadi es muy complejo y consideró que para empezar a dialogar políticamente sobre el País Vasco es preciso conocer antes su historia y remontarse a las guerras carlistas.

Por tanto, añadió, «vamos a bajar el diapason de los sentimientos y de la emotividad porque los dirigentes políticos no podemos permitirnos el lujo de exteriorizar ni nerviosismo ni emanar tensión al pueblo; y si no somos capaces, vámonos a nuestra casa».

## La ruptura del tripartito no llegará a otras instituciones

J.N. - Vitoria

La crisis del Gobierno Vasco no provocará inestabilidad en el resto de instituciones de la Comunidad Autónoma en las que se mantiene el tripartito original PNV, PSE-EE y EA, según acordaron ayer las dos formaciones nacionalistas.

La Comisión de seguimiento de los pactos, con representantes del PNV y de EA, mantuvo ayer en la sede del Parlamento Vasco una reunión para analizar la situación tras la salida del PSE-EE del Gobierno Vasco.

Aunque los socialistas limitaron esta crisis al ámbito del

Ejecutivo autónomo, PNV y EA advirtieron, con anterioridad a que se hiciera efectivo el abandono, sobre el riesgo de una reacción en cascada en diputaciones forales y ayuntamientos.

La Comisión de seguimiento acordó mantener los acuerdos existentes y no provocar la inestabilidad en las instituciones locales y provinciales por razones de «responsabilidad».

En la reunión, se recordó que el tripartito se afrontó para dar estabilidad a todas las instituciones vascas, por lo que queda roto con la salida de los socialistas de Gobierno, pero no se extenderá por responsabilidad.

## El Ayuntamiento de Ermua llama a una movilización por la vida y la libertad

C.C. - Bilbao

El Ayuntamiento de Ermua realizó ayer un llamamiento a los vecinos del municipio vizcaíno a participar en los actos organizados en homenaje al edil del PP asesinado por ETA Miguel Angel Blanco y a asumir «el necesario protagonismo de los ciudadanos» en la defensa del derecho a la vida y la libertad.

En una nota hecha pública ayer, el Ayuntamiento de Ermua señala que el sentido de los actos «se quiere centrar en el acuerdo entre los grupos políticos municipales en defensa del derecho a la vida y a la libertad, llaman-

do al vecindario a movilizarse, asumiendo el necesario protagonismo de los ciudadanos en la defensa de estos derechos». Los actos tienen un sentido de homenaje a Miguel Angel Blanco, «así como de continuar dando pasos para la defensa de la Vida y de la Libertad que, al día de hoy, siguen estando cuestionadas en Euskadi por un grupo minoritario que quiere imponerse por la fuerza de la violencia y del miedo».

Los actos organizados con motivo del primer aniversario del secuestro y asesinato del edil de Ermua se iniciarán la noche del sábado con una concentración con velas en la plaza Cardenal

Orbe del municipio, entre las 23,00 y las 24,00 horas.

El domingo, a partir de las 11,00 horas, una carrera popular recorrerá diversas calles de Ermua, por iniciativa del Maratón Popular Madrileño y con unas previsiones de participación de unas 500 personas.

Una hora más tarde, Ermua recibirá un premio de la Fundación Miguel Angel Blanco y, a continuación, hacia las 12,45 horas, el alcalde, Carlos Totorika, leerá una declaración institucional desde el balcón del Ayuntamiento antes de iniciar una marcha silenciosa hasta la tumba de Miguel Angel Blanco.

## Serra inició los contactos con los partidos para la reforma del CESID

Efe - Madrid

El ministro de Defensa, Eduardo Serra, afirmó ayer que ha comenzado la ronda de conversaciones con los grupos parlamentarios sobre el anteproyecto de la ley del CESID y adelantó que probablemente lo presente al Consejo de Ministros en septiembre.

En rueda de prensa celebrada ayer en la sede del PP, tras una reunión con los parlamentarios populares de la Comisión de Defensa y de la Mixta para la Profesionalización de las Fuerzas Armadas, el ministro consideró «lo más sensato» pronosticar que será a la vuelta del verano cuando el Gobierno dé el visto bueno al proyecto de ley sobre los controles y garantías del CESID.

Fuentes del Ministerio de Defensa explicaron que este departamento ha elaborado «cinco o seis borradores» para este proyecto, pero que aún no se ha redactado la versión definitiva, que, precisamente, está pendiente de contactos con los partidos.

Las fuentes insistieron en que el anteproyecto contempla el control administrativo, parlamentario y judicial del servicio de inteligencia, pero que todavía no está fijada la composición de los órganos de control.

Sobre la reunión de Serra con los diputados y senadores, el ministro destacó que se celebró un «debate amplio y sincero», en el transcurso del cual éstos constataron que se habían producido algunas «deficiencias» en la comunicación entre Ejecutivo y Legislativo.

## La Comisión de Garantías da la victoria en las primarias de Aragón a Iglesias

Efe - Madrid

La Comisión Federal de Garantías del PSOE dio la victoria en el proceso de primarias a la Comunidad Autónoma de Aragón a Marcelino Iglesias, al declarar oficialmente su candidatura frente a las impugnaciones presentadas por el otro aspirante, el secretario regional Isidoro Esteban.

La confirmación de este resultado la dio ayer el perdedor del proceso, al hacer pública su felicitación a Marcelino Iglesias y comunicarle que acata la decisión de los órganos federales del partido.

En esta comunicación, Isidoro Esteban hace pública su voluntad de proponer un pacto a todos los sectores del partido para la superación de la actual situación de los socialistas aragoneses.

## Pide que la polémica sobre el catalán se reconduzca

# CiU asegura que el pacto de Gobierno se mantiene

R.B. - Barcelona

La coalición nacionalista CiU reafirmó ayer su compromiso con el pacto de gobierno que mantiene con el PP, pese a la última polémica lingüística, aunque advirtió de las dificultades que estos desencuentros puntuales pueden ocasionar en las relaciones entre las dos formaciones.

Esperanza Aguirre restó importancia a la polémica y afirmó que tanto el Gobierno como la Generalitat «estamos de acuerdo en que la lengua vehicular o instrumental para enseñar la lengua oficial del Estado, el castellano, debe ser el castellano».

El secretario general de CDC, Pere Esteve, fijó ayer la posición de la coalición en este asunto: reafirmar el compromiso de gobernabilidad y «no echar mas leña al fuego».

«La estabilidad no se cuestiona por parte de CiU. Nuestra voluntad para que la colaboración con el PP sea positiva está fuera de toda discusión», dijo Esteve, quien, no obstante, admitió que las discrepancias actuales son de «mucha importancia» y recordó que sería «negativo» que se mantuvieran los desencuentros.

En esta misma línea, Pere Esteve advirtió al PP que si la polémica «no se reconduce, se creará un clima negativo, que



Esperanza Aguirre bajó ayer el nivel de sus críticas.

EFE

espero y deseo que no se produzca».

En otro tono, el portavoz de CiU en el Congreso, Joaquim Molins, pidió al Gobierno que rectifique sus afirmaciones de que en Cataluña se enseña lengua castellana en catalán porque supone «falsear la realidad», aunque admitió que la ministra de Cultura, Esperanza Aguirre, «ya va por este camino y está intentando disminuir la tensión».

Sin embargo, el líder del PP catalán, Alberto Fernández Díaz, insistió en que se está uti-

lizando el catalán para enseñar la lengua castellana y, como prueba, mostró un libro de texto, editado por la Generalitat, para obtener el graduado escolar y dirigido a adultos, en el que se explica la asignatura de lengua castellana en catalán.

El ministro de Administraciones Públicas, Mariano Rajoy, terció también en la controversia: aseguró que el Gobierno «no quiere atizar» la polémica e instó a PP y a CiU a «hacer un esfuerzo para incidir en lo que nos une y no en lo que nos separa».

## Julio Anguita pide que se amplíe el pacto antitransfuguismo

M.I. - Santander

El coordinador general de IU, Julio Anguita, dijo ayer en Santander que el pacto suscrito entre el Gobierno y los partidos políticos contra el transfuguismo en los ayuntamientos debe ampliarse a las comunidades autónomas, y abogó por la modificación de ciertas leyes para combatir ese fenómeno.

En este sentido, señaló que, aunque el Tribunal Constitucional ya ha establecido que el escaño pertenece al diputado, es necesario debatir y estudiar el papel que tiene la fuerza política o el grupo de electores.

«Es un acuerdo importante en la medida que introduce ciertas normas éticas pero todavía hay que ampliarlo a otros lugares», subrayó Anguita, quien participó en la campaña organizada por IU-Cantabria a favor de la reducción de jornada laboral a 35 horas semanales.

El coordinador general de IU afirmó, en rueda de prensa, que la respuesta del PSOE a su propuesta sobre la unidad de acción de la izquierda ha sido «decepcionante», y aseguró que hay una contradicción entre los que dice el secretario general de los socialistas, Joaquín Almunia, por escrito y lo dice verbalmente.

### Juego público

En su opinión, el PSOE «ha jugado a la carta de la imagen de la unidad, cara a los medios de comunicación y al electorado, pero cuando ha encontrado que alguien de verdad le propone iniciar el camino de una transformación, no quiere porque, en el fondo, nunca ha querido». No obstante, dijo Anguita IU seguirá insistiendo y ofreciendo «por el bien del país» la unidad de acción de la izquierda «con mucho tesón y mucha firmeza».

Respecto a la reducción de

la jornada laboral a 35 horas semanales, el coordinador general de IU rechazó tajantemente que esa propuesta pueda ir acompañada de una disminución de los salarios.

«La jornada laboral se ha venido reduciendo desde hace siglo y medio y siempre el empresario ha puesto el grito en el cielo diciendo que es el hundimiento. Pues no. No es el hundimiento, hay que reorganizar el trabajo y tener otros parámetros», indicó Anguita.

Destacó que el problema que tiene la propuesta de reducir la jornada laboral es que origina cambios en la política económica, social «y que cuestiona muchas cosas» ya que, explicó, no es cuestión de decirle a los empresarios que contraten a más trabajadores, sino que es preciso discutir un conjunto de medidas, como es la mayor participación del sector público en la economía.

## Trillo pide que los partidos recuperen el consenso constitucional

Efe - Santander

El presidente del Congreso, Federico Trillo, hizo ayer un llamamiento para que los grupos parlamentarios recuperen «el espíritu de consenso», necesario para aprobar un nuevo reglamento de la cámara que sería, en su opinión, el mejor homenaje que se puede hacer a la Constitución en su vigésimo aniversario.

Federico Trillo, que ayer participó en el curso «Veinte años de desarrollo constitucional» que se imparte en la Universidad Internacional Menéndez Pelayo (UIMP) de Santander, afirmó en un encuentro con la prensa, que durante las dos últimas legislaturas la actividad parlamentaria ha sido, comparativamente, mucho más viva que en otras cámaras europeas.

El fin de las hegemonías y de las mayorías absolutas es, a juicio de Trillo, el factor que ha contribuido a dinamizar la actividad parlamentaria, aunque agregó que «todavía hay que hacer un esfuerzo para aproximar el parlamento a la sociedad».

En este sentido, precisó que «es necesario hacer que el funcionamiento del Parlamento sea más inmediato» y reivindicó la necesidad de aprobar el nuevo reglamento del Congreso, con lo que, entre otros asuntos, «se podría reflejar en él el acuerdo alcanzado el martes sobre los transfugas, de forma que éstos tuvieran una calificación de 'no adscritos' en lugar de pasar al grupo mixto».

## Barea afirma que no hay ningún "topo" en la Oficina del Presupuesto

Efe - Madrid

El director de la Oficina del Presupuesto, José Barea, dijo ayer que «en esta oficina no hay topo» y añadió que se hicieron indagaciones y «puedo asegurar que de aquí no salieron los documentos de trabajo» en los que se analizaba el gasto público, la Seguridad Social y el déficit. Barea señaló, en declaraciones a Radio Intereconomía, que la filtración de esos documentos, publicados por el PSOE, «a lo mejor se ha producido en otros organismos a los que llegan estos documentos».

Por otra parte, Barea confirmó su participación en la elaboración de los Presupuestos Generales del Estado para 1999, aunque explicó que no estuvo en la reunión del Ministerio de Economía con el resto de los ministerios sobre presupuestos.

Los abogados de los policías piden absolución y prescripción del delito

# La defensa de Damborenea acusa al fiscal de manipular los hechos

F.P. - Madrid

El defensor del ex secretario general de los socialistas vizcaínos Ricardo García Damborenea, Enrique Fernández de la Lama, acusó ayer al fiscal del caso José María Luzón de «manipular» la ley y «tergiversar» los hechos en torno al secuestro de Segundo Marey.

El abogado del ex jefe del Mando Único de la Lucha Antiterrorista (MULC) Francisco Álvarez, Manuel Murillo, sostuvo en su informe que el «Ministerio del Interior no es una banda armada» y que los doce acusados en el juicio «no son héroes ni villanos».

Estos dos abogados, y los de los policías Miguel Planchuelo, Julio Hierro, Francisco Sáinz Oceja, Luis Hens y Juan Ramón Corujo, pidieron en el Supremo la absolución de estos procesados y la prescripción de los delitos que se les imputan, aunque reconocieron su participación en los hechos.

El juicio por el secuestro de Segundo Marey, que comenzó el pasado 25 de mayo, finalizará a principios de la próxima semana tras la intervención de los defensores del ex ministro del Interior José Barrionuevo, del ex secretario de Estado Rafael Vera y del ex director de la Seguridad Julián Sancristóbal.

El Supremo juzga en esta causa a la ex «cúpula» de Interior del primer Gobierno socialista por el secuestro de Marey, cometido en Francia en 1983, al ser confundido con el etarra Mikel Lujúa, a quien se pretendía sacar información sobre el paradero del secuestrado capitán Martín Barrios, asesinado después por ETA.

En poco más de media hora, el abogado de Ricardo García Damborenea, Enrique Fernández de la Lama, defendió la absolución de su defendido por pres-



El estrado de las defensas el primer día del juicio.

EFE

cripción del delito de detención ilegal del que se le acusa, ya que negó que existiera el otro de pertenencia a banda armada.

El defensor admitió que Damborenea estuvo como ha reconocido él mismo la noche del secuestro en la Jefatura Superior de Policía de Bilbao para dar su opinión sobre la detención de Marey, y después no tuvo ninguna intervención más en el asunto.

En unos duros términos, que le recriminó el presidente de la sala José Jiménez Villarejo, Fernández de la Lama acusó al fiscal del caso, José María Luzón, de «tergiversar los hechos» y «manipular el Código Penal y la doctrina de esta sala» en relación al secuestro.

Sobre los hechos, el defensor negó que, como sostuvo el fiscal, Damborenea fuera el «ideólogo» de los GAL, y en cuanto a las leyes, el abogado afirmó que el representante del ministerio público ha hecho un uso peculiar de las normas legales referentes a la prescripción de los delitos que se juzgan.

El defensor de Francisco Álvarez, Manuel Murillo, ofreció un informe también breve y salpicado de citas literarias y filosóficas, entre ellas una de Cervantes, que ciñó a la prescripción de los delitos, sobre que hay que dar «tiempo al tiempo» porque incluso con el paso de los años desaparece el deber del Estado de perseguir los delitos.

Murillo recalcó la importancia de contextualizar los hechos en el momento histórico en que sucedieron, en 1983, cuando el PSOE intentó buscar soluciones al problema del terrorismo con «métodos legales», aunque cometiendo algún «error» como la detención de Marey.

«Los acusados no son héroes ni villanos», sino que, prosiguió el abogado, «como en las tragedias griegas, estas personas se han visto inmersas en este problema de España» del nacionalismo y el terrorismo.

El abogado de Álvarez defendió que los policías actuaron siempre en la creencia de que la orden que recibieron era justa,

legítima y legal; en suma, un asunto de Estado, y siempre en defensa del orden constitucional.

Por ello, añadió Murillo, «el Ministerio del Interior no es una banda armada» aunque pueda «actuar correcta o incorrectamente».

El abogado José Anibal, defensor de los policías Miguel Planchuelo, Julio Hierro y Francisco Sáinz Oceja, comenzó su informe con un recuerdo a las víctimas de ETA, que son quienes, dijo, padecen «auténticas secuelas», en alusión a las que se atribuye Marey.

A continuación, el letrado expresó sus sospechas sobre Marey y dijo que si no era un etarra, bien podía ser un colaborador o simpatizante.

«No se nos puede hablar de que las personas que han intervenido en esta detención se nos diga que es un secuestro. No; es una detención de un miembro de ETA más o menos activo, pero es así por mucho que les pueda doler a las acusaciones», dijo el letrado.

José Anibal defendió la absolución de sus defendidos o, en caso contrario, la prescripción de los delitos que se les imputan, si bien mantuvo que en todo momento creyeron que se trataba de una detención «a todas luces legal».

El letrado Andrés Planas, defensor de los policías Luis Hens y Juan Ramón Corujo, esgrimió que los agentes custodiaron a Marey en la cabaña de Cantabria por obediencia debida, esto es, siguiendo las instrucciones que les dieron sus superiores.

Planas afirmó que Hens y Corujo «no son ya actores secundarios» de este suceso «sino meros extras», además de que siempre pensaron que la detención fue legal. Por eso pidió su absolución o la prescripción de los delitos.

## Mariscal de Gante rechaza las "descalificaciones veladas" contra los tribunales

Efe - Madrid

La ministra de Justicia, Margarita Mariscal de Gante, aseguró ayer que no comparte «el que se hagan descalificaciones veladas ante uno u otro Tribunal», en referencia a la denuncia de presiones a la Sala de lo Penal del Tribunal Supremo por parte del PSOE.

Margarita Mariscal subrayó la postura del Gobierno de «máximo respeto ante cualquier decisión judicial», en una rueda de prensa que celebró tras su reunión con los diputados y senadores del PP de las comisiones de justicia de ambas cámaras.

Sobre el «caso Marey», que se está juzgando en el Supremo, Mariscal afirmó que «el simple hecho de que se celebre», de que se informe de cómo se está desarrollando, de que cada parte pueda «hacer valer sus derechos» es la «mejor garantía del Estado de Derecho».

Mariscal comentó sobre las críticas al fiscal general del Estado, Jesús Cardenal, que «entra dentro de la lógica política que se intente desacreditar al Gobierno o a las personas que nombra el Gobierno».

La ministra admitió que la valoración de los españoles de la Justicia es la de «una Justicia lenta y politizada», y que hay «leyes anticuadas y faltan recursos materiales».

Sin embargo, Mariscal de Gante aseguró que la dotación de medios materiales y personales ha tenido un «notabilísimo incremento respecto al año 1996».

## El jefe de obras de Aznalcóllar dice que Boliden dirigía la elevación del muro

Efe-Sanlúcar la Mayor (SE)

El jefe de obras de Minas de Aznalcóllar, Antonio Ruiz Castell, dijo ayer ante la juez que investiga el vertido tóxico que el jefe de operaciones de la mina, Francisco Mateo, dirigía las obras de recrecimiento del muro que se rompió y recibía a los funcionarios que visitaban el lugar.

Según abogados personados en el caso, ésta es la primera ocasión en que un trabajador de la empresa Boliden señala a uno de sus compañeros como el responsable de la obra de recrecimiento, ya que hasta ahora habían dirigido la responsabilidad de tales trabajos a Geocisa, la compañía contratada para la seguridad de la presa. La declaración de Ruiz Castell comenzó con retraso ya que la juez instructora, Celia Belhadj, despachó con los dos peritos.

## El Supremo mantiene la suspensión del juez Liaño

J.S. - Madrid

El Tribunal Supremo decidió mantener la suspensión cautelar del juez Javier Gómez de Liaño, acordada por el Consejo General del Poder Judicial (CGPJ), tras su procesamiento por tres supuestos delitos de prevaricación por decisiones que tomó en el «caso Sogecable».

En un auto notificado ayer, la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Supremo denegó la petición de Liaño

de que se anulara la ejecución del acuerdo del CGPJ mientras se resuelve la cuestión de fondo del recurso que presentó contra el mismo.

Liaño recurrió el acuerdo del CGPJ de suspenderle cautelarmente, al entender que el Consejo no podía tomar esta medida dado que aún no es firme el auto de su procesamiento, que también ha recurrido y que está pendiente de resolución en la Sala de lo Penal del Tribunal Supremo.

## El Constitucional deniega dos recursos del caso Filesa

C.N.G. - Madrid

El Tribunal Constitucional no admitió los recursos del ex presidente de Ehasa Juan Antonio Molina Vivas y el ex director de Cepsa Eugenio Marín García contra la sentencia del Tribunal Supremo que les condenó a seis meses de cárcel por apropiación indebida de especial gravedad en el caso Filesa.

El Tribunal Constitucional adopta esta decisión en sendos autos, a los que tuvo acceso Efe,

en los que confirma la sentencia del Supremo, aunque quedan por resolver recursos de otros condenados. También fueron condenados en el caso, por financiación ilegal del PSOE, el ex senador José María Sala, a tres años; el ex diputado socialista Carlos Navarro, a once; los ex directivos de Filesa Luis Oliveró y Alberto Flores, a diez, y la ex responsable de finanzas del partido Aida Álvarez y su compañero, Miguel Mollado, a dos años, cuatro meses y un día.



El Ejército intenta imponer el orden en Lagos, ciudad del sur considerada como la capital económica del país, don se dan los mayores disturbios

*Graves disturbios en el sur del país que han causado, al menos, doce muertos*

# Disuelto el Gobierno nigeriano tras la muerte de Abiola

*El Gobierno nigeriano fue disuelto ayer un día después de que falleciera el líder opositor Moshud Abiola y comenzara una serie de protestas en el sur del país, en cuyo transcurso han muerto doce personas.*

**Damián OBIKA**

La disolución del gabinete fue anunciada por la Secretaría de Prensa del nuevo jefe de Estado, general Abdusalam Abubakar, quien reemplazó al frente del Gobierno al general Sani Abacha, fallecido de un ataque cardíaco el pasado 8 de junio.

Abubakar anunció recientemente que colocará a Nigeria en «la senda de la democracia» y que devolverá el poder a las autoridades civiles que surjan de comicios democráticos.

La disolución del Gobierno tiene lugar un día después del fallecimiento, aparentemente de un ataque al corazón, de Moshud Abiola, encarcelado desde el 12 de junio de 1994, y cuya muerte desató violentas manifestaciones en la meridional ciudad de Lagos y sus alrededores.

Según afirmaron varios testigos, cuatro personas murieron ayer cuando la Policía disparó contra un grupo de manifestantes en Abeokuta, la localidad



Manifestantes en Lagos protestan ante una barricada.

EFE

natal de Abiola al norte de la capital financiera de Nigeria.

La policía reprimió brutalmente a los manifestantes de Abeokuta, donde las mansiones de dos líderes tradicionales fueron incendiadas durante la noche anterior, añadieron los testigos.

Fuentes policiales informaron de que otras ocho personas murieron en actos de violencia en la ciudad de Lagos, donde grupos de manifestantes levantaron barricadas con neumáticos a los que prendieron fuego, y ataca-

ron a habitantes del distrito de Agege, a quienes acusan de respaldar al Gobierno militar.

La población de Agege está compuesta mayoritariamente por musulmanes que provienen del norte de Nigeria, cuyo actual Gobierno está controlado por norteros de esa religión.

Abiola, aunque también era musulmán, estaba considerado como el representante de la etnia sureña Yoruba, en su mayoría cristiana.

Las protestas que comenzaron en varios barrios de Lagos

se extendieron después a Abeokuta y la ciudad de Ibadan, a unos cien kilómetros al norte de la primera, a medida que se iba conociendo la noticia del fallecimiento del líder opositor.

Informaciones procedentes de las regiones norteras de Nigeria indican, sin embargo, que la noticia de la muerte de Abiola no ha generado manifestaciones de protesta.

Abiola fue detenido y acusado de «traición» por el régimen de Abacha tras haberse autoproclamado presidente de Nigeria en el primer aniversario de las elecciones de 1993, que, al parecer, había ganado pero fueron anuladas por los militares.

El político opositor, que nunca fue llevado a juicio por su supuesto delito, murió en el hospital al que fue trasladado tras sentirse indispuerto durante la reunión que mantenía el martes con funcionarios gubernamentales y una delegación del Gobierno de Estados Unidos, con quienes discutía los términos de su inminente liberación.

La liberación de Abiola y el resto de los presos políticos de Nigeria había sido anunciada la semana pasada por el secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan, a quien Abubakar prometió que aceleraría el proceso de normalización democrática del país.

# Los orangistas resisten en Portadown a la espera de dialogar con Blair

**F.P.A. - Belfast (R. Unido)**

Los miembros de la Orden de Orange permanecían ayer, ante el Ministerio para Irlanda del Norte a la espera de la reunión que sus líderes celebrarán el jueves con el primer ministro británico, Tony Blair, para conseguir que se levante la prohibición del desfile de Portadown.

Los orangistas han montado el denominado «Campamento de la Libertad» al que pretenden dotar de continuidad para lo que incluso han pedido al servicio de Correos británico que les confiera el derecho a utilizar un código postal específico.

El campamento, en realidad

poco más que unos cuantos autos caravana y algunas sillas desperdigadas, eso sí todo profusamente ornado con las banderas del Reino Unido y del Ulster, fue instalado el lunes por la noche, una vez que los orangistas comprendieron que las fuerzas de seguridad británicas no pensaban dejarles pasar por la calle católica de Garvaghy Road de Portadown.

Tanto el Royal Ulster Constabulary (RUC, la Policía norirlandesa), como el Ejército británico acatan a rajatabla el dictamen de la Comisión de Desfiles de Irlanda del Norte por el que se prohibía el paso de la Orden de Orange por Garvaghy Road.

Para evitar cualquier infiltración de orangistas, las fuerzas de seguridad han instalado un severo dispositivo a ambos lados de Garvaghy Road, ante cuyas entradas han colocado barreras de metal y alambradas de espino.

Entretanto, los orangistas aguardan con expectación la reunión que celebrarán hoy sus líderes con el primer ministro británico, Tony Blair, en su despacho oficial del número 10 de Downing Street.

Los observadores consideran que de la reunión no se podrán extraer grandes conclusiones, salvo el hecho de que Blair les manifestará a los líderes de la

Orden de Orange que el dictamen de la Comisión de Desfiles es irrevocable.

Por otra parte, los residentes del barrio católico de Lower Ormeau Road de Belfast, por donde el próximo domingo estaba autorizado el paso de otro desfile de la Orden de Orange, podrían haber obtenido un primer triunfo, ya que un juez de la capital norirlandesa ha tomado en consideración su petición de que se impida el paso de esa marcha. Tras emitir el dictamen que prohibía el paso de los orangistas por Garvaghy Road, la Comisión de Desfiles autorizó en cambio a que marcharan por Lower Ormeau Road.

## EEUU cree que no es posible excluir al UCK del diálogo en Kosovo

**Efe - Bonn**

El representante de EEUU en los Balcanes, Robert Gelbard, afirmó ayer que no es posible excluir al Ejército para la Liberación de Kosovo (UCK) de un eventual proceso de negociación por la sencilla razón de que este grupo controla, de facto, más del 30 por ciento del territorio.

«Esa una realidad que no podemos obviar», subrayó Gelbard al término de la reunión que ayer celebraron en las inmediaciones de Bonn los directores políticos del Grupo de Contacto formado por EEUU, Rusia, Francia, Reino Unido, Italia y Alemania.

En un guiño a su colega de Rusia, país que asume como propias las tesis de Belgrado, Gelbard matizó, sin embargo, que las reivindicaciones independentistas del UCK pueden ser expuestas y defendidas «directa o indirectamente».

«La opinión del Grupo de Contacto es que el líder de los albaneses de Kosovo y por tanto el interlocutor idóneo para representar los intereses de la comunidad albanesa ante Belgrado es Ibrahim Rugova», agregó el diplomático estadounidense.

El ministro alemán de Asuntos Exteriores, Klaus Kinkel, que ayer mismo emprendió viaje a Albania y Macedonia para discutir con las autoridades de esos países sobre la cuestión de Kosovo, apoyó los argumentos de Gelbard e insistió en que «si no se tiene en cuenta al UCK tampoco habrá un cese de hostilidades».

«El problema más inminente a resolver es el de la violencia y para eso hace falta la aceptación de quienes ahora hacen uso de las armas. Si Belgrado no quiere y la UCK tampoco, no habrá cese de hostilidades», dijo.

Kinkel afirmó que mientras no callen las armas será imposible reanudar el diálogo emprendido en mayo con una histórica reunión entre el presidente serbio, Slobodan Milosevic, y el «presidente» kosovar, el moderado Rugova.

«La solución negociada del conflicto de Kosovo es fundamental y no sólo para las partes en litigio, sino para toda Europa porque de ello depende la paz y la seguridad en los Balcanes», sentenció.

Según el documento que puso fin al encuentro del Grupo de Contacto, fruto de doce horas de negociación, «las perspectivas de una solución política se han deteriorado desde la última reunión del grupo (celebrada el 12 de junio en Londres) a causa de la violencia generada por los albaneses en armas y sobre todo por las fuerzas de seguridad de Belgrado».

El Plan Nacional de Regadíos que ha elaborado el Ministerio de Agricultura excluye las zonas de Canal de Albacete y Manchuela Centro y reduce las hectáreas de La Sagra-Torrijos



Según el director general del Agua, reduce la superficie transformable de la región

# Alejandro Gil, en contra del nuevo Plan de Regadíos

El director general de Agua, Alejandro Gil, ha calificado de "absolutamente negativo" el borrador de Plan Nacional de regadíos que ha elaborado el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, "porque reduce las necesidades contempladas en los planes hidrológicos de cuenca y recorta el Plan Nacional de Regadíos."

## La Tribuna

Alejandro Gil ha realizado estas declaraciones al término de la reunión mantenida con el director general de Planificación y Desarrollo Rural, Antonio Rodríguez de la Borbolla, el asesor en temas hidrológicos de la ministra, José María Gil Egea, y otros responsables de los ministerios de Agricultura y Medio Ambiente. La convocatoria tenía como objeto presentar a los representantes de Castilla La Mancha las previsiones del nuevo proyecto.

El Plan Nacional de Regadíos cifra la transformación al regadío de nuevas zonas en 16.500 hectáreas en Castilla La Mancha hasta el año 2008. Esa superficie se distribuye en 6.000 hectáreas para La Sagra-Torrijos (en lugar de las 28.000 declaradas en interés nacional) y 10.500 para el resto de la región.

Quedan excluidos, por tanto, Canal de Albacete y Manchuela Centro.

Las previsiones del nuevo proyecto están muy lejos de las contempladas en los planes hidrológicos de cuenca, que fueron pactados entre el Gobierno regional y el Ministerio de Medio Ambiente, donde se recogían 150.000 hectáreas para la región.

Además, suponen una notable reducción del Plan Nacional de Regadíos anterior, que aprobaba, hasta año 2005 en lugar del 2008, la transformación de 25.000 hectáreas, de las que 10.500 serían en La Sagra-Torrijos, 14.500 en el Canal de Albacete y el resto en otras superficies sin concretar en Manchuela Centro.

También se ha cambiado el sistema de financiación en la



En la foto el director general del Agua, Alejandro Gil.

realización de las obras. Ahora se contempla una aportación del agricultor de, al menos, la mitad de la inversión, e incluso se ha apuntado la posibilidad de que deba adelantar la totalidad del desembolso en un primer momento para cobrar la subvención con posterioridad.

Según Gil este modelo supondrá una reducción añadida de superficie transformada porque sólo podrán acogerse los regantes con más recursos, lo que indica que únicamente se tienen en cuenta criterios económicos, sin la valoración de otros beneficios sociales».

La CE tendrá en cuenta el comercio de los productos sensibles, a propuesta de Marín

## Efeagro

La Comisión Europea tendrá en cuenta los productos agrícolas «sensibles» en las negociaciones para la liberalización del comercio con Mercosur y Chile, según el proyecto del comisario español y vicepresidente del Ejecutivo comunitario Manuel Marín.

El Ejecutivo de la UE decidió aplazar ayer, miércoles, la aprobación de la propuesta de Marín ante las fuertes divergencias manifestadas por algunos Estados miembros, con Francia a la cabeza.

El comisario europeo de Agricultura, Franz Fischler, cree que dicho proyecto podría suponer «el final de la Política Agrícola Común», según señalaron fuentes comunitarias.

Tras estudiar el impacto de un acuerdo con esos países, el proyecto enumera los productos cuya libre importación en la UE podrán ocasionar perjuicios importantes a los productores comunitarios.

En el comercio con Mercosur, dichos productos, que representan el 9,8 por cien de las importaciones globales, serán tabaco, carne, pollo, maíz, peras, manzanas, limones, naranjas, azúcar, zumos de uva, miel, merluza, moluscos congelados y gamas congeladas.

En el caso de las importaciones procedentes de Chile, los envíos agrícolas y pesqueros «sensibles» representan el 13,2 por cien del total. Algunos de esos productos son manzanas, peras, kiwis, vinos, bayas, preparados de tomate, carnes en conservas, miel, champiñones, zumo de uva, salmón, surimi y merluza. El proyecto destaca, no obstante, que el efecto negativo de ciertas importaciones podría ser atenuado a través de las diferencias estacionales.

El acuerdo con Mercosur (Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay), así como el acuerdo con Chile prevé, el establecimiento de un periodo transitorio no superior a diez años para la liberalización del comercio.

La Comisión considera que para que una zona de libre comercio con esos países sea compatible con la OMC es necesario que cubra «sustancialmente todo el comercio dentro de las corrientes comerciales existentes».

El organismo internacional entiende por una cobertura «sustancial» de todo el comercio aquella que abarque al menos el 90 por cien de los intercambios.

## Loyola de Palacio estudia la Agenda 2000 con Moltener

### Efe-Madrid

La ministra de Agricultura, Loyola de Palacio, analizó ayer en Madrid con su homólogo austriaco y presidente del Consejo de Ministros durante este semestre, Wilhem Molterer, las repercusiones de la Agenda 2000 en la agricultura. Los ministros trataron especialmente los aspectos relacionados con los sectores de leche y carne de vacuno.

La presidencia austriaca intentará impulsar los debates sobre las reformas aún pendientes, sobre todo las referidas al vino y al desarrollo rural.

En los próximos seis meses, el Consejo de Ministros de Agricultura de la UE tendrá que dejar cerrado el capítulo relativo al nuevo régimen agromonetario, ya que su entrada en vigor está prevista para el primero de enero de 1999.

Asimismo, Austria, al igual que su antecesor en la presidencia de la UE, Reino Unido, está



La ministra de Agricultura.

preocupada por el bienestar de los animales y lleva en su agenda el proyecto para la mejora del bienestar de las gallinas ponedoras y la protección de los animales en general.

## El programa CLARA estuvo presente en el Congreso de Amas de Casa

### Efeagro-Madrid

El Programa CLARA (Carne Libre de Aditivos Regulada y Avalada) estuvo presente con un expositor en el III Congreso Mundial de Amas de Casa celebrado recientemente en Madrid para dar a conocer esta iniciativa de carne de vacuno de calidad, «que ya goza de una excelente acogida en este colectivo». Según fuentes del Programa CLARA, en el expositor informativo explicaba a las amas de casa los diferentes pasos seguidos para asegurar el control de la carne y certificar su calidad en punto de venta, «porque la mujer sigue siendo hoy en día la responsable del consumo en el hogar». Los responsables del Programa consideran que el papel de la mujer en la alimentación, es tal que «cuando aumentan sus posibilidades educativas y económi-

cas, también se eleva el nivel nutricional de todos los miembros de la familia». El Programa CLARA tiene el primer sello de calidad autorizado por el Ministerio de Agricultura para etiquetar carne de vacuno con arreglo al Reglamento (CE) número 820/97 del Consejo de la Unión Europea, que establece un seguimiento de control entre el producto etiquetado y el animal de procedencia. Añadieron que estas especificaciones de etiquetado serían de obligado cumplimiento a partir del 1 de enero del año 2000 para todos los países de la Unión Europea.

Las mismas fuentes confirmaron que hasta el pasado 30 de junio se habían comercializado un total de 6.082,77 toneladas bajo la supervisión del Programa CLARA, y se habían dado de alta 123.425 animales, de los que se sacrificaron más de 61.000 cabezas.

Respecto al primer semestre del año pasado

# La venta de frutas y hortalizas subió un 3%

**Efeagro**

La comercialización mayorista de frutas y hortalizas en la red de Mercados Centrales de Abastecimiento (Mercasa), en el primer semestre del año, alcanzó 2.104.000 toneladas, lo que representa un 3,3 por ciento más que en el mismo período de 1997, según datos de la empresa.

La cifra acumulada de entrada de frutas y hortalizas entre enero y junio supone un incremento de 68.000 toneladas, frente a las 2.036.000 que se vendieron en los seis primeros meses del año anterior.

Mercasa estima que los resultados «refuerzan la sostenida tendencia al alza en el volumen de ventas registrado en los mercados de abastecimiento, por tercer semestre consecutivo, lo que muestra una recuperación del consumo de frutas y hortalizas frescas frente a la caída de los seis primeros meses de 1997».

La evolución de las ventas de pescados en Mercasa, por otro lado, mantiene en los primeros seis meses del año «una tónica de estabilidad respecto al año anterior, con un volumen de comercialización acumula-



La producción aumentó un 3,3% más que en el mismo período de 1997.

do de unas 245.000 toneladas».

Mercasa está compuesta por 22 unidades alimentarias y estructura de distribución mayorista canaliza el 60 por ciento de las frutas y hortalizas y un 50 por ciento de los pescados y mariscos que se consumen en

España. Los porcentajes de distribución de estos productos se elevan al 85 y 95 por ciento respectivamente, si se toma como referencia el consumo en las áreas de influencia próximas a cada unidad alimentaria de la red.

## 2.500 mujeres participarán en el plan de formación de AMFAR

**Efeagro**

La Asociación de Mujeres y Familias de Ambito Rural (AMFAR) ha iniciado el Plan de Formación de 1998, en el que participarán más de 2.500 mujeres de toda la geografía española, y que está subvencionado por los Ministerios de Agricultura y Asuntos Sociales.

El Plan 1998 incluye cursos

sobre informática, organización y gestión de empresa, técnicas de comercialización de productos agroalimentarios, constitución de cooperativas, desarrollo rural sostenible, diversificación de actividades, ayudas comunitarias y artesanía rural.

También se impartirán dentro del programa del Plan, cursos sobre fiscalidad, agroturismo, el papel de la mujer en la

dinamización del mundo rural, conservas y gestión de los ecosistemas rurales.

La Asociación de Mujeres y Familias en el ámbito rural considera que la formación es un factor imprescindible para lograr una mejora en la calidad de vida de las mujeres rurales, una diversificación de actividades así como una igualdad de oportunidades.

## La campaña de promoción del mosto cuenta con 250 millones de presupuesto

**Efeagro**

La campaña de promoción del consumo del mosto-zumo de uva dispone de un presupuesto de 250,7 millones de pesetas, aportado en su totalidad por la Unión Europea (UE), y se vinculará, en esta ocasión, al deporte del Mountain Bike.

El mosto será la bebida ofi-

cial de este deporte en las principales pruebas que se desarrollen en España, y llevará el lema «Mosto. Energía natural».

Son tres las agencias responsables del desarrollo de esta campaña: Media Planning se encargará de las acciones de publicidad en TV, Creativos de Publicidad estará a cargo de las acciones promocionales y Eurodosa llevará el estudio coste

eficiencia de cada una de las acciones.

En el acto de presentación, que se realizará el próximo viernes en la sede del Ministerio de Agricultura, asistirán la directora general de Política Alimentaria del MAPA, Pilar Ayuso, y el presidente de la Asociación Española de Mosto (AEMOS), Pau Roca, entre otros.

## La entrega de contraetiquetas se redujo un 20 por ciento

**Efeagro**

El presidente del Consejo Regulador de la Denominación de Origen Ribera del Duero, Juan José Balbás, anunció ayer que la entrega de contraetiquetas por parte del Consejo Regulador se redujo durante el primer semestre de 1998 un 20 por ciento en relación con el año anterior. Balbás calificó de «preocupante» esa reducción en el contraetiquetado -mecanismo con el que el Consejo Regulador hace su cálculo de ventas-, aunque lo achacó «a circunstancias, probablemente coyunturales», y recordó que «ya se produjo un hecho similar en 1995, así que no es un fenómeno novedoso».

El presidente del Consejo Regulador de la Ribera del Duero señaló como causas de la bajada en la entrega de contraetiquetas la escasez de vino en las bodegas, la cosecha del año 1997 y la pérdida de cuota de mercado, debida en su opinión, «a una importante subida de los precios, que hace que el

consumidor elija otros vinos». Balbás manifestó además su confianza en que estos malos datos en la entrega de etiquetas se compensen con una cosecha normal, «fuera de la excepcionalidad de la del año pasado», e indicó que se mantendrán las inversiones en promoción e investigación «para paliar en parte los malos datos de las cosechas».

### *Daños en los viñedos*

En relación con los daños producidos en los viñedos por las tormentas de granizo, el presidente del Consejo Regulador explicó que se han visto afectadas unas 1200 hectáreas de terrenos, «cuyos daños son difíciles de evaluar todavía», y anunció que «si no hay desgracias meteorológicas, podremos estar ante una cosecha récord».

Por último, se refirió a la reforma de la Organización Común del Mercado (OCM) del Vino propuesta por la Comisión Europea, de la que dijo que «sin ser beneficiosa al cien por cien, tampoco puede decirse que sea perjudicial para la Ribera del Duero».

## FIVIN expuso el informe sobre vino y salud en Europa

**Efeagro**

La Fundación para la Investigación del Vino (FIVIN) expuso el pasado 1 de julio, en el Parlamento Europeo de Bruselas, las conclusiones sobre el informe vino y salud.

FIVIN presentó ante más de 400 personas las últimas evidencias científicas sobre el consumo del vino en dosis moderadas, que «ejercen efectos protectores contra las llamadas enfermedades con elevado riesgo de mortalidad como las coronarias, cáncer, diabetes o

el Alzheimer», según un comunicado de prensa de la fundación.

El acto, que fue presentado por el eurodiputado español, Carlos Gasoliba, contó con la participación del presidente del Intergrupo de Viticultura y Calidad del Parlamento Europeo, Jean Pierre Bebear y de José María Gil Robles, presidente del parlamento.

El evento concluyó con una exposición y degustación de alimentos y vinos de todos los Consejos Reguladores (CR) y Denominaciones de Origen (DO) de los vinos de España y de otros países europeos.

### L O N J A D E C I U D A D R E A L

PRECIOS Indicativos del 8 de julio de 1998

CEREALES	Ptas/Kgr	Semana anterior
Cebada maltería .....	19,50-20	20,50-21,50
Pienso (+ 62 Kg/Hl) .....	18,50-19,25	18,50-19,25
Pienso (- 62 Kg/Hl) .....	17,50-18,25	17,50-18,25
Trigo blando: Rinconada .....	26,50-27	27-28
Trigos extensibles: Chamorro .....	24,50-25,50	24,50-25,50
Trigos panificables: Astral .....	22-23	22-23
Trigos forrajeros (Pané, Anza) .....	21-22	21-22
Avena .....	21-22	20-21
Centeno .....	18,50-19,25	18,50-19,25
Triticales .....	21-22	21-22
Maíz secadero .....	25-25,25	25-25,25

### LEGUMINOSAS

Heno de veza .....	S/C	S/C
Heno de alfalfa (20-22% Hdad.) .....	S/C	S/C
Veza grano (10-15% Cereal) .....	24-25	24-25
Yero grano limpio .....	24-25	24-25
Guisante .....	23,50-24	23,50-24
Girasol (9% Hdad. 2% impurezas) .....	S/C	S/C

La primera negociación con los agentes sociales ya se centró en la creación de empleo estable que el ministro ahora quiere reforzar



La Tribuna

## ECONOMIA

Los sindicatos aclaran los campos de discusión para la próxima semana

# Arenas insistirá en el empleo estable en la nueva negociación

*El fomento del trabajo estable, la regulación del tiempo parcial indefinido y las políticas activas y pasivas de empleo serán los ejes del proceso de negociaciones que el Gobierno reiniciará la semana próxima con los agentes sociales, anunció ayer el ministro de Trabajo, Javier Arenas.*

A.Q.R. - Madrid

Así lo aseguró Arenas, ante los periodistas, tras asistir a la firma de un convenio de colaboración entre el Ministerio de Trabajo y la Cruz Roja sobre un programa de refugiados.

«Las pautas generales del Gobierno están en que el acuerdo social pueda conducir a una mayor intensidad en la creación de empleo», afirmó el ministro.

Otros objetivos de las nuevas mesas de trabajo serán «mantener exclusivamente los incentivos» a la generación de puestos de trabajo con carácter indefinido, y «buscar la máxima utilidad de las políticas pasivas y activas de empleo para que conduzcan a la inserción en el mercado laboral».

Sobre la reordenación del tiempo de trabajo, Arenas afirmó que se trata de un asunto «muy importante, aún pendiente», y se mostró partidario «de apoyarlo, fomentarlo e impulsarlo».

Precisó que para que las decisiones sobre el tiempo de trabajo permitan crear empleo será



Javier Arenas durante la firma de un convenio con varias ONGs.

EFE

necesario que éstas sean el resultado de los acuerdos que alcancen los sindicatos y empresarios al respecto.

Esa opinión es la misma que comparten autonomías como Madrid y Cataluña, aseguró el ministro, con quienes «dijo» mantiene un «permanente contacto», y con cuyos representantes se reunió por última vez hace diez días.

«Lo que sea organización de tiempo de trabajo a través de los sindicatos y empresarios, en empresas y en sectores es un buen camino. El que creo que no es un buen camino es aplicar una decisión generalizada por ley que, además, no es compartida por la inmensa mayoría de los

países de la Unión Europea (UE)».

Se mostró firme defensor del empleo de tiempo parcial estable, y recordó que mientras la UE tiene una media del 16 por ciento de ese tipo de contratos, España sólo el 8 por ciento.

Por su parte, los sindicatos CCOO y UGT anunciaron ayer que la próxima semana iniciarán un proceso de negociación con el Gobierno sobre distintas materias derivadas de la reforma laboral.

En un comunicado conjunto, las centrales afirman que, en primer lugar, se constituirá una mesa de diálogo sobre el empleo a tiempo parcial, en la que se analizarán los cambios necesari-

rios en materia legal que garanticen la «voluntariedad» en su uso, y la posibilidad de otorgarles protección social e incentivos para fomentar su estabilidad.

También se abrirá otra mesa sobre incentivos al trabajo fijo y la creación de empleo, en la que se revisarán las bonificaciones que actualmente concede la Administración a los colectivos con más dificultades para acceder al mercado laboral.

En ese grupo de trabajo se tratará además sobre cotizaciones por desempleo de los contratos temporales, medidas que refuercen la causalidad de la contratación, la rotación laboral, y la puesta en marcha de un programa específico de la Inspección de Trabajo.

En la tercera mesa de trabajo se discutirá sobre políticas activas y pasivas de empleo, promoción y protección de los parados, especialmente los de larga duración y con responsabilidades familiares, talleres de empleo, el servicio público de empleo y las medidas acordadas en la Cumbre de Luxemburgo.

En cuarto lugar, está previsto que se finalicen los trabajos de ciertos foros ya constituidos, como los de regulación de actividades en las que las mujeres están subrepresentadas, formación profesional, Empresas de Trabajo Temporal (ETT), horas extraordinarias, normativa sobre extensión de convenios colectivos, y seguridad y salud en el trabajo, entre otros.

## La alianza de las bolsas Francfort-Londres crea la esperanza del gran mercado de la UE

Efe - Madrid

El anuncio de la alianza entre las bolsas de Londres y Francfort ha despertado en Europa un sentimiento de optimismo hacia la creación de un gran mercado de valores capaz de competir con las bolsas de Tokio y Nueva York.

El acuerdo, que fue calificado por ambas partes como «histórico», entrará en vigor a principios de 1999 y permitirá a los inversores tener acceso a las cotizaciones de las 300 compañías más importantes de ambos mercados.

El comisario europeo de Servicios Financieros, Mario Monti, acogió «calurosamente» el acuerdo y destacó que aunque se trata de «un impulso para crear un mercado único de servicios financieros» se necesitará realizar «ajustes en el marco legislativo comunitario».

Monti dijo que la Comisión Europea ha lanzado una iniciativa para eliminar las barreras que aún quedan para el desarrollo de un mercado paneuropeo de capitales y prepara un «marco de acción» para mejorar la unificación de los mercados financieros, como pidió el Consejo Europeo del pasado junio en Cardiff (Reino Unido).

Por su parte, los miembros del mercado alemanes, británicos y españoles reaccionaron con optimismo al acuerdo, mientras que en París parece haber un cierto temor de quedar en un segundo plano.

Así, el directivo de la Bolsa de Francfort Werner G. Seifert dijo que la alianza «es una respuesta lógica a la globalización y a la creciente institucionalización de las inversiones» que se producirá con la incorporación de la moneda única.

Seifert dejó claro que este acuerdo está abierto a la participación de otras bolsas europeas al considerar que «no puede ser que Europa tenga un Producto Interior Bruto (PIB) superior al de Estados Unidos y que los mercados financieros continúen fragmentados».

Los analistas británicos coincidieron en señalar que la interconexión de Londres y Francfort se traducirá, incluso a corto plazo, en «un mejor acceso a un mayor número de compañías con precios más baratos para los inversores». Además, se mostraron convencidos de que el objetivo final de esta alianza es la creación de un mercado único de valores europeos.

El presidente de la Bolsa de Madrid, Antonio Zoido, se mostró optimista con respecto a la posible adhesión de España al acuerdo firmado el martes.

# Hacienda niega que el nuevo IRPF lleve al alza los impuestos indirectos

M.G.L. - Ronda (Málaga)

El director general de Tributos, Enrique Giménez-Reyna, afirmó ayer que no hay «absolutamente» ninguna previsión de subir los impuestos indirectos, una medida que sería contraproducente para objetivos como el mantenimiento de la inflación.

Durante su intervención en el curso «El Nuevo Impuesto sobre la Renta» organizado por el «Centro de Estudios Superiores Ramón Carande» en Ronda

(Málaga), Giménez-Reyna calificó de «sin fundamentos» las acusaciones de la oposición sobre un posible incremento de los impuestos indirectos para paliar una reducción de la recaudación del Estado derivado de la reforma del IRPF.

El director general de Tributos insistió en que, de aprobarse el proyecto de ley de reforma del IRPF el impuesto sería más justo, efectivo, sencillo y económico para la Administración, debido a que se calcula que permiti-

rá que disminuya en cinco millones el número de declaraciones que se tramitarán, y más progresivo, a pesar de que se reducirán hasta seis los tramos de cotización.

El nuevo texto normativo, que según los cálculos de Giménez-Reyna, se publicará el próximo mes de noviembre, es homologable con el resto de los impuestos europeos sobre la renta.

Informó de que ya se ha presentado a los Estados miembros una propuesta de directiva comu-

nitaria para armonizar la fiscalidad de los particulares de cada país, y se trabaja en propiciar un trato igualitario a nivel europeo de los intereses, los cánones y los impuestos sobre planes de pensiones y seguros.

Además, Giménez-Reyna señaló que se está redactando un código de conducta que elimine e impida la competencia desleal entre los Estados de la Unión Europea (UE), a través de la creación de incentivos fiscales.

# El Íbex-35 se encuentra a menos de un uno por ciento del récord histórico

La tímida recuperación de las plazas asiáticas equilibró una balanza que a priori se decantaba hacia el lado de las pérdidas ante los intensos rumores de una posible devaluación de la divisa rusa frente al dólar y la nula predisposición del ejecutivo japonés para reactivar de una vez por todas su cada día más delicada economía.

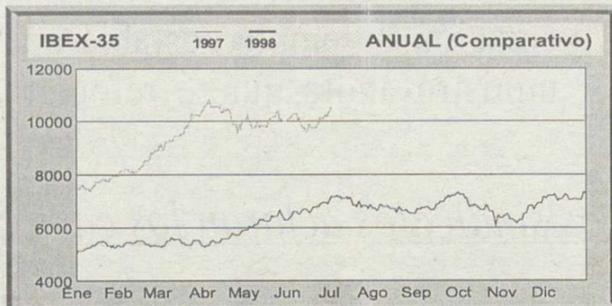
La tensa situación que se vive en Rusia, donde por enésimo día consecutivo la Bolsa de Moscú cedió posiciones, y el "suave mensaje" del primer ministro japonés Hashimoto despejaron el camino a los mercados de bonos europeos en la mañana de ayer, por cuanto en una situación como esa se convierten en un auténtico refugio y facilitan la revalorización del "billete verde".

Sin embargo, las principales plazas bursátiles del Viejo Continente no se amilanaron ante tal coyuntura -más que nada

porque han aprendido a convivir con ella- y vivieron otra jornada de ganancias generalizadas. Milán volvió a encabezar el ranking de una sensible mejora de más de un uno por ciento en su índice Mibtel.

El ambiente alcista no tardó en extenderse a nuestro país en una sesión en la que el único lunar fue el flojo volumen de negocio: poco más de 126.000 MP sumando aplicaciones y operaciones vinculadas al arbitraje con futuros. El buen comportamiento de los "pesos pesados" como Tabacalera (+2,35 por ciento), Endesa (+1,73) y Telefónica (+1,35), entre otros, permitió un avance de un 0,72 por ciento en el Íbex-35 hasta los 10.719,9 puntos. Así, el máximo exponente del mercado español de renta variable se encuentra a menos de un uno por ciento del máximo histórico registrado el pasado seis de abril.

Benito & Monjardín

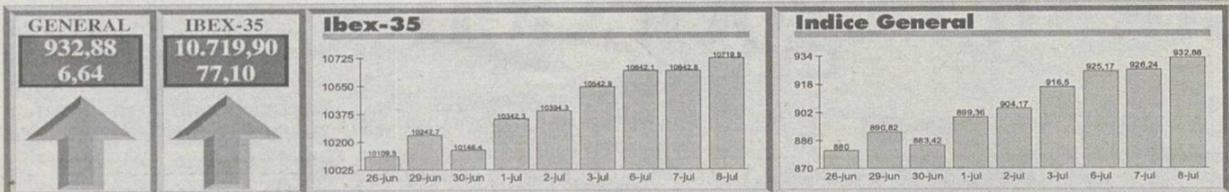


	HOY	DIF %
Banco Simeón	4.055	14,87
Volkswagen	16.980	7,74
Estacion. Subter.	4.200	7,69

	HOY	DIF %
Nueva Montaña	197	-2,96
Cementos Portland	5.860	-2,33
Bodegas Riojanas	2.170	-2,25

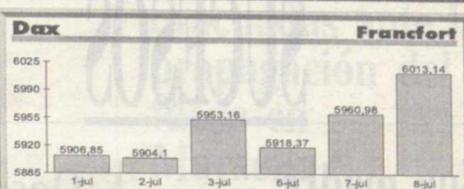
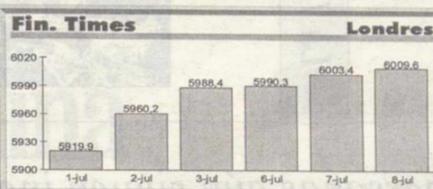
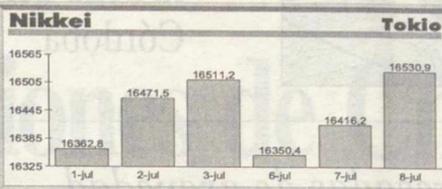
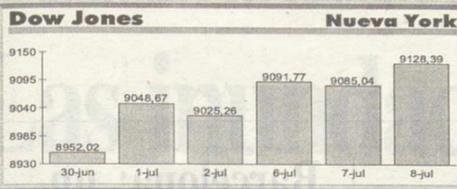
MAYOR VOLUMEN			MAYOR EFEC./PTAS		
	Volumen	%		Efec./ptas	%
ELE	6.617.464	18,98	ELE	23.071.001.000	18,23
SAN	3.295.915	9,46	TEF	19.265.470.000	15,22
TEF	2.574.731	7,39	SAN	13.411.994.000	10,60
IBE	1.798.190	5,16	BBV	7.903.379.000	6,24



## MERCADO CONTINUO

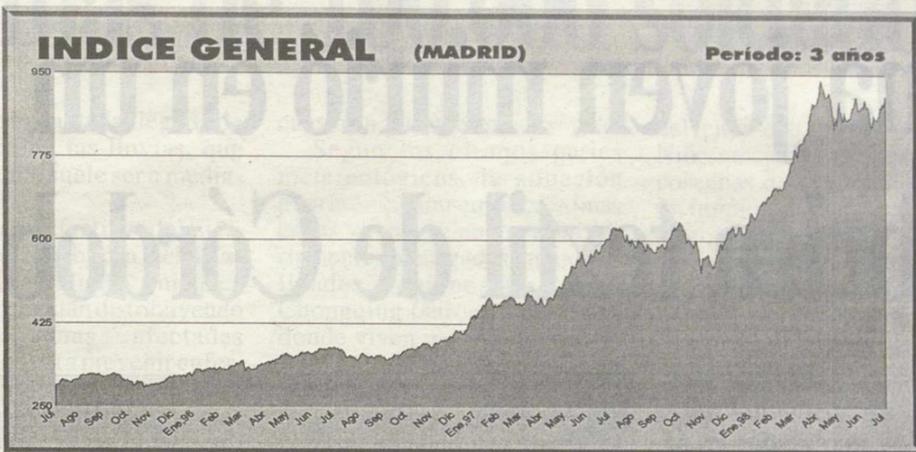
	NOMINAL	ANTER.	ULTIM.	DIF.%	VOLUM.
<b>BANCOS</b>					
Argentaria	125	3.725	3.735	0,27	1.353.755
Banco Andalucéa	500	32.300	32.200	-0,31	1.357
Banco Atlántico	1.000	6.140	6.130	-0,16	377
Banco Bilbao-Vizcaya	260	8.450	8.530	0,95	933.064
Banco Guipuzcoano	500	8.000	7.990	-0,13	1.671
Banco Herrero	500	13.750	---	---	---
Banco Pastor	1.000	9.090	9.150	0,66	46.050
Banco Popular	125	13.900	13.760	-1,01	221.883
Banco Santander	115	4.065	4.100	0,86	3.295.915
Banco Simeón	1.000	3.530	4.055	14,87	1.105
Banco Vasconia	500	17.400	17.400	---	80
Banco Zaragozano	500	5.200	5.420	4,23	51.008
Banco de Castilla	5.000	170.000	170.000	---	147
Banco de Galicia	500	27.840	27.840	---	5
Banco de Valencia	500	4.395	4.380	-0,34	17.856
Banesto	400	2.000	2.105	5,25	86.022
Bankinter	500	10.270	10.160	-1,07	83.517
B. Crédito Balear	500	13.700	13.700	---	29
B. Central Hispano	250	5.100	5.240	2,75	1.501.549
Commerzbank	5	5.900	5.900	---	20
<b>ELECTRICAS</b>					
Agua de Barcelona	500	8.700	8.850	1,72	110.808
Cantábrico	1.000	7.060	7.000	-0,85	16.959
Eléc. R. Zaragoza	500	6.580	6.700	1,82	10.694
Endesa	200	3.460	3.520	1,73	6.617.464
Enher	1.000	3.525	3.600	2,13	42.966
E. de Viesgo	1.250	6.290	6.200	-1,43	1.970
Fecsa	1.000	1.430	1.435	0,35	362.985
Gas Natural SDG	500	12.590	12.460	-1,03	174.953
Gas y Electricidad	1.000	11.930	12.100	1,42	8.242
Iberdrola	500	2.565	2.540	-0,97	1.798.190
Salto del Nansa	1.500	15.150	---	---	---
Sevillana	500	1.755	1.785	1,71	173.460
Unión Elec. Fenosa	500	1.965	2.030	3,31	1.233.121
<b>ALIMENTACION</b>					
Azucarera Ebro Agríc.	100	4.410	4.325	-1,93	15.198
Baron de Ley	100	5.050	5.080	0,59	97.864
Bodegas Riojanas	100	2.220	2.170	-2,25	3.163
Bodegas y Bebidas	1.000	7.750	7.730	-0,26	1.208
Campofrío S.A.	500	13.270	13.270	---	3.109
Cia. Vinícola N.Esp.	200	6.600	6.600	---	246
El Aguila S.A.	500	1.460	1.470	0,68	21.420
Koipe	1.000	6.230	6.320	1,44	6.567
OMSA Alimentación	250	1.365	1.360	-0,37	8.903
Pescanova	1.000	2.540	2.540	---	9.555
Puleva-Uniassa	500	4.640	4.895	5,50	228.798
SOS Arana	1.000	2.250	2.240	-0,44	23.106
Tabacalera	500	3.410	3.490	2,35	1.153.409
Viscofán	100	7.400	7.530	1,76	58.312
<b>COMERCIO Y SEGUROS</b>					
AGF U. Fénix	100	2.120	2.130	0,47	11.882
Adolfo Domínguez	100	5.310	5.230	-1,51	33.356
Aldeasa	200	5.810	5.790	-0,34	44.409
Azkoyen	1.000	24.590	24.200	-1,59	1.788
Catalana Occ.	250	5.260	5.290	0,57	21.344
Continente	100	3.615	3.585	-0,83	39.348
Corp. Mapfre	500	5.730	5.660	-1,22	56.503
Cortefiel	100	3.650	3.685	0,96	121.087
Finanzauto	350	2.310	2.310	---	863
<b>CONSTRUCCION</b>					
ACS	250	5.130	5.130	---	199.407
Agromán	100	1.385	1.390	0,36	92.917
Bami S.A.	500	931	924	-0,75	41.338
Cementos Portland	250	6.000	5.860	-2,33	8.401
Construcciones Lain	100	459	467	1,74	508.938
Cristalería Españ.	1.000	14.810	14.800	-0,07	2.510
Dragados	500	5.130	5.110	-0,39	123.881
Filo	500	577	576	-0,17	30.855
Financiera y Minera	500	2.825	2.825	---	4.351
Fomen. Cons. Contr.	1.000	8.070	8.070	---	57.350
Grupo Acciona	1.000	39.370	39.700	0,84	2.743
Hisalba	1.000	2.200	2.250	2,27	680
Huarte	500	821	836	1,83	182.330
Inmob. Zabálburu	1.000	1.910	1.950	2,09	61.007
I.Urbis	500	2.160	2.180	0,93	42.610
Lafarge Coppee	25	16.000	16.000	---	108
Metrovacesa	500	4.650	4.570	-1,72	54.951
Obrascón	500	1.530	1.550	1,31	47.799
Portl. Valderrivas	500	20.200	20.180	-0,10	2.888
Prima Inmobiliaria	1.000	1.250	1.280	2,40	74.910
Sotogrande S.A.	100	584	581	-0,51	26.091
Uniland	1.000	12.900	12.950	0,39	1.594
Uralita S.A.	440	2.290	2.310	0,87	91.432
Valenciana Cementos	200	3.995	3.975	-0,50	9.350
Vallehermoso	500	6.000	6.000	---	53.179
Vidrala	500	2.120	2.120	---	16.604
<b>INVERSION MOBILIARIA</b>					
Cía. Gener. Invers.	125	136	139	2,21	34.476
Cofir	400	2.440	2.390	-2,05	692.862
Corpor. Banesto	500	1.980	1.950	-1,52	974
Dinamia	500	2.640	2.630	-0,38	10.410
Faxtibex	1.000	9.600	9.700	1,04	3.680
<b>PAPELERAS Y TEXTILES</b>					
Empr. Nac.Celulosas	750	2.825	2.840	0,53	41.254
European Paper	500	90	92	2,22	63.306
Iberpapel	100	2.635	2.635	---	55.994
Sarrió	500	710	710	---	35.263
Seda Barcelona	500	1.340	1.350	0,75	158.853
Sniace	500	376	373	-0,80	189.205
Tableros de Fibra	500	2.430	2.430	---	42.184
Tavex Algodonera	500	2.280	2.290	0,44	22.740
Unipapel	500	4.930	4.890	-0,81	18.836
<b>QUIMICAS Y ENERGIAS</b>					
Bayer	5	7.920	7.940	0,25	2.777
Carburos Metálicos	1.000	6.920	---	---	---
Cepsa	500	5.760	5.790	0,52	16.288
Ercros	60	207	208	0,48	366.296
E. I. Aragonesas	500	1.305	1.325	1,53	74.508
Faes	350	10.500	10.340	-1,52	7.758
Grupo Fosforera	1.000	297	298	0,34	7.474
Miquel y Costas	500	7.550	7.500	-0,66	5.385
Repsol S.A.	500	8.780	8.850	0,80	685.777
<b>SIDEROMETALURGICAS</b>					
Aceralia	1.000	2.235	2.185	-2,24	274.146
<b>AUTOMOVIL</b>					
Citroen Hispania	1.000	19.220	19.260	0,21	1.836
Tudor	500	1.795	1.760	-1,95	2.836
Volkswagen	50	15.760	16.980	7,74	3.540
<b>TRANSP. COMUNICACIONES</b>					
Autopistas	500	2.355	2.330	-1,06	616.609
Autopistas Mare Nos.	1.000	3.190	3.210	0,63	114.943
Estacion. Subter.	500	3.900	4.200	7,69	200
Europistas	1.000	1.300	1.300	---	58.556
Iberpistas	300	4.000	3.960	-1,00	18.844
Radiotónica	500	6.600	6.520	-1,21	14.826
Telefónica	500	7.420	7.520	1,35	2.574.731
<b>OTROS SERVICIOS</b>					
Abengoa	500	14.700	15.650	6,46	39.387
Corpor. Finan. Alba	1.000	18.200	18.350	0,82	51.144
Dogi	100	2.490	2.600	4,42	67.184
Grupo Anaya	500	5.930	5.930	---	474
Indo Intern.	1.000	8.610	8.500	-1,28	1.751
Meliá Inv.	5	6.740	6.770	0,45	14.110
Midesa	100	3.250	3.250	---	13.661
Prosegur	100	1.900	1.870	-1,58	7.900
Sol Meliá	100	7.130	7.080	-0,70	57.139
Tele Pizza, S.A.	100	1.555	1.560	0,32	698.577
V. Leonesa	510	2.580	2.565	-0,58	8.425
<b>DIVISAS</b>					
	Compra	Venta			
1 Corona Danesa	22,248	22,292			
1 Corona Noruega	19,982	20,022			
1 Corona Sueca	19,118	19,156			
1 Chelín Austriaco	12,050	12,074			
1 Dólar Australiano	95,100	95,290			
1 Dólar Canadiense	104,651	104,861			
1 Dólar USA	154,183	154,491			
1 Dracma Griego	0,507	0,508			
1 Ecu	167,720	168,056			
1 Escudo Portugal	0,829	0,830			
1 Florín Holandés	75,204	75,354			
1 Franco Belga	4,111	4,119			
1 Franco Francés	25,287	25,337			
1 Franco Suizo	100,872	101,074			
1 Libra Esterlina	252,489	252,995			
1 Libra Irlandesa	213,435	213,863			
1 Marco Alemán	84,776	84,946			

BOLSAS EXTRANJERAS



BOLSAS NACIONALES (CORROS)

MADRID			
	NOMINAL	HOY	DIF.
<b>ALIMENTACION</b>			
Naarden I.	1.000	3.850,00	---
Pascual Hnos	250	137,00	12,00
San Miguel	3.000	---	---
United Dutch	500	---	---
<b>COMERCIO Y SEGUROS</b>			
Cointra B	500	---	---
<b>CONSTRUCCION</b>			
Ah. Familiar	1.000	---	---
Alcázar	500	---	---
Asland Catal	500	---	---
Inmb. Valenc.	500	---	---
I. Del Sur	1.000	7.000,00	---
Max. Cent. Leisa	250	---	---
Obras y S.P.	500	---	---
Vías y Const.	1.000	---	---
<b>INVERSION MOBILIARIA</b>			
Bansaliber	750	8.300,00	100,00
Banzano	500	---	---
Baseibar	1.000	---	---
Boishispania	1.000	---	---
Carmosa	500	8.982,00	---
Ceivasa	500	7.840,00	60,00
Cevasa A	1.000	---	---
Chafisa	1.000	---	---
Fiponsa	500	7.310,00	12,00
Inverpastor	1.000	---	---
Inv. Herrero	500	8.060,00	10,00
Inv. Val. Americ.	1.000	2.205,00	45,00
I. Lealtad	500	---	---
Mobinversora	1.000	---	---
Norvasa	350	3.996,00	---
Renfila	500	1.100,00	-100,00
Rentinv	1.000	3.018,00	---
Union Europ.	1.000	13.800,00	100,00
<b>NAVEGACION Y PESCA</b>			
Fletamentos-B	1.000	1.065,00	25,00
Pescanova	1.000	---	---
Transmedit.	500	---	---
<b>PAPELERAS Y TEXTILES</b>			
Pap. Navarra	1.000	3.800,00	---
<b>QUIMICAS Y ENERGIAS</b>			
Esp. Oxigeno	1.000	---	---
Faes	500	---	---
Gassol	500	---	---
Nicas	155	---	---
U. Resinera	1.000	---	---



MADRID (Cont.)			
	NOMINAL	HOY	DIF.
<b>MINERAS</b>			
H. Coto Corte	200	2.900,00	-100,00
H. Vas. Leones.	500	1.040,00	---
M. Tormaleo	1.000	---	---
Ponferrada	25	---	---
<b>SIDEROMETALURGICAS</b>			
Aforasa	500	---	---
Cobra	500	---	---
Iber. Frio	1.000	---	---
Metalogenia	500	---	---
Moulinex Esp	1.000	---	---
<b>AUTOMOVIL</b>			
Fasa Renault	1.000	5.690,00	-10,00
<b>OTROS SERVICIOS</b>			
Inypsa	1.000	---	---
Prim S.A.	500	---	---

AMPLIACIONES DE CAPITAL						
	ECOMIENZO	EFINAL	NVAS.	ANTGAS.	ANT.	ULT.
Acesa	10-jun-98	10-jul-98	1	20	2.410,00	2.420,00
Catalana Oc	15-jun-98	15-jul-98	1	1	5.190,00	5.068,00

DIVIDENDOS					
VALOR	CONCEPTO	BRUTO	NETO	PAGO	
Cevasa A.	Complementario	72,88	72,88	10/07/98	
Azkoyen	Complementario	200,00	150,00	10/07/98	
AGF U. Fenix	único	30,00	22,50	10/07/98	

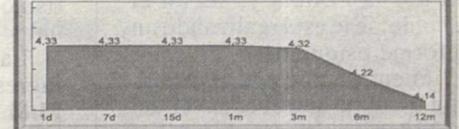
INDICES DE REFERENCIA DEL BANCO DE ESPAÑA					
Periodo	TAE (Bancos)	TAE (Cajas)	Indic. CECA	Rent. Deuda P.	Mibor año
Junio 97	6.717	6.949	7.820	5.680	5.101
Julio 97	6.624	6.824	7.625	5.600	5.125
Agosto 97	6.989	6.687	7.750	5.552	5.211
Septiembre 97	6.463	6.580	7.625	5.410	4.990
Octubre 97	6.384	6.662	7.500	5.282	4.985
Noviembre 97	6.252	6.537	7.375	5.230	4.807
Diciembre 97	6.196	6.328	7.250	5.167	4.623
Enero 98	5.988	6.268	7.375	5.086	4.421
Febrero 98	5.879	6.099	7.125	4.947	4.325
Marzo 98	5.827	5.918	7.000	4.823	4.161
Abril 98	5.659	5.906	6.750	4.707	4.215

FUTUROS IBEX-35						
FECHA	ANTERIOR	APERTURA	MAXIMO	MINIMO	ULTIMO	C/NEG.
17 Jul. 1998	10.637,00	10.635,00	10.719,00	10.620,00	10.692,00	14.935
21 Ago. 1998	10.679,00	10.689,00	10.730,00	10.689,00	10.730,00	778
18 Sep. 1998	10.716,00	10.780,00	10.780,00	10.780,00	10.780,00	35

FUTUROS BONO NOCIONAL 10 AÑOS						
FECHA	ANTERIOR	APERTURA	MAXIMO	MINIMO	ULTIMO	C/NEG.
15 Sep. 98	110,05	---	110,22	109,93	110,05	62.916

METALES		
	Plas./gr.	Dif.
Oro Manufacturado	1.628,21	6,39
Plata Manufacturada	36,53	0,33
Platino	2.858,00	26,00
Paladio	2.345,37	-0,76

INTERBANCARIO (MIBOR)		
PLAZO	TIPO	DIF.
A un día	4,33	-0,01
A una semana	4,33	---
A quince días	4,33	---
A un mes	4,33	---
A tres meses	4,32	---
A seis meses	4,22	---
A un año	4,14	---



FONDOS			
	ULTIMO	DIF.	FIN/97
<b>DINERO</b>			
Altas F.I.A.M.M	177.260,71	10,31	174.836,87
A.B. Dinerplus	205.253,64	50,04	202.117,23
BBV Dinero	275.104,65	25,03	270.068,63
BBV Monetario	12.171,84	1,15	11.965,35
BCH Fondimo 1	257.841,37	44,55	253.014,67
BEX-Diner	180.698,22	-54,50	177.975,20
Bandesco Monetario	105.092,94	10,98	104.166,42
Bankpyme Fondval.	121.740,04	---	119.623,00
Beta Dinero FIAMM	211.254,56	15,55	207.469,57
Caixa Galicia Din.	134.632,86	11,44	132.515,78
Cavaldiner	222.492,61	16,49	219.254,37
Cavaldiner Oro	139.289,46	13,41	136.614,87
Cuentafondo FIAMM	206.773,96	13,15	203.642,07
Diner BM FIAMM	207.733,68	14,94	204.280,23
Dineractivo	212.088,11	18,35	209.083,65
Dinernavarra	183.255,69	25,86	180.634,51
Eurovalor III	229.059,18	57,80	225.068,25
Fondmadrid	225.724,95	16,26	222.272,73
Fondpostal Moneta.	259.702,29	-105,24	255.959,11
Fonpenedes FIAMM	1.238,59	0,10	1.220,11
Ibercaja Dinero	227.133,74	14,53	223.818,29
Ibercuenta	224.742,78	19,55	221.229,78
Indosuez Oro	1.587.386,76	171,65	1.558.518,76
Indosuez Tesoreria	265.948,63	36,54	261.991,23
Kutxarent	208.466,64	---	208.466,64
Santander Tesoreri	225.967,94	---	222.342,14
Su. Sant. FIAMM	230.682,57	---	227.822,26
<b>DIVISA EXTRANJERA</b>			
BM Dinerdivisa	1.570,42	-3,85	1.497,97
Madrid Divisa FIM	1.714,19	6,31	1.448,85
Safei Europa	12.706,58	33,93	11.794,31
Safei Norteamerica	11.858,91	-42,96	11.564,04
<b>FONDTESOROS</b>			
A.C. Cuenta	189.854,39	17,71	186.599,61
A.C. Deuda	1.964,68	0,27	1.926,01
BM Fondtesoro	1.976,60	0,26	1.911,15
Beta Deuda Fond.	1.795,48	0,21	1.761,25
Dinermadrid-FIAMM	188.167,56	13,70	185.058,61
Fondeuda Ahorro	21.058,27	12,29	20.695,31
Fondeuda Efectivo	204.788,44	53,74	201.380,67
Ibercaja Dinero II	170.550,48	13,60	167.757,85
Indosuez Fondtesoro	20.765,71	-3,41	20.240,61
Mapfre Fondtesoro	1.870,44	0,26	1.843,37
Santander Dinero	185.063,80	---	182.260,60
<b>MIXTO RENTA FIJA</b>			
Ahorrofondo	6.964,58	-7,14	5.949,46
Alhambra F.I.M.	2.279,92	-0,61	2.116,15
Bandesco Divisas	16.186,94	72,41	15.005,84
Beta Renta Plus	1.158,32	0,58	---
Beta Valor FIM	2.825,96	1,32	2.337,56
Foncenhis. F.I.M.	1.719,62	0,16	1.625,27
Fondejecutivos	231.277,74	-148,83	189.536,14
Ibercaja Renta	2.379,57	5,24	2.137,91
Indosuez Global	129.530,21	-48,96	122.662,81
Renta 4 Internacional	1.298,57	---	1.172,30
<b>MIXTO RENTA VARIABLE</b>			
Santander 80/20	2.459,33	---	2.135,79
Sant.Ges.Mix	1.753,45	---	1.600,52
<b>RENTA FIJA</b>			
BBV Ahorro	1.630,50	0,36	1.593,86
BBV Bono 2001	113.569,81	40,68	109.872,06
BBV Fondvalencia	18.591,48	-1,79	18.053,66
BBV Renta	2.407,50	0,38	2.362,68
BBV Renta 91	1.592,38	0,19	1.562,54
BCH Mixto Acciones	3.055,06	9,72	2.450,06
BM Dinerbolsa	1.371,34	1,26	1.341,53
Bandesco Ahorro	1.060,53	0,13	1.050,50
Bandesco R. Fija	1.657,93	0,12	1.611,26
Beta Renta FIM	2.362,57	0,65	2.312,17
Credipas deuda	1.744,56	3,72	1.686,05
Cuentafondo Ahorro	2.311,46	-1,02	2.043,71
Cuentafondo Renta	1.917,10	-0,28	1.854,05
<b>RENTA VARIABLE</b>			
Bandesco Renta V.	28.953,41	-38,00	20.897,67
Beta Acciones	25.542,35	7,84	17.836,34
Cuentafondo Bolsa	1.998,92	0,66	1.501,71
Foncaixa Bolsa 5	4.643,54	-2,48	3.372,63
Iberlion Bolsa	2.539,88	0,96	1.829,01
BM Garantizado	1.514,45	0,60	1.462,97
Beta Euro Accio.	1.342,61	7,90	---



El suceso ocurrió tras derrumbarse la cubierta de un taller de confección en la zona del Veredón de los Frailes, en Córdoba

## Una madre afirma haber arrojado su bebé a un contenedor en Sevilla

Efe-Sevilla

Cristina G.P., de 21 años e ingresada en el hospital Virgen Macarena de Sevilla, relató a los asistentes sanitarios que arrojó a su hijo recién nacido a un contenedor de basura de Alcalá del Rfo (Sevilla), según informó a Efe el alcalde de la localidad, José Chamorro.

La madre dio a luz el pasado lunes pero no fue hasta el martes cuando, a consecuencia de una hemorragia, tuvo que ser hospitalizada, momento en el que relató que había tirado al bebé.

Según Chamorro, la familia de la mujer padece problemas mentales pero, en su opinión, este suceso ha estado originado «más por una causa del miedo o el susto de la joven que a malas intenciones respecto a la criatura».

Al parecer, la joven dio a luz en el cuarto de baño de la casa en la que trabajaba en el servicio doméstico, y actualmente se intenta localizar a su novio.

Cristina permanece ingresada en el hospital Virgen Macarena de Sevilla custodiada por la Policía y, según el alcalde, se le está realizando un informe psiquiátrico.

Fuentes judiciales informaron a Efe de que el cadáver del bebé había sido descubierto por una persona en el vertedero.

## Zaragoza: un muerto y tres heridos al chocar una furgoneta y un autobús

Efe-Zaragoza

Una persona ha fallecido y tres han resultado heridas en una colisión entre un autobús y una furgoneta en la carretera A-1101, en el término municipal de Villanueva de Huerva (Zaragoza).

Según fuentes de la Jefatura de Tráfico de Zaragoza, el accidente se produjo sobre las 12:00 horas de ayer miércoles.

Ambos vehículos colisionaron, falleciendo en el acto el conductor de la furgoneta, mientras que la ocupante de la misma resultó con heridas graves.

Por su parte, dos de los siete pasajeros del autobús de la empresa Samar-Visa, que cubría la línea entre Zaragoza y Muniesa, resultaron heridos leves.

## Dos personas aún siguen ingresadas de gravedad

# Una joven murió en un fábrica textil de Córdoba

*Una mujer fallecida, dos heridas de gravedad que continúan ingresadas en el Hospital Universitario Reina Sofía y diecisiete personas atendidas y dadas de alta es el resultado del derrumbamiento ocurrido ayer de la cubierta de un taller de confección en la zona del Veredón de los Frailes, en Córdoba.*

Efe - Córdoba

El jefe de sección de Traumatología del centro sanitario, José Martín González, informó a Efe de que la única víctima mortal del suceso, María Purificación Reina Pérez, de 19 años, falleció como consecuencia de un edema cerebral que le provocó una coagulopatía y que presentaba además un traumatismo torácico y otro abdominal.

Las dos personas que siguen ingresadas en estado grave son M.M.G., de la que no se ha facilitado la edad, y que sufre una fractura de la cuarta vértebra



El accidente laboral tuvo lugar en una fábrica textil.

EFE

lumbar, mientras que la otra padece un traumatismo abdominal, fractura de la muñeca derecha y tres costillas rotas.

Un familiar de la fallecida en el siniestro identificó a esta última mujer herida como Dominga Chamorro Pérez, de unos 39 años y tía de la víctima

mortal.

Los otros lesionados dados de alta son personas que se encontraban en el interior del taller de «Confecciones Doira» y otras que colaboraron espontáneamente en el rescate de los heridos.

## Cuatro heridos en Pamplona en un accidente pirotécnico

Efe - Pamplona

Cuatro personas permanecen hospitalizadas, una de ellas en estado «grave», tras el accidente ocurrido en la noche del martes en Pamplona durante el lanzamiento de la segunda colección de fuegos artificiales de los Sanfermines, informó ayer el Gobierno de Navarra.

El herido grave es J.L.R.R., de 21 años y natural de la localidad navarra de Sangüesa, quien, según el parte médico facilitado por el Hospital Virgen del Camino, sufrió una «evisceración ocular».

Las otras tres personas ingresadas en dicho centro sanitario presentaban lesiones de carácter leve por lo que se espera que puedan ser dadas de alta.

El accidente tuvo lugar cuando, por causas aún no determi-

nadas, varios de los cohetes de la colección piromusical extraordinaria preparada por la Pirotecnica Caballer con motivo del día grande de las fiestas desviaron su trayectoria.

Los cohetes impactaron en algunos edificios y tanto chispas como partes sólidas de los mismos cayeron sobre el numeroso público congregado en las inmediaciones de la Vuelta del Castillo de la capital navarra.

Miguel Zamorano, de la empresa pirotécnica Caballer, explicó ayer que el espectáculo de fuegos artificiales ofrecido anoche en Pamplona y en el que resultaron heridas ocho personas reunía todos las normas de seguridad «y más».

Zamorano aseguró a Efe que el accidente fue «fortuito y casual» y añadió además que se trata de un hecho «muy difícil

que ocurra».

En este sentido señaló que Caballer no se ha planteado modificar las condiciones técnicas de los elementos utilizados porque en su larga experiencia profesional nunca han sufrido un accidente de estas características.

El portavoz de la empresa pirotécnica señaló que la causa del accidente fue la humedad, tras las lluvias caídas, que afectó a una carcasa que contenía 24 cohetes y que se pegó a éstos, por lo que al ser lanzados se desplazaron en sentido horizontal en lugar de ascender hacia el cielo. También el concejal delegado de Seguridad Ciudadana del Ayuntamiento de Pamplona, José Antonio Astráin, quien se reunió con Zamorano, comentó a Efe que la seguridad era «perfecta».

## Barcelona: un hombre asesina por despecho y celos a su pareja sentimental

Efe- Vic (Barcelona)

David P.F., que el martes asestó seis cuchilladas a su novia, Eva Masramón, que falleció en la madrugada del miércoles en el hospital de Vic, no soportó que esta le dejase y empezó a «salir» con otro muchacho, según han explicado a Efe varios vecinos que conocían a la pareja y que han atribuido el crimen «al despecho y los celos» que él sentía.

El agresor, de 27 años, que estaba en tratamiento psiquiátrico e intentó suicidarse con el mismo cuchillo de grandes dimensiones tras clavárselo a su novia, ha sido ingresado bajo custodia policial en el Hospital Clínico de Barcelona, donde se recupera de las heridas en la muñeca y el abdomen que él mismo se produjo.

Fuentes de los Mossos d'Esquadra, encargados de la investigación, consideran como probable que el móvil pasional fuera el desencadenante del suceso y han informado que, si el estado del herido lo permite, mañana se le tomará declaración.

El suceso se produjo a las 10:00 horas del martes cuando David P.F. acudió al domicilio de Eva Masramón, de 24 años, que se encontraba con sus dos hermanas pequeñas a las que intentó amenazar.

## Detenido en Barajas el búlgaro presunto asesino de su esposa

Efe-Madrid

La Guardia Civil detuvo en el madrileño aeropuerto de Barajas al búlgaro Ivan Stankov Petrov como presunto autor del estrangulamiento de su esposa, Galina Belitchkova Petrova, ocurrido el martes en la finca «Juarros» en el término municipal de Chagarcía de Mediánero, en Salamanca.

La detención se produjo a las 13.00 horas en la terminal de salidas internacionales cuando el presunto asesino pretendía embarcar en un vuelo con destino a Sofía (Bulgaria). Efectivos de la Policía Judicial de la Guardia Civil trasladaron al presunto asesino, de 32 años, a los calabozos del aeropuerto madrileño, donde prestó declaración.

*112 muertos y cientos de heridos son el resultado por el momento de las inundaciones*

# Las inundaciones de China movilizan a más de 100.000 soldados

**Efe-Pekin**

Más de 100.000 soldados del Ejército de Liberación Popular (ELP) han sido desplazados a varias regiones del centro, este y sur de China para paliar los efectos de las inundaciones que esta semana han causado la muerte de al menos 112 personas y cientos de heridos, informó hoy la agencia china Xinhua.

Las lluvias torrenciales han causado desbordamientos en algunos tramos del río Yangze, el más largo de China, así como en el río de la Perla, (sur del país).

Estas inundaciones han destruido miles de viviendas y anegando decenas de miles de hectáreas de tierras de cultivo.

El primer ministro chino, Zhu Rongji, se ha trasladado a las regiones afectadas para supervisar las tareas de rescate y reforzamiento de los diques de los ríos, que amenazan con nuevos desbordamientos.

La situación ha sido calificada de «catastrófica» por las autoridades de Pekín y según Xinhua, hasta ahora han sido rescatadas 250.000 personas que quedaron a la intemperie y se han tenido que enviar 2,6 millones de toneladas de comida a los damnificados.

La fuente agregó que unidades de la Fuerza Naval están reforzando con sacos de arena las riberas de los ríos y sus afluentes para prevenir «un desastre

humanitario» ante la llegada de la estación de las lluvias, que normalmente suele ser a mediados de julio.

Junto a los efectivos del Ejército chino colaboran destacamentos de la Policía y unidades médicas, que están distribuyendo en las zonas afectadas antibióticos para prevenir enfermedades y epidemias.

Uno de los lugares que más está sufriendo estas inundaciones, que ya han causado pérdidas por valor de decenas de millones de dólares, es la provincia de Jiangxi (sur de China), donde las lluvias torrenciales

causaron 44 muertos.

Según los últimos partes meteorológicos, la situación podría empeorar en las próximas horas ya que se encuentran seriamente amenazadas municipalidades autónomas como Chongqing (suroeste del país), donde viven más de veinte millones de habitantes. Allí, las aguas del Yangtze han alcanzado ya los niveles de peligro y la población ha sido alertada de este centro económico de China, informó ayer su alcalde, Pu Haiqing.

Las precipitaciones de este año, agravadas por la influencia

del fenómeno conocido como El Niño, amenazan con malograr las cosechas de este otoño, indicó un funcionario del servicio meteorológico chino.

Este miércoles, el Gobierno de Tokio entregó a China el equivalente a un millón de dólares como ayuda humanitaria a los damnificados por las inundaciones, que son clasificadas desde hace semanas por las autoridades de este país como las peores de la segunda mitad de este siglo. La donación de 220.000 dólares fue hecha por el consul General de Japón en Shanghai, Itsuo Hashimoton.

## 250 personas evacuadas ante la propagación del fuego en Marsella

**Efe-París**

Un total de 250 personas, entre ellas numerosos niños, fueron evacuadas ayer, miércoles, con barcos de los servicios de socorro de varias calas cercanas a Marsella, sureste de Francia, ante la propagación de un incendio forestal, informaron los bomberos. Las fuentes indicaron que ninguna persona resultó herida, aunque muchos niños se encontraban en estado de choque. Las personas evacuadas fueron dirigidas al puerto de Cassi, en Marsella, azotado por elevadas temperaturas y fuertes vientos. Trescientos bomberos toman parte en las tareas de extinción de los incendios declarados en varias zonas próximas a Marsella.

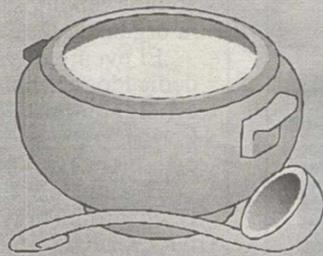
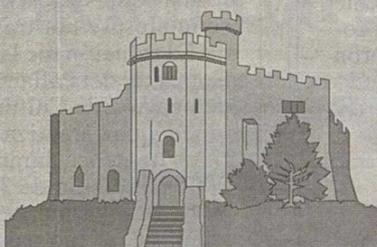
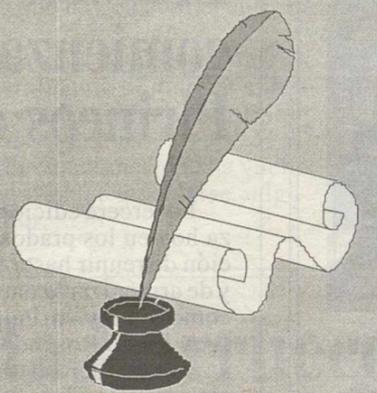
## Un joven madrileño murió ahogado en una piscina de El Puerto de Santa María de Cádiz

**Efe-Cadiz**

Un joven de 23 años, natural de Madrid, murió ahogado mientras se bañaba en una piscina de la urbanización «El Ancla» de El Puerto de Santa María (Cádiz), informaron ayer a Efe fuentes policiales.

El joven, J.F.A., fue rescatado, en la tarde del martes, inconsciente del agua. Los socorristas intentaron reanimarlo, pero sin éxito debido a que tenía un cuerpo extraño alojado en la tráquea, al parecer un chicle.

La hipótesis que barajan las fuentes consultadas es que el bañista hizo una inmersión en la piscina y por accidente se tragó un chicle, tras lo que fue rescatado inmediatamente por los socorristas de la piscina que contaba con todas las medidas de seguridad y socorristas obligatorias.



# Autor

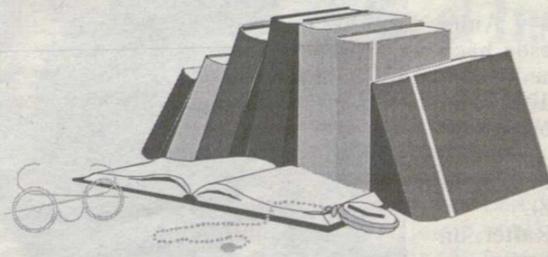
Si tienes escrito algo sobre tu pueblo o tu provincia, -gentes, historia, monumentos, costumbres, gastronomía,...- y no tienes quien te lo publique, LA TRIBUNA puede hacer algo por ti, en beneficio de nuestros lectores y del autor que llevas dentro.

Entra en contacto con la dirección del periódico, puede que hayas encontrado editor para tu obra.

**¡NO TENEMOS MAS INTERES QUE EL DE DARLA A CONOCER!**

# La Tribuna

DIARIO INDEPENDIENTE



**Diario la Tribuna, con la Cultura**

*Defendemos lo nuestro*



Miguel Indurain recibió, durante la fiesta, el "Gallico de oro" de Napardi, un galardón que concede una sociedad gastronómica por su calidad humana

## El segundo encierro de los San Fermín ha sido rápido

Los seis toros de la ganadería de Conde de la Corte, que protagonizaron el segundo encierro de los Sanfermines 1998, realizaron una carrera rápida (2 minutos y 45 segundos) y limpia en la que ningún corredor resultó alcanzado por sus astas.

Un montón formado en el callejón, con numerosos corredores tendidos en el suelo, fue la nota destacada de este encierro, aunque no se registraron incidentes de mayor gravedad debido a que los toros ya habían entrado en la plaza y tan sólo faltaba por pasar un cabestro, que pisoteó a los mozos.

La manada partió, segundos después de las 8,00 horas, de los corralillos de Santo Domingo y enfiló la cuesta agrupada y encabezada por un cabestro sin que en este tramo se produjeran incidencias pese a los quites de los corredores, que hoy participaron en mayor número que ayer.

De la misma forma, la carrera continuó por la plaza del Ayuntamiento y a la entrada de Mercaderes, los toros resbalaron aunque sin llegar a romperse el grupo, que pasó sin problemas por la curva frente a lo que viene siendo habitual ya que en este lugar son normales las caídas de los astados.

Los toros permanecieron agrupados en esta calle, aunque



estirados de forma que los huesos producidos entre los animales permitieron a los mozos lucirse ante las astas.

Tampoco en Telefónica se produjeron incidentes reseñables y la manada entró en el callejón limpiamente aunque poco después en este lugar los mozos comenzaron a caerse y

se formó un montón en el que no hubo incidentes.

La falta de novedades se repitió en la plaza, en cuyos chiqueros entraron directamente todos los toros, sin ningún problema, que por la tarde fueron lidiados por los diestros José Ortega Cano, Manuel Caballero y Víctor Puerto.

## La obra "Odio a Hamlet" une en el escenario a Imperio Argentina y Anne Igartiburu

Una actriz de leyenda, Imperio Argentina, y un rostro popular de la televisión, Anne Igartiburu, que debuta con esta función en el teatro, coincidirán sobre un escenario en la comedia «Odio a Hamlet», del norteamericano Paul Rudnick, un éxito de Broadway que en septiembre llega a Madrid.

Imperio Argentina y Anne Igartiburu ensayan desde hace quince días esta comedia que antes de venir a Madrid estará de gira por varias poblaciones españolas, a partir de su estreno a mediados de agosto en el Puerto de Santa María (Cádiz).

El irlandés Denis Rafter, un profesional de la escena acostumbrado a trabajar con los clásicos, acaba de dirigir a la Compañía Nacional de Teatro Clásico en «No hay burlas con el amor», de Calderón de la Barca.

Los personajes de «Odio a Hamlet» reflexionan sobre cuestiones más o menos importantes.



Sobre la honestidad o su falta, sobre el dilema teatro-televisión para cualquier actor, sobre lo real y lo irreal, sobre qué es más importante si el dinero o el arte. «Es una comedia que hace reír y llorar, como la vida misma. Lágrimas de risa o de tristeza, porque en la mezcla está el placer», dijo Denis Rafter.



## El Doctor Music Festival comienza hoy en los Pirineos de Lleida

La tercera edición del Doctor Music Festival comienza hoy en los prados de Escalarre (Lleida) con la intención de reunir hasta el próximo día 12 a 32.000 personas y de armonizar la naturaleza con 80 conciertos de artistas como Bob Dylan, Pulp, The Verve, Beastie Boys, Garbage, Iggy Pop o Rosendo.

Tras perder 140 millones de pesetas en sus dos primeras ediciones, la promotora Doctor Music ha buscado la colaboración económica de las instituciones catalanas en forma de servicios, después de que el Gobierno aragonés se interesase por trasladar a sus tierras el certamen.

La solución fue la firma de un acuerdo con el Consejo Comarcal del Pallars Sobirà, la Diputación de Lleida y la delegación de Cultura del gobierno catalán en esta provincia que garantiza la celebración del festival en el Pirineo ilerdense durante ocho ediciones más -hasta el año 2005- a cambio de 35 millones de pesetas.

Si en la primera edición se optó por un cartel espectacular y, el año pasado, fue la hora de mejorar los servicios, el certamen afronta su tercera experiencia con la intención de consolidarse con una programación sin grandes nombres, pero con un poco de todo, y con más de 14.400 abonos vendidos hasta ayer por la tarde, según fuentes de la organización.

El evento llevará a sus seis escenarios -dos de ellos dedicados a la música de baile- la presencia en España de artistas como Beastie Boys, Dylan, Pulp, Garbage, Portishead o The Verve, que ofrecerán su única actuación en nuestro país.

El cartel, no obstante, se completa con veteranos como Deep Purple, Iggy Pop o Rosendo, artistas malditos como Nick Cave & The Bad Seeds, o de propuestas como las de The Corrs, Dave Mathews Band, Killer Barbies, Nel•lo y la Banda del Zoco, Los Fresones Rebeldes, Nosotras, Slayer, Napalm Death, Barricada, Cradle of Filth, B-Violet, Boikot, Lax'n'Busto, The Rivertones, Azucarillo Kings, Aterciopelados o Tijuana No.

El festival vuelve a ceder parte del protagonismo a las carpas dance, donde destacan artistas como Anne Clarke, Les Rythmes Digitales, Kevin Saunderson, Josh Wink, Red Snapper, Luke Slater, Dave Angel, Alpha, Freestylers o dj Cam.

Con los hoteles de la zona al 80 por ciento de su capacidad, el certamen cuentan de nuevo con moneda oficial, el doc, equivalente este año a 200 pesetas, así como una tarjeta monedero propia.

La animación teatral, un área de peluquería, tatuajes, una carpa para conectarse a Internet y la zona Coney Island, que acogerá el foro de ONG, los chiringuitos alternativos y las degustaciones gastronómicas son también otras ofertas.

El abono, con derecho a acampada y a aparcamiento -no hay entradas para un sólo día- cuesta 14.800 pesetas.

# Mick Jagger está desconcentrado para cantar por el Mundial de futbol

Mick Jagger, líder de la banda de rock Rolling Stones, aseguró que el Mundial de Fútbol de este año es «tan apasionante» que a veces le cuesta concentrarse en su trabajo si coincide con un partido.

«Cuando actuamos en Hannover (Alemania), Gran Bretaña jugaba al mismo tiempo contra Rumania. Fue horrible, mis pensamientos estaban todo el tiempo en el campo de fútbol», dijo Jagger en unas declaraciones al semanario austriaco «News».

El líder de los Stones -que en el marco de su gran gira «Bridges To Babylon» actuarán el próximo sábado en la ciudad de Wiener Neustadt, a 100 kilómetros de Viena- asegura que el Mundial de este año le divierte mucho.

«El Mundial pasado, en EEUU, no fue tan bueno como éste. También entonces nuestra gira coincidió en EEUU con los partidos, pero todos los estadios donde se jugaba al fútbol estaban vacíos, mientras que las masas colmaban nuestros conciertos», recuerda Jagger.

Por el contrario, este año, según el rockero británico, de 54 años, en el que su gira por Europa coincide con los horarios de los partidos del Francia'98, «el Mundial no permite una coordinación razonable de la gira».

«En Holanda temíamos encontrar un estadio vacío, pues actuamos el mismo día en que los holandeses se enfrentaban a los yugoslavos», explica Jagger, tras asegurar que «los estadios», como escenarios de conciertos, no es lo único que hay en común entre el rock y el fútbol.

Además, según Jagger, tanto en los partidos de fútbol «como en nuestros conciertos, la gente gusta generalmente de entonar extraños cantos de batalla. Algo que desconcertó mucho a Bob Dylan una vez que tocamos juntos en Argentina», explicó.

Reconoce que su gira actual, con 127 actuaciones, «se ha vuelto ya bastante aburrida» para él, por lo que trata de inventarse «algunos trucos» para mantener el buen humor.



## El guitarrista Barrueco habla de la composición con guitarra clásica

El guitarrista clásico Manuel Barrueco afirmó que el campo de las composiciones para este instrumento «ha mejorado» en el siglo XX ya que, «por primera vez, los compositores más importantes escriben para la guitarra», algo que «no se producía antes de este siglo».

Barrueco, que impartirá un «Curso de perfeccionamiento e interpretación» dentro del Festival Internacional de la Guitarra de Córdoba, dijo a Efe que la guitarra ha sido un instrumento con una «tendencia a aislarse dentro de la música» a lo largo de la historia, situación que comenzó a cambiar en el siglo XX.

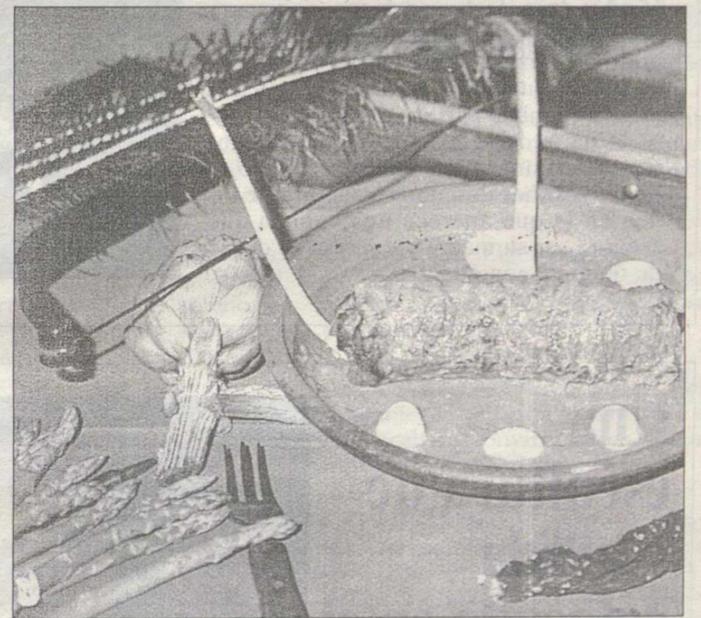
Esta tendencia, añadió, pudo estar debida a las propias características del instrumento, su «poca sonoridad, poco volumen» y, aunque las guitarras actuales «son mucho mejores que las antiguas», no deja de ser un instrumento «delicado», al tiempo que reconoció la dificultad de componer «por quien no lo toca».

En la actualidad, los instrumentos son mejores y «hay sistemas de amplificación que son buenísimos», lo que ha contribuido a que las posibilidades de



la guitarra dentro de la música clásica «se estén descubriendo en países sin tradición» en este instrumento, como es el caso de Alemania y Japón, donde actualmente existen dos de los compositores más importantes, Henze y Takemitsu.

En opinión de Barrueco, estos cambios han supuesto en España el «redescubrimiento» de la guitarra clásica ya que, «quizá por ser tan de aquí», no ha tenido la atención o la importancia debida durante algunos años por parte de los intérpretes, compositores y del propio público y, en la actualidad, cuenta «un grupo de jóvenes guitarristas impresionante».



## Uno de cada cuatro españoles de 35 a 64 años es obeso, según el Insalud

El 24 por ciento de los españoles de entre 35 y 64 años son obesos según los datos del Insalud citados ayer por el doctor Alfredo Ingelmo en el seminario «La obesidad y sus complicaciones» que se desarrolla dentro de los Cursos de Verano de la Universidad de Cantabria en Laredo.

Estos índices son, a su juicio, similares a la media europea aunque inferiores a los que se registran en Estados Unidos.

Por encima del índice 25/30 ya hay obesidad y si se sobrepasa el índice 40, los médicos hablan de obesidad patológica o mórbida.

El doctor explicó que para atajar la primera de ellas se utilizan tratamientos médicos o dietéticos, mientras que los afectados por la obesidad patológica pueden recurrir en determinadas circunstancias a la intervención quirúrgica.

## Los niños son los más ignorados al repartir los beneficios de la economía

Los derechos de los niños a la salud y a la educación son aún ignorados en muchos países, que los marginan al distribuir los beneficios de la globalización económica, mientras son las principales víctimas de abusos sexuales, drogas, SIDA y conflictos armados, según UNICEF.

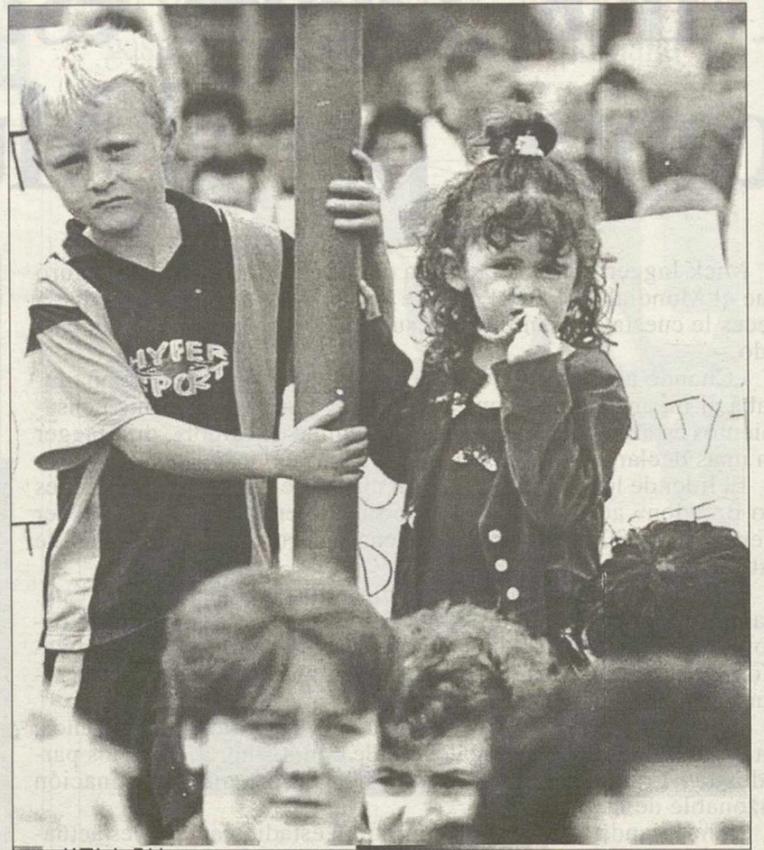
En el año 2010 cuarenta millones de niños serán huérfanos del SIDA por la muerte de uno o ambos progenitores, frente a los 8 millones actuales, destacó ayer el Fondo de la ONU para la Infancia (UNICEF).

«Hemos debido reorientar nuestra labor de medio siglo hacía la defensa y la protección de los derechos de todos los menores de 18 años pues aunque se han efectuado grandes progresos, queda todavía mucho por hacer», declaró a Efe su directora de Evaluación, Política y Planificación, Marta Santos.

En la última década, el Fondo afronta cada vez mayores retos, intentando solucionar peligros que acechan a grupos sociales de adolescentes marginados, amenazados por las drogas, los abusos sexuales y la falta de escolarización y nutrición adecuada.

Los primeros cinco años de vida son un período decisivo, y el 80 por ciento de la población mundial infantil está inmunizada, pero existe un 20 por ciento que todavía no lo está por falta de información, pobreza, geografía o sexo (las niñas están en general mucho más marginadas).

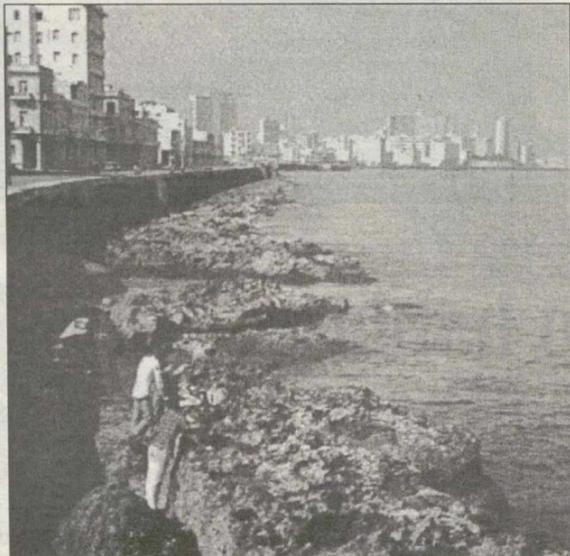
«Se ha mejorado, pero no es suficiente», insiste Santos, coautora de la Convención de los Derechos del niño, quien subraya «los trucos» que a veces hay que emplear para convencer a los Gobiernos de la importancia de dar prioridad al bienestar de los niños, aunque sea por prestigio.



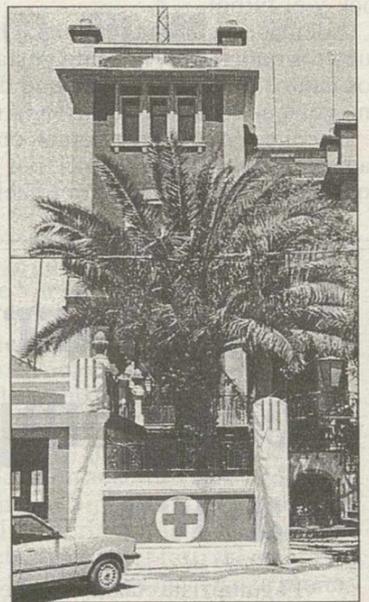
### Fernando Colomo rueda en Cuba su película "Cuarteto en la Habana"

Con una larga filmografía como director-productor, Colomo ha regresado a Cuba 15 años después de su primera visita para hacer una historia con un guión elaborado junto al cubano Julio Carrillo y con la participación de un equipo de actores y técnicos de ambos países.

«Cuarteto de La Habana» es una historia que comienza en Madrid, cuando el joven Walther descubre una cinta de video en la que aparece una cubana que asegura ser su madre y expresa su deseo de reunirse con él.



### La asociación Cruz Roja Española cuenta con más de 17.000 voluntarios para el dispositivo Verano' 98

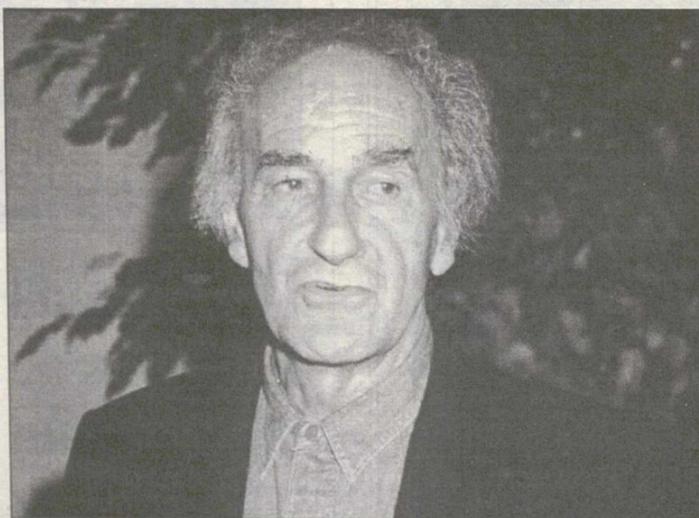


Más de 17.000 voluntarios, entre médicos, socorristas y trabajadores sociales forman parte del dispositivo Verano' 98 que la Cruz Roja Española (CRE) ha puesto en marcha, desde el pasado 1 de julio y hasta el 1 de septiembre, en las 17 comunidades autónomas. Los recursos técnicos y materiales de la operación incluyen más de 1.000 ambulancias, 50 UVI móviles, 330 vehículos de apoyo y unas 550 embarcaciones.

El dispositivo se centra en la intervención en emergencias derivadas de accidentes en carretera o en acontecimientos culturales y deportivos, así como en playas, embalses, pantanos, ríos y montañas, sirviendo de complemento a los mecanismos de atención de las Administraciones. Cruz Roja Española realiza la campaña de servicios preventivos en playas, estableciendo puestos de primeros auxilios y vigilancia en más de 400 playas del litoral, en virtud de acuerdos firmados con los ayuntamientos, y cuenta para ello con más de 4.000 voluntarios.

Para evitar accidentes durante el periodo estival, la Cruz Roja, ha elaborado una serie de recomendaciones, entre las que destacan: protegerse del sol utilizando cremas de protección adecuada; no alejarse demasiado de la orilla; no tirarse de cabeza en lugares de fondo desconocido, y evitar el baño mientras se hace la digestión. Para prevenir el riesgo de cortes, solicita que no se arrojen desperdicios a la arena para evitar lesiones a otros usuarios. Durante el verano pasado, y a través de los servicios preventivos en playas, Cruz Roja atendió a 233.221 personas, y la tipología de accidente más frecuente correspondió a alergias, quemaduras y picaduras. La Comunidad Autónoma que mayor número de intervenciones registró el verano pasado fue la de Andalucía, seguida de la Comunidad Valenciana y Castilla-León.

### Una escultura de Chillida colocada en el futuro museo Hernani



Una nueva escultura del artista donostiarra Eduardo Chillida ha sido instalada en su finca «Zabalaga» de Hernani, donde el escultor prevé crear un museo con más de una treintena de obras.

La escultura de acero, de 54 toneladas, y con unas medidas de 5,63 metros de altura por 4,24 metros de ancho, fue colocada ayer en esta finca, bajo la supervisión de Eduardo Chillida, informaron ayer a EFE fuentes próximas al autor.

La obra, cuyo título está aún por determinar, pretende simbolizar el abrazo, el vínculo o la unión, y fue encargada por una localidad minera inglesa, que finalmente desechó instalarla en el municipio por falta de consenso entre sus representantes políticos.

Dadas las grandes dimensiones de la escultura, tuvo que ser transportada a Hernani,

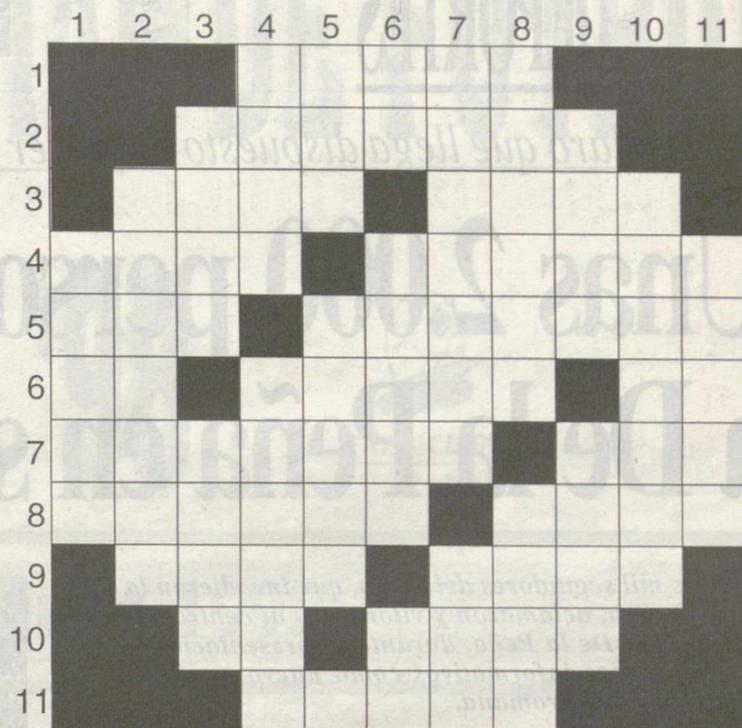
desde la fábrica de Sidenor en Reinosa (Santander) donde fue construida, por dos grúas y un camión trailer.

La obra, que está inacabada a la espera de que Chillida realice los últimos retoques puesto que está recién salida de fábrica, completará la exposición que este artista de reconocido prestigio internacional pretende abrir al público próximamente en su finca de Hernani.

**AUTODEFINIDO**

				El que cuida y adiestra los elefantes	Marcharme Número				
				Jungla Enlace Costado					
				Acude Pariente Imparten Fuerza		Preposición inseparable Período tiempo Sustancia interior conchas			
				Nombre árabe Acudir territorio belga		Estuario Interjección Adverbio de lugar			
				Denotar alegría Vocal Nº romano	Cero Nota musical Vocal	Vocal repetida Punto cardinal		Tupé Punto cardinal	
Verano Provincia española Asombro				Cierto número Oficial del ejército turco					Enfado Enfermedad
				Vocal Ciudad de Colombia	Vocales Montículo				Consonante Tasaño (PI)
				Consonante Letra griega Esclavos					
				Punto cardinal Pronombre Severidad Preposición					
				Denota alegría Cervecería Casa de moneda (PI)		Período de tiempo Ciudad española			
				Hoja carnosa de ciertas plantas Nombre mujer					
				Letra repetida Nombre de letra Vincula					
					Aprovecha Del verbo ir				
									Desalajo Negación
					Feliz o bienaventurado (PI) Nº romano	Partícula inseparable Fósforo			
				Mangos Extasis contemplativo					

**CRUCIGRAMA**



**HORIZONTALES.** - 1: Nombre de mujer.- 2: Depresión suave por donde se puede pasar fácilmente de un lado a otro de una sierra.- 3: Ficción alegórica, especialmente en materia religiosa. Metalóide.- 4: Ciudad de los EE.UU. Encallaba.- 5: Nombre de letra. Tablado que se levanta en cualquier sitio para un acto solemne.- 6: Pronombre. En fortificación, defensa formada con árboles cortados por el pie y colocados a modo de barrera (PI). Terminación verbal.- 7: En germanías, chapines (PI). Al revés, prefijo.- 8: Espacio que, según la filosofía antigua, ocupaba cada uno de los cuatro elementos. Estrella temporal que se presenta súbitamente con gran brillo.- 9: Instrumento musical. Fundada.- 10: Letra repetida. Astucia, artificio.- 11: Recién hecho.

**VERTICALES.** - 1: Reprender, echar en cara.- 2: Hace y ejecuta una cosa muchas veces, con frecuencia.- 3: Cierta arte. Persona insociable o de mal carácter.- 4: Cierta flor. Que tiene mucha barriga.- 5: Al revés, fenómeno atmosférico. Embarcación.- 6: Al revés, matrícula de coche. Natural de la región situada entre el Escaldá y el Lys. Pronombre.- 7: Cuarto trasero de las reses después de matarlas (PI). Al revés, del verbo ir.- 8: Veneras. Que tiene poca experiencia.- 9: En Asturias, viento fresco y suave que sopla en las cuevas de los ríos y en las playas del mar. Letra griega.- 10: Contempla.- 11: Cierta arteria.

**HORÓSCOPO**

**ARIES.** Salud buena. No desaproveche esa oportunidad inmejorable por su carácter intransigente. Cumpla sus promesas y no sea cruel

**LIBRA.** Salud normal. No se sienta fracasado; carece de motivos para ello. El orgullo de la persona amada le hará sentirse hoy muy triste

**TAURO.** Salud francamente buena. Perspectivas inmejorables en el terreno profesional. Hoy se encontrará con problemas en el campo sentimental

**ESCORPIO.** Ligera indisposición. Imponga su criterio sin miedo y no tema ser rechazado. Optimismo en el terreno sentimental

**GÉMINIS.** Bastante mejor que en días pasados. No obre de forma impulsiva en esta ocasión. En el terreno sentimental lleve cuidado con el orgullo

**SAGITARIO.** Salud buena. Sea tolerante en su vida profesional o ésta acabará convirtiéndose en un infierno. Normalidad en el amor

**CÁNCER.** Salud buena. No se encierre en su concha; un intercambio de puntos de vista le beneficiaría. No se impacienta con su pareja

**CAPRICORNIO.** Salud excelente. Sus planes interesarán vivamente a sus superiores. No sea tan superficial en el amor y de más de si mismo

**LEO.** Salud excelente. Sus proyectos laborales avanzarán de forma notable. Debería ser menos superficial con el ser querido

**ACUARIO.** Salud mala. No viva tan al día ni sea insensato; está poniendo en peligro la seguridad de su familia. Discusión violenta con su pareja

**VIRGO.** Salud normal. No sea quisquilloso y no conceda a esas palabras más importancia de la que tienen. Pronto cambiará de idea sobre esa persona

**PISCIS.** Ligera indisposición. No obre de forma impulsiva o lo lamentará. El día transcurrirá de modo normal en lo referente al amor

**SOLUCIONES**

1. Heitor.- 2. Edrar.- 3. FALSEDAD, MEN- TIRA, EMBELECO.- 4. Noche.- 5. Ajuar.- 6. Nacer.- 7. Dolor.- 8. BURLA, ESTAFIA, EMBAUCAMIENTO.- 9. Dañar.- 10. BURLA, ESTAFIA, EMBAUCAMIENTO.- 11. Sabor.- 12. Embar.- 13. Aviar.- 14. CAMELO, TRAM.- 15. Edgar.- 16. Dólar.- 17. Racor.- 18. PA. INVENCIÓN	1. Reitar.- 2. Menudea.- 3. Cine. Ogro.- 4. Loto. Tripón.- 5. aJO. Canoa.- 6. uL. Valón. Me.- 7. Rabadas, sáV.- 8. Adoras. Nimo.- 9: Oral. Iota.- 10. Osseva.- 11: Aorta.	1. Reitar.- 2. Menudea.- 3. Cine. Ogro.- 4. Loto. Tripón.- 5. aJO. Canoa.- 6. uL. Valón. Me.- 7. Rabadas, sáV.- 8. Adoras. Nimo.- 9: Oral. Iota.- 10. Osseva.- 11: Aorta.
--	---	---

**NUMERICO**

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras de cada columna horizontal y verticalmente, habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Para orientación del lector se dan los valores atribuidos a dos de las letras

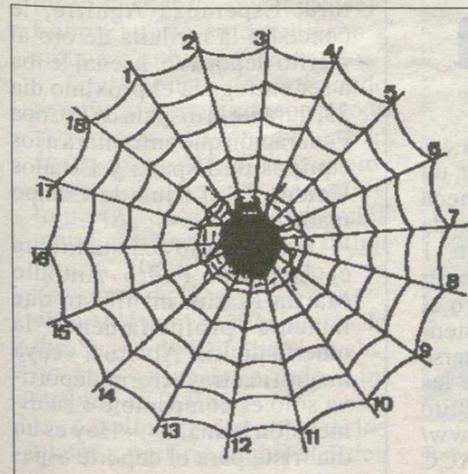
Y P S U X = 18  
 Z T P R S = 22  
 T Y V X U = 19  
 R X Y V U = 20  
 S Z X Y V = 23  
 23 18 19 20 22 = 102  
 Letras clave Y = 1; P = 0

**SOPA DE LETRAS**

Buscar 10 sinónimos de ENGAÑO

D D D U R B I I O M Z C T E R  
 E S T A F A E O C E L E B M E  
 S L R V I A C D A I V C R B P  
 I N A P O I L I O A L S C A N  
 T O M R I N A S I M D I F U A  
 E I P U C N O I E C A A J C A  
 G C A T I R R N O D N E E A O  
 C N B J U A T U O E A L T M N  
 I B O U J I L T O M S D T I R  
 N V T E R M D M A N L N S E O  
 V N I A E L I V C R M P I N T  
 P I I S P O A S C T U R N T T  
 I C H I I C H T C A M E L O T  
 U R N A T I C H O A U L M B S

**TELA DE ARAÑA**



Escribir desde el borde hacia el centro palabras de cinco letras, terminadas todas por la vocal que se señala abajo. Cuando estén todas las casillas llenas, con la primera letra de cada palabra, leídas del 1 al 18, se formará el nombre de un gobernador de Honduras

- 1: Frío intenso y penetrante.- 2: Binar.- 3: Hender.- 4: Dañar, ofender.- 5: Enseres, menaje.- 6: Brotar, germinar.- 7: Aflicción.- 8: Aborrecer.- 9: Perjudicar.- 10: Destruir, asolar.- 11: Regosto, paladar.- 12: Unir, confederar para algún fin.- 13: Alistar, aprestar.- 14: Embarrancar.- 15: Compositor inglés.- 16: Cierta moneda.- 17: Pieza metálica con dos roscas internas.- 18: Intérprete, comediante.

Consonante R



En la presentación estuvo presente el portugués Fernando Couto, también ex-barcelonista, que pasó totalmente inadvertido

*Iván declaró que llega dispuesto a ofrecer su fútbol para hacer al Lazio campeón*

## Unas 2.000 personas aclamaron a De la Peña en su presentación

*Unos dos mil seguidores del Lazio, que invadieron la Ciudad Deportiva, aclamaron y vitorearon al centrocampista español Iván De la Peña, durante su presentación oficial ante los medios informativos como nuevo jugador de la entidad deportiva romana.*

**Efe- Roma**

El recibimiento a Iván De La Peña, cuya presentación se realizó junto con la del defensa portugués, y también ex barcelonista, Fernando Couto, quien pasó totalmente inadvertido para los aficionados locales, resultó apoteósico.

Ya por la mañana, el jugador cántabro fue recibido en el aeropuerto romano Leonardo da Vinci, de Fiumicino, por un centenar de aficionados. Pero todo se desbordó por la tarde, en la Ciudad Deportiva de Formello (a unos 40 kilómetros de Roma), donde De La Peña fue recibido por unas dos mil personas y cerca de medio centenar de representantes de los medios informativos.

«No me esperaba este recibimiento ni esta acogida y estoy tan sorprendido como contento por ello. Es un motivo más para darle todo por el Lazio y sus aficionados», dijo De La Peña, quien junto a Couto fue presentado por el presidente del club, Dino Zoff.

El cántabro, que ha suscrito contrato por las cuatro próximas temporadas por el Lazio, equipo que pagará al Barcelona unos 2.500 millones de pesetas, pasó tras su llegada a Roma el oportuno reconocimiento médico y, después, comió con su nuevo

compañero de aventura Couto, quien había llegado el martes a la capital italiana.

«No vengo con ningún deseo de revancha, pues no tengo porque hacerlo. Vengo a hacer lo mejor posible mi trabajo y, con ello, intentar llevar al Lazio a los más altos niveles. Está claro que algo de nostalgia me dejó, pues en Barcelona he estado muchos años, he crecido futbolísticamente, tengo mis amigos, deseaba triunfar allí y su afición siempre me ha tratado muy bien», comentó De La Peña.

El jugador consideró las ligas españolas e italianas «como las más fuertes del mundo», calificó al Lazio como «uno de los clubes más potentes» y uno de «los candidatos a conseguir todo lo que va a disputar».

«He venido al Lazio ya que ha demostrado mucho interés por tenerme en sus filas. Le estoy agradecido por ello. No he tenido ningún problema con Louis Van Gaal (técnico holandés del Barcelona), sólo que él tiene sus ideas y hace sus elecciones técnicas, nada más», añadió el primer jugador español de la historia del Lazio.

De La Peña señaló de la selección española que esperaba que llegase mucho más lejos en el mundial de Francia. «Tiene una gran selección, pero la suerte



De la Peña realiza el signo de la victoria a sus nuevos hinchas.

EFE

no la ha acompañado. Clemente ha dado mucho a la selección y le deseo lo mejor», indicó al ser preguntado por el seleccionador español, que no le ha convalidado para la absoluta.

Sobre el papel mundialista de Italia, apuntó que «hizo un gran mundial, pero la eliminó Francia, que es un equipo muy fuerte».

Del deseo de su amigo y ex compañero Ronaldo de llevarse al Inter de Milán, comentó que eso es «un orgullo» para él.

«Que el mejor jugador del mundo te quiera tener a su lado es un gran motivo de satisfacción. Pero el Lazio se interesó más por mí».

También indicó, al serle preguntado por si le pesa no haber aceptado hace unos años la oferta del Real Madrid, que «en el mundo del fútbol siempre hay que tomar decisiones y ahora ha sido esta del Lazio».

En la liga italiana, además de Ronaldo, tendrá como rival a su ex compañero barcelonista Amor, fichado por el Fiorentina.

## El "Burrito" Ortega interesa al Manchester y Oscar García al Newcastle

**Efe- Londres**

El Manchester United está interesado en fichar al delantero argentino Ariel Ortega desde el Valencia mientras que el Newcastle United ha mostrado interés en contratar al centrocampista del FC Barcelona Oscar García, informó ayer, miércoles, el periódico británico «The Mirror».

«The Mirror» informa de que el Manchester se encuentra en una batalla con el Sampdoria, para hacerse con los servicios de Ortega, jugador valorado en los siete millones de libras (unos 11,2 millones de dólares).

Según el periódico, el entrenador del Manchester, Alex Ferguson, desea contar con un jugador capaz de desempeñar el papel creativo-atacante del equipo, un puesto vacante desde la marcha del francés Eric Cantona el pasado año.

El periódico también manifiesta que el Newcastle United desea fichar al medio barcelonista Oscar García, de 25 años, por cinco millones de libras (unos ocho millones de dólares).

## Murió la legendaria tenista Lili Álvarez, pionera del deporte femenino

**Efe- Madrid**

La legendaria jugadora española de tenis Elia María González Álvarez, más conocida como Lili Álvarez, falleció ayer en Madrid a la edad de 93 años, confirmó un portavoz del Consejo Superior de Deportes.

El pasado 13 de mayo la ministra de Educación y Cultura, Esperanza Aguirre, le concedió la medalla de oro al mérito deportivo, la cual le iba a ser entregada el próximo día 25, durante la disputa de la Copa Federación que enfrentará a los equipos de España y Estados Unidos en el Club de Campo madrileño.

El secretario de Estado para el Deporte, Pedro Antonio Martín Marín, manifestó que lamenta profundamente la muerte de Lili Álvarez, «cuya magnífica trayectoria deportiva sólo es comparable a su dimensión humana». «Hoy es un día triste para el deporte español», resaltó.

## Carlos Checa salió de la UCI, y será homenajado en el Circuito de Cataluña

**Efe- Nottingham**

El piloto español Carlos Checa ha sido trasladado desde la Unidad de Cuidados Intensivos hasta la sala general al tiempo que indica que el piloto «sigue mejorando de modo satisfactorio».

El director del equipo Honda de motociclismo de Checa, Sito Pons, declaró: «estamos satisfechos por las mejoras que hace Carlos» y agregó: «gustaríamos agradecer al hospital por la atención que el piloto ha recibido y también a los españo-

les por todo el apoyo que actualmente proporcionan a Carlos».

Checa sufrió el pasado viernes una caída durante los entrenamientos de prueba de 500 CC del Gran Premio de Gran Bretaña de motociclismo a resultas de la cual tuvo que ser extirpado el bazo.

Checa será homenajado este fin de semana durante la celebración de las 24 Horas de Motociclismo del Circuito de Cataluña.

Los organizadores de la carrera han previsto dedicar un minuto de aplausos a Checa momentos antes de la salida de la carrera, prevista el sábado 11 de julio, además de recoger mensajes de ánimo y apoyo al piloto entre el público asistente. Esos mensajes podrán hacerse llegar también a través de las páginas de Internet del Circuito de Cataluña (www/circuitcat.com) y del RACC (www/racc.es).

Los organizadores de la carrera han previsto dedicar un minuto de aplausos a Checa momentos antes de la salida de la carrera, prevista el sábado 11 de julio, además de recoger mensajes de ánimo y apoyo al piloto entre el público asistente. Esos mensajes podrán hacerse llegar también a través de las páginas de Internet del Circuito de Cataluña (www/circuitcat.com) y del RACC (www/racc.es).

# SUPLEMENTO MUNDIAL DE FUTBOL



## FRANCIA '98



10 de junio - 12 de julio 1998

*Los intensos colores de las camisetas no impidieron ver el gran espectáculo que depararon ambos equipos*

# Los "limones" cariocas exprimieron a la "naranja mecánica" holandesa

José Antonio DIEGO

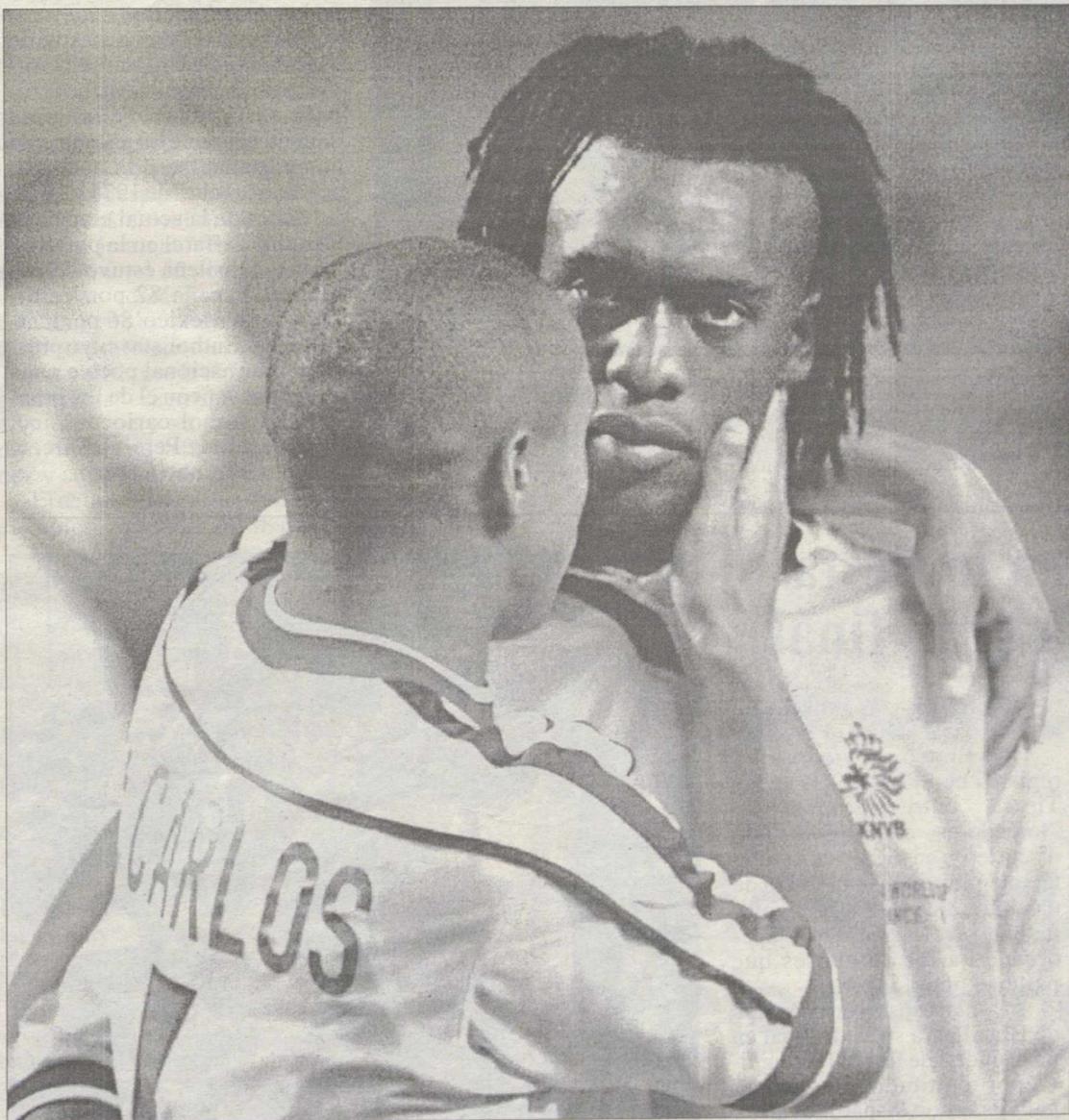
El jugo de la Naranja Mecánica fue adquiriendo el pasado martes en Marsella el tono «verdeamarelo» y alimonado de la zamarra de Brasil, que agotó el cáliz hasta las heces y, cuando del cítrico holandés no quedaba sino la pulpa, se dio un atracón de fruta en los penaltis.

La «final anticipada» del Mundial, Brasil-Holanda, resultó un partido con el justo grado de acidez para no herir el paladar del buen aficionado, aunque se diluyó en una mezcla de sabores que al seguidor desapasionado le complicó la degustación.

El menú ofrecido en el estadio Velódromo tuvo el nítido sabor de la naranja en la primera parte, cuando los hombres de Guus Hiddink pusieron en un brete a los campeones mundiales, y acabó recubriendo el paladar con el sabor excitante del limón, cuando los chicos del viejo Lobo Zagallo se decidieron a empuñar el bastón de mando.

Guus, de nombre pintiparado para un gastrónomo, recorrió toda la gama de sabores durante el ágape marsellés: el dulzor embriagador de ver a su equipo impartiendo a los campeones mundiales una lección de fútbol rápido, fluido, moderno, y la amargura de la condena a jugar el partido por el tercer puesto, lo más parecido a un martirio chino para quien ha estado a un suspiro de la final.

Zagallo alteró el orden de los platos y prefirió seguir el orden



Roberto Carlos intenta consolar a su compañero de equipo y amigo Seedorf tras los penaltys.

EFE

lógico y reglamentario. Empezó el encuentro con verduras amargas, sin degustar una sola jugada de Ronaldo, y se dejó el postre para el final, como Dios manda y las normas del buen comer aconsejan para un estómago de 66 años.

El melonero Ze Carlos, que conoció este año la internacionalidad a sus 29 años, un caso sorprendente tratándose de un brasileño, expuso a la vista del cliente el melocotón reluciente de algún ataque en el que llegó a tocar el gol, y al lado los plátanos putrefactos de sus fallos en el control del impetuoso Boudewijn Zenden.

Ronaldinho utilizó el melón de su cabeza exclusivamente para pensar e impartir órdenes a sus piernas. En una sola ocasión intentó el remate con la pulida testa y cuando el defensa holandés entró a disputarle la sandía se retiró a sus cuarteles sin presentar batalla.

El plato fuerte del banquete, la tanda de penaltis, se sirvió al cabo de 120 minutos de emociones fuertes, cuando ya el corazón del espectador estaba ahíto de sobresaltos pero con el estómago todavía dispuesto a seguir atiborrándose del maravilloso fútbol presenciado.

Claudio Taffarel, que sufre desde hace varios años el drama de ser portero en Brasil, puso la guinda al pastel con dos paradas, a los tiros de Philip Cocu y Ronald de Boer, que valieron una final.

Por una vez en la vida, un guardameta brasileño apareció entre las recomendaciones del chef.



## MUNDIAL DE FUTBOL FRANCIA '98



Hace cuatro años detuvo un penalty a Massaro en la final del Mundial de EEUU

# Taffarel recuerda, de nuevo, que en Brasil también juega el portero

Alfonso GIL

Claudio Taffarel, un joven rubio y espigado, fácilmente confundible con un guardameta de la selección sueca o de un club alemán, ha puesto final al tradicional olvido del nombre del guardameta en las alineaciones de los grandes equipos y de las mejores selecciones de la historia del fútbol de Brasil.

Taffarel protagonizó hace cuatro años la obtención del título mundial con Brasil en el lanzamiento de los penaltis ante Italia.

Detuvo un penalty y vio cómo otro iba fuera. En este Mundial, dos buenas paradas suyas, también en la tanda de máximos castigos, permitió su pase a la final tras superar a Holanda.

La importancia que ha tenido este guardameta en los resultados de la selección brasileña durante la última década contrasta con el tradicional desconocimiento de la identidad de otros porteros, a pesar de que algunos de ellos han sido protagonistas de grandes gestas y son tan campeones mundiales como Pelé o Zagallo.

Las historias futbolísticas que han sido publicadas y las semblanzas de los equipos campeones, en este caso el brasileño, apenas cuentan con referencias a los guardametas del equipo, como si de convidados de piedra se tratara.

Tras algunas décadas sin que se dijera una sola palabra de los porteros, en los últimos años el guardameta de la selección, que ya no lleva inscrito en el su jersey el nombre del país como antes era habitual, ha participa-



Taffarel se está convirtiendo en el héroe de su equipo.

EFE

do más, a medida que defender se ha hecho tan importante como atacar.

Desde hace tres mundiales,

esa responsabilidad corre en la selección de Brasil por cuenta de Claudio Taffarel, un jugador que acumula en torno a un cen-

tenar de partidos internacionales diez años después de su debut en el equipo nacional y que vive actualmente su tercer campeonato del mundo.

Nacido hace 32 años en Santa Rosa, en el estadio de Río Grande do Sul, empezó a jugar en el Internacional de Porto Alegre, antes de viajar a Italia, donde militó en la Reggiana y el Parma, para regresar posteriormente al Atlético Mineiro, su actual club.

En su larga trayectoria con el equipo nacional ha tenido la oportunidad de convertirse en el héroe de la selección en los lanzamientos desde el punto de penalty.

Brasil ha tenido, por otra parte, guardametas que han disfrutado de una cierta continuidad en la selección, pero casi ninguno de ellos ha desarrollado la trayectoria de Taffarel, con la excepción de Gilmar, el más prestigioso de los guardametas del país, que estuvo también en tres mundiales (1958, 1962 y 1966) y se proclamó campeón en los dos primeros.

Barbosa vivió el desastre de Maracanã ante Uruguay en 1950 y posteriormente Brasil fue campeón en 1970 con Félix, antes de contar durante los años setenta con el concurso de Leao, que acudió a las citas de 1974 y 1978.

Antes de la actual etapa con Claudio Taffarel en la portería, la meta brasileña estuvo defendida en España'82 por Valdir Peres y en México'86 por Carlos, donde futbolistas cuyo prestigio internacional poco o nada tiene que ver con el de los grandes del fútbol carioca: Zico, Sócrates, Luiz Pereira, Dirceu, Falco o Toninho Cerezo.

## No hay quien le ponga el cascabel al gato

Enrique ESCANDE

Si no es por Ronaldo es por César Sampaio o por Taffarel, pero Brasil siempre llega a destino y, haya jugado bien, regular o mal, el mundo futbolístico celebra que el equipo de Mario Zagallo esté en la final de Francia'98, porque al fin y al cabo hay cierta garantía de que la instancia decisiva tenga color, sabor y una posibilidad -aunque sea mínima- de espectáculo.

La clasificación de Brasil para la final reaviva la impresión de que hay equipos que llevan ventaja por su camiseta, como ocurrió durante años con Alemania o con Argentina, independientemente de quién se la pusiera.

Que Brasil haya perdido en la primera ronda con Noruega (1-2) y que haya sufrido con Dinamarca (3-2) en los cuartos de final es sólo una anécdota, como lo es el hecho de que Ronaldo, su máxima estrella, desaparezca del campo de juego durante largos minutos, porque tarde o temprano aparece y sin que muchos se hayan dado cuenta está entre los máximos goleadores del torneo.

Brasil está, cuando juega por los puntos, por encima del voluntarismo de quienes se sienten finalistas antes de jugar y de los que hacen hincapié en las anécdotas para buscarle puntos flojos.

Que la baja de Romario, que la veteranía de Zagallo, que Dunga está de vuelta, que la peligrosa injerencia de Zico, que Ronaldo engordó seis kilos y que se peleó con su novia, que la presión y que el equipo no juega bien. Que Edmundo reclamó la titularidad, que los jugadores se olvidaron de felicitar a Ricardo Texeira en el día de su cumpleaños, que trajeron a Ze Carlos, que hasta hace un año jugaba en la segunda división tras vender melones en un mercado y reparar automóviles, que Bebeto y Dunga se pelearon en el partido ante Marruecos y que la mar en coche.

Antes de ello, y como para terminar de una vez por todas con las excusas de quienes afirman que no se puede jugar en la altura de Bolivia, los brasileños ganaron la Copa América en La Paz con diez minutos de fútbol bien jugado.

La cuestión es que no hay quien ponga el cascabel al gato y queda claro que en los 90 o 120 minutos de un partido de campeonato, y aún en las tandas de penaltis -cuando hay que superar inseguridades y miedos- Brasil siempre está donde ha decidido estar. En el fútbol de ayer los brasileños han sido los mejores y en el de hoy, devaluado por los timoratos, los tecnicistas, los sesudos analistas de los errores ajenos y los mezquinos, están entre los mejores sólo con lo necesario.

## Trece heridos en la fiesta por el paso a la gran final

Efe- Río de Janeiro

Por lo menos trece personas resultaron heridas, seis de ellas a balazos, en los festejos que hubo en Río de Janeiro por la clasificación de Brasil para la final del Mundial de Francia'98.

El incidente más grave ocurrió en el barrio carioca de Jacarepaguá, donde durante el desfile de una banda callejera de carnaval surgieron discusiones entre varios seguidores de la fiesta que fueron resueltas a tiros, con el resultado de seis «torcedores» heridos. El tiroteo provocó una estampida y, en la confusión, otras tres personas

fueron atropelladas por vehículos que pasaban por el lugar.

Otro tiroteo sin víctimas se registró en el barrio Barra de Tijuca entre grupos de «torcedores» embriagados que discutieron en medio de la fiesta, mientras que, en la salida de un túnel cercano, los habitantes de una favela celebraron apedreando a los autobuses que pasaban por el lugar.

La angustiosa clasificación de Brasil para su sexta final en un Mundial de fútbol fue seguida por multitudinarias fiestas callejeras con disparos al aire y fuegos artificiales en decenas de ciudades y pueblos brasileños.



Un grupo de aficionados celebra el pase de Brasil.

EFE





## MUNDIAL DE FUTBOL FRANCIA '98



*Incluso el único penalty fallado, el de Mijatovic, fue contra Holanda*

# La fortuna traicionó por vez primera al holandés Guus Hiddink

José Antonio DIEGO

El seleccionador holandés, Guus Hiddink, sufrió en Marsella el primer rechazo de la diosa Fortuna al perder por penaltis la posibilidad de llegar a la tercera final mundialista de su historia y ceder ese puesto de privilegio a Brasil, cuyos jugadores estuvieron más certeros desde los once metros.

La sucesión de golpes de suerte que ha experimentado Hiddink en su carrera como técnico parecía alargarse cuando, en el minuto 86, Patrick Kluyvert conectó un cabezazo picado que no pudo atajar el meta brasileño Taffarel. Era el gol del empate en el último suspiro de partido, como sucedió cuando Holanda eliminó a Argentina.

Sin embargo, la suertuda trayectoria del técnico holandés se truncó súbitamente cuando, primero Philip Cocu y luego Ronald de Boer, fracasaron en sus lanzamientos de penaltis, en ambos casos interceptados por el meta Taffarel.

La fortuna ha sido una aliada fiel de Guus Hiddink en las grandes ocasiones durante su carrera como técnico, y el seleccionador ha correspondido con sus tácticas audaces, bienquisitas a la veleidosa diosa según la tradición.

En el partido de cuartos de

final contra Argentina, con empate a uno en el marcador y con un hombre menos por la expulsión de Arthur Numan, Holanda recibió el obsequio de la expulsión de Ariel Ortega sólo dos minutos antes de que Dennis Bergkamp sentenciara a su favor la contienda con un gol en el último minuto de juego.

Holanda se metía con este afortunado gol postrimero en una semifinal después de haber estado, veinte años antes, en su segunda consecutiva (Argentina '78).

Hiddink consiguió con el PSV Eindhoven cuatro ligas y la Copa de Europa de 1988, en este caso de la mano de la suerte. Tras dos eliminatorias superadas por diferencia de goles ante el Girondins de Burdeos en cuartos de final y Real Madrid en semifinales, fue campeón frente al Benfica por penaltis, por lo que obtuvo el título sin ganar uno sólo de los cinco últimos partidos.

En su etapa como entrenador del Valencia español vivió una remontada ante el Real Madrid tras llegar al minuto 87 con desventaja de 0-1 y eliminó al Barcelona de la Copa del Rey en un partido en el que marcó un gol en el minuto final de la prórroga y superó en los penaltis al equipo de Cruyff, que entonces lideraba Michael Laudrup.

Esta vez, Hiddink tiene que conformarse con la derrota tras una trayectoria deportiva marcada por las ayudas de la diosa Fortuna



Hiddink felicita a Zagallo tras la semifinal del martes.

EFE

**Taffarel: "Sabía hacia qué lado iban a disparar los jugadores holandeses"**

Efe - Río de Janeiro

El portero Claudio André Taffarel, que el martes selló el pasaporte de la selección brasileña a la final de la Copa del Mundo, ha declarado a un diario local que «sabía a qué lado dispara» los penaltis cada uno de los jugadores holandeses.

«Yo tengo intuición pero Wendell (Ramalho, el entrenador de los guardametas en la selección) me había pasado toda la información. Sabía quien dispara a la derecha y quien dispara a la izquierda. Lo sabía todo», manifestó Taffarel al diario «Lance».

**El peor en entrenamientos**

Admitió que en los entrenamientos su rendimiento no era bueno a la hora de atajar lanzamientos de sus compañeros desde los once pasos.

«De los tres porteros (Carlos Germano y Dida) que estamos en Francia, yo era el peor a la hora de pararlos, pero en la hora definitiva Dios ayudó», puntualizó.

## "Muchas gracias, San Taffarel"

Efe- Río de Janeiro

El portero Claudio Taffarel fue elevado ayer a la condición de santo por la prensa deportiva brasileña, que con grandes titulares le agradece «el milagro» de la clasificación a la final del Mundial al atajar dos penaltis a Holanda.

«San Taffarel», «San Taffa», «Gracias, Taffarel», «El bendito» y «Yo te amo, Taffarel», son los titulares de portada que pre-

sentan en sus ediciones de hoy los diarios «Extra», «Lance», «A Gazeta Esportiva», «Ataque» y «Jornal dos Sports», respectivamente.

Como un «Show» fue visto el partido en Marsella por «Folha de Sao Paulo», en tanto que para «O Estado de Sao Paulo» el asunto se resume en dos palabras: «Falta 1», en alusión al partido de la final que puede deparar el quinto título mundial para la selección brasileña.

Sin excepción, todos los rotativos se ocupan del llanto conmovedor del entrenador Mario Zagallo al término del partido y muchos columnistas que le critican por sus métodos coinciden en admitir que tendrán «que tragarlo».

Hace dos años, Zagallo hizo célebre la expresión «ustedes tendrán que tragarme» para retar a sus detractores y a cada triunfo importante de la selección la evocó como grito de guerra.



► La Clase C. Aire acondicionado, airbag de conductor y acompañante (con detector de ocupación del asiento), airbags laterales elevables eléctricos delanteros, cierre centralizado, Sistema BAS, cierre centralizado, interior en madera, retrovisores eléctricos. Todo por 4.250.000\* Ptas.

¿Todavía está pensando que lo que paga es la estrella?



Mercedes-Benz

DAVISA

Concesionario Oficial Mercedes-Benz

Ctra. Madrid-Toledo, Km. 63,8. Tel.: 925 35 34 16. 45280 OLIAS DEL REY (Toledo).



MUNDIAL DE FUTBOL FRANCIA '98



Los partidos han alcanzado audiencias históricas

# Holanda, en depresión colectiva tras la derrota

Efe- Amsterdam

Holanda se encuentra en un estado de depresión colectiva después de la dramática derrota contra Brasil, en las semifinales del Mundial de fútbol de Francia en los lanzamientos desde el punto de penalti.

Después de casi tres semanas de celebraciones a cada victoria de la selección en Francia, que vistieron a todo el país de naranja -el color de la camiseta del equipo nacional-, la prensa publica comentarios amargos sobre la derrota.

«Las lágrimas después del suspense» titula en su portada el periódico popular «De Telegraaf», el de mayor tirada en el país, recogiendo así el estado anímico de la mayoría de los holandeses, conocidos por su fanatismo futbolístico.

En la radio estatal AVRO, uno de los comentaristas trataba de consolarse a sí mismo y a sus auditores: «Esto es un drama, pero debemos empezar de nuevo e ir a nuestros trabajos normalmente».

Durante los días en que Holanda jugó en el mundial, el país estuvo prácticamente paralizado y las grandes empresas suspendieron sus turnos nocturnos para que los empleados pudieran ver los partidos de la selección, que alcanzaron las mayores audiencias en la historia de la televisión holandesa, con 11 millones de telespectadores.

La depresión colectiva ha adquirido dimensiones dignas de un estudio sociológico y muy pocos holandeses han prestado atención a otros aspectos de la actualidad.



La desolación se ha apoderado de los hinchas holandeses.

EFE

Las lágrimas y la atención periodística eran mayores por la derrota de Holanda ante Brasil que ante el anuncio de la renuncia del ministro de Exteriores, Hans van Mierlo, uno de los políticos más destacados en la historia del país, a formar parte del nuevo Gobierno.

«Lágrimas después de los once metros», titulaba el periódico de Rotterdam «Algemeen Dagblad», que también califica el partido de «dramático» y opina que el combinado naranja dominó el encuentro ante los brasi-

leños y demostró su valor hasta el final, en la lotería de los penaltis.

La derrota del equipo, aunque todavía Holanda puede disputar la tercera plaza del Mundial, ha puesto punto final a la fiesta, el color naranja ha desaparecido de las calles y no se repetirá el ambiente de carnaval de las últimas noches. Tendrán que pasar dos años para que Holanda vuelva a vestirse de naranja. Será para la Eurocopa de Naciones que organiza junto con Bélgica en el año 2000.

## Día libre para que los jugadores olviden la derrota

Efe - Marsella

La selección holandesa de fútbol tuvo ayer su primer día libre en un mes para olvidar la derrota sufrida, en la tanda de penaltis, frente a Brasil, que les impidió jugar la final del Campeonato del Mundo.

Guus Hiddink, técnico de la selección holandesa, suspendió el entrenamiento previsto para la mañana de ayer, porque, después del varapalo sufrido, prefirió que sus jugadores se olvidasen del Mundial, por primera vez en el último mes.

La forma en que se produjo la derrota ha sido difícil de asimilar por un equipo que también fue expulsado del anterior Mundial por Brasil.

Por tercera vez

Es, además, la tercera ocasión en la historia en que la selección holandesa es eliminada en la tanda de penaltis. Perdió en la Eurocopa del 92, frente a Dina-

marca, por un error de Marco Van Basten, y contra Francia (4-5), cuatro años después en Inglaterra.

Esta ha sido, sin embargo, la más dolorosa, ya que los mismos aficionados habían comenzado a comparar a este equipo con el que 24 años antes fue considerado el máximo exponente del «fútbol total», por el juego exhibido durante el torneo.

Para algunos de los jugadores más representativos, como el delantero del Arsenal Dennis Bergkamp, era la última ocasión de lograr un título mundial, ya que ha anunciado que no participará dentro de cuatro años en Corea-Japón.

Tras cuatro semanas de trabajo consecutivo, Hiddink decidió ayer conceder el día libre, porque desea recuperar el estado anímico de sus jugadores para el sábado, cuando disputarán el partido por el tercer puesto, en el estadio del Parque de los Príncipes de París.

## Zagallo da descanso a "cabeza, corazón y piernas"

Efe- Lesigny(Francia)

Mario Zagallo, seleccionador nacional de Brasil ha decidido dar un día de descanso a «la cabeza, el corazón y las piernas» de los jugadores de la selección, tras haber obtenido la clasificación para la final de la Copa de la Mundo.

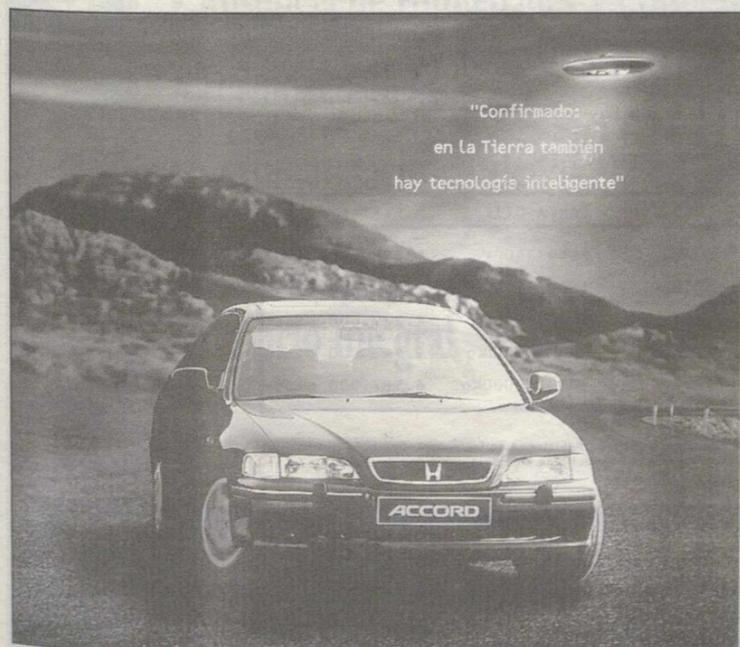
El objetivo del técnico es que los integrantes de la selección de Brasil se relajen tras la tensión mental y emocional del partido contra Holanda, resuelto en los penaltis, y que también lo hagan físicamente, tras los 120 minutos de juego en el encuentro con los holandeses.

El equipo brasileño regresó de Marsella tras la conclusión

del partido frente a Holanda, tal y como ha sido habitual tras anteriores encuentros, el día posterior al partido ha sido de descanso.

Zagallo prefiere que el equipo regrese a su habitual lugar de residencia durante el presente mundial, el hotel Grande Romaine de la localidad de Lesigny, treinta kilómetros al sureste de París.

Los entrenamientos se reanudarán hoy con miras a la final, prevista para las 21.00 horas del domingo, pero en esta ocasión, la selección no tendrá que viajar, ya que su «casa» en Francia se encuentra a tan sólo cuarenta kilómetros del estadio de Saint Denis.



"Confirmado:  
en la Tierra también  
hay tecnología inteligente"

### Descubra la inyección inteligente del Honda Accord. Descubra su motor.

Descubra el PGM-FI, el sistema de inyección inteligente exclusivo de Honda, que analiza las variables externas para sacar el máximo rendimiento del motor en cada situación. Descubra la tecnología VTEC y la suspensión de doble brazo oscilante, herencia tecnológica de nuestra experiencia en la Fórmula 1.

Descubra una conducción más fácil, más placentera y, sobre todo, más eficaz.

Descubra la tecnología que llega más lejos desde 2.690.000 ptas\*.

Venga a probar un Honda Accord 4 puertas gasolina o Diesel sin compromiso. Le esperamos.

\*Precio final recomendado. IVA, transporte e imp. de matriculación incluidos. Ahorro adicional de 80.000 ptas. (PLAN PREVER).

Paladio 1996, S.L.

Autovía Madrid - Toledo, Km. 62,9. Tel. 35 30 18. OLÍAS DEL REY, Toledo.

Garantía  
4  
años

4 años de  
garantía sin  
límite de  
kilometraje

ACCORD



HONDA

Primero el hombre, después la máquina.


**MUNDIAL DE FUTBOL FRANCIA '98**

**Cafú volverá al equipo inicial en la final del próximo domingo**
**Efe- Ozoir la Ferriere**

Marcos Evangelista de Moraes «Cafú», volverá a la alineación en la final del Mundial, que se disputará el próximo domingo, tras haber quedado fuera del equipo por sanción en la semifinal del pasado martes.

Cafú, uno de los jugadores más efectivos de la selección de Brasil en el actual Mundial, fue sustituido por Zé Carlos, quien tuvo la oportunidad de disputar su segundo encuentro como internacional en una semifinal mundialista.

Para Cafú es más fácil vivir un encuentro sobre el terreno de juego que en las gradas, según afirmó tras la experiencia de haberse quedado sin jugar en este partido.

Cafú alabó el trabajo de Zé Carlos en este partido, ya que en una semifinal había tenido el compromiso de debutar como titular con su selección. «Era un partido muy comprometido y rindió perfectamente», prosiguió.

El jugador espera el partido del domingo, que será su segunda final, ya que hace cuatro años, en Estados Unidos, jugó algunos minutos en sustitución del entonces lesionado, Jorginho.

Por otra parte, el presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, expresó ayer su satisfacción por el paso de la selección de Brasil a la final del Mundial de Francia '98 tras derrotar el martes a Holanda, y envió al equipo «un abrazo lleno de gratitud y confianza».

«Creo en nuestro talento y en nuestra creatividad, que desequilibran resultados. Mi familia y yo enviamos nuestro abrazo lleno de gratitud y confianza», manifestó el gobernante en un mensaje enviado a la plantilla.

También manifestó «la gratitud sincera de cada uno de los brasileños» hacia el portero de la selección, Claudio Taffarel.

*El nivel técnico arbitral es el que más se debe mejorar*

**La FIFA esperaba más de los árbitros del Mundial**
**Efe- Santiago de Chile**

El chileno Gastón Castro, instructor de árbitros de la FIFA, afirmó ayer que técnicamente «se esperaba mucho más» de los jueces en el Mundial de Francia '98, en el que, a su juicio, no se han visto los avances que se pretendían.

«Los técnicos arbitrales esperábamos mucho más de este Mundial, pero incluso a estas alturas del torneo, hace cuatro años, en Estados Unidos, el arbitraje era mejor», precisó Castro, en declaraciones al diario «La Nación», de Santiago.

«Lastimosamente esto ha sucedido con más preparación

que en el Mundial anterior, pero los avances no se han visto en Francia», añadió Gastón Castro, que en su época de árbitro internacional dirigió partidos en once torneos de la FIFA, incluidos la Copa del Mundo de España '82 y los Juegos Olímpicos de Los Angeles '84.

A juicio del experto chileno, en Francia a los árbitros les ha faltado más concentración para castigar jugadas fuertes, que han quedado en la impunidad, o personalidad para imponer, por ejemplo, las barreras a la distancia reglamentaria de 9,15 metros.

En particular, Castro dijo no saber por qué la famosa entra-

da por detrás no se ha castigado como se anunció, situación que consideró delicada, porque un estudio de la comisión médica de la FIFA demostró que el 66 por ciento de las lesiones provienen de esa jugada.

A su juicio, la apatía arbitral frente a la entrada por detrás se debe a que falta una interpretación clara de parte del árbitro, y a la dificultad que supone interpretar cuándo el jugador tiene posibilidades reales de alcanzar el balón.

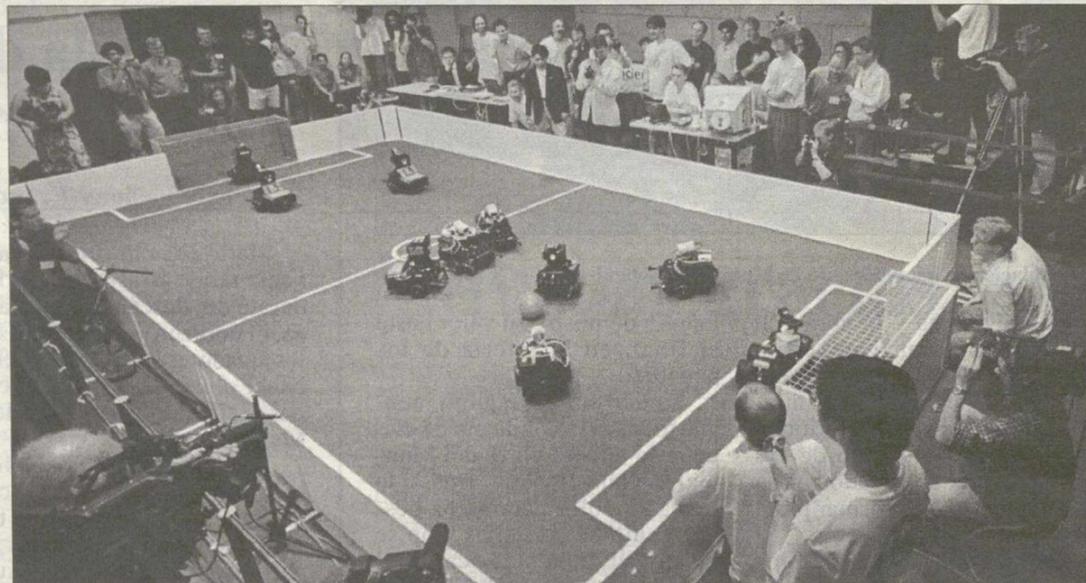
Por otra parte, Castro defendió la buena fe de los jueces y sostuvo que lo que les molesta es cuando se suponen dobles intenciones.

**El cuarto clasificado, "cornudo, apaleado y sin medalla"**
**Efe- París**

El cuarto clasificado no tendrá recompensa alguna en el Campeonato del Mundo de Francia, y regresará a su país desolado por dos derrotas consecutivas en una semana y sin una medalla que le diferencie del trigésimo segundo.

La FIFA confirmó ayer que no habrá medallas para los perdedores del penúltimo encuentro del campeonato. Aunque la mayoría de las selecciones considera una tortura el partido por el tercer puesto, la Federación Internacional se resiste a suprimirlo, pese a que es un encuentro que pasa a la historia «fuera de programa».

Los perdedores no tendrán, siquiera, la oportunidad de subir al palco a recibir una medalla que les recompense por haber permanecido en el país organizador hasta el último momento y, a diferencia de otros deportes, habrá una clara distinción entre el tercer clasificado, con medalla de bronce, y el cuarto. En la final, el brasileño Havelange, participará en su último acto como presidente de la FIFA, entregando el trofeo.



*La pasión por el fútbol se desborda en estos días. Incluso las máquinas se animan a disputar el deporte rey. Este es la final del campeonato de fútbol para robots, que se está disputando paralelamente en París al "de verdad", y en la que se impuso el equipo alemán de Friburgo. EFE*

**Niegan que la policía francesa esté implicada en reventa de entradas**
**Efe- París**

Bruno Travade, portavoz del Comité Organizador Francés (CFO), negó ayer que ningún policía haya estado implicado en la posible reventa de entradas del encuentro que disputarán esta noche Francia y Croacia. «Es el tipo de rumor que acostumbra a salir cuando hay problemas con las entradas.»

MUCHOS CREEN QUE TODOS LOS CAMIONES SON IGUALES.

LÓGICO, CADA VEZ HAY MÁS CAMIONES NISSAN.



TRADE  
Garantía total  
3 años o 300.000 km  
14 años anticorrosión

ECO T

Garantía del tren motor: 2 años o 200.000 Km.  
Garantía de la carrocería y el bastidor: 1 año

Por la tecnología, por la potencia, por la seguridad, por la fiabilidad, por la robustez, por el confort, por todo, cada día hay más gente que prefiere Nissan. No es de extrañar que a muchos todos los camiones le parezcan iguales, porque la mayoría son Nissan.

MODELO	VERSION	CARGA UTIL	P.F.F.** DESDE
TRADE CH/Cab	75/108CV	2540/3500Kg	1.598.000 ptas
ECO T 100	108CV	3500/5600Kg	2.843.000 ptas
ECO T 135	138CV	6000/8000Kg	4.229.000 ptas
ECO T 160	162CV	9000/13000Kg	4.947.000 ptas
ECO T 200	209CV	13000/15000Kg	6.587.000 ptas

\*\*P.F.F. Recomendados (IVA, Transporte y Nissan Assistance no incluidos). Campaña promocional para Península y Baleares incluida y válida hasta fin de mes para vehículos en Stock.

\*FUENTE: Cinsa Ene-Dic '97


**ALOMOTOR, S.L.**

AUTOVIA NACIONAL 401, KM. 63, 300 - TEL. 925 35 32 41 - TOLEDO

NISSAN No. 1 EN VENTAS\* EN CAMIONES DE HASTA 15Tm.


**MUNDIAL DE FUTBOL FRANCIA '98**

**El gendarme en coma mejora "alentadoramente"**

Efe - Lille(París)

Daniel Nivel, el gendarme apaleado el pasado 21 de junio en Lens por un grupo de violentos seguidores de la selección alemana de fútbol, sigue en coma en un hospital de Lille, pero su estado ha experimentado una perceptible y «alentadora» mejoría, según fuentes médicas.

Neurológicamente, el estado de Nivel, de 43 años, es de coma reactivo; es decir, responde a ciertos estímulos. El gendarme salió del coma profundo con el que fue ingresado el pasado 30 de junio. Sus lesiones cerebrales, no obstante, siguen siendo de carácter irreversible.

El comunicado emitido ayer por el hospital de Lille afirma que pese a que la evolución es «alentadora», es aún muy prematuro emitir un nuevo pronóstico debido a la lentitud en el progreso o regresión de este tipo de lesiones. «La situación es la habitual en esta clase de cuadros clínicos», indicó un especialista.

El partido de solidaridad con el agente Daniel Nivel ha sido aplazado para mediados de septiembre por decisión de las federaciones alemana y francesa de fútbol, organizadoras del encuentro.

El aplazamiento obedece «a la eliminación del equipo de Alemania y al regreso de los aficionados alemanes», según un comunicado de la Federación Francesa.

*32 equipos hacen que se alarguen demasiado las jornadas*

# La FIFA admite que el Mundial es demasiado largo

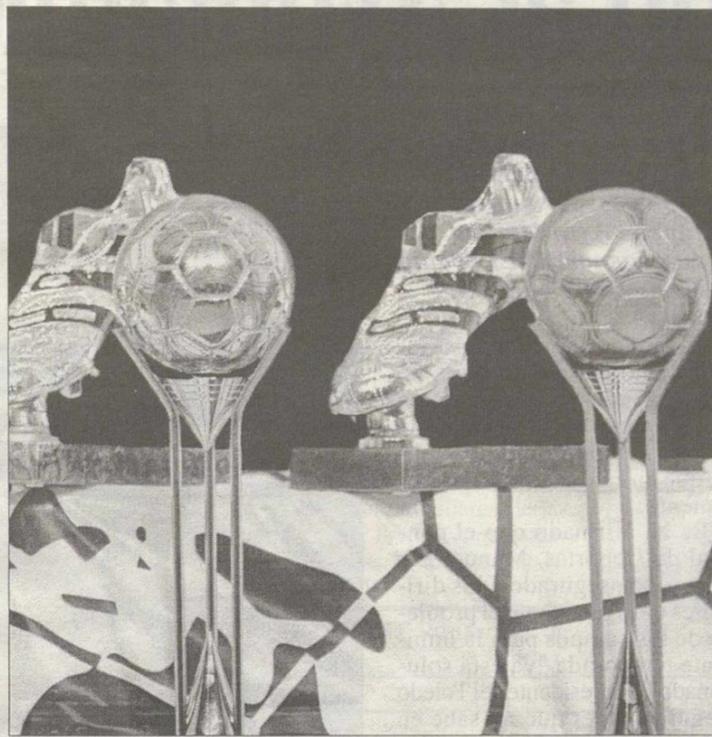
José Ángel CASTRO

El Mundial de fútbol es demasiado largo. Esto era evidente para cualquiera menos, al parecer, para quien lo programó así.

Joseph Blatter, presidente electo de la FIFA, se ha «mojado» un mes después de su elección y reconoce que el torneo dura demasiado y anuncia como única solución posible estrechar el calendario, con tres y hasta cuatro partidos diarios y menos días de descanso. El remedio puede agravar aún más la enfermedad en lugar de erradicarla.

Víctima de la concesión electoral de Joao Havelange en su última reelección, la FIFA se encuentra ahora, en un proceso sin retorno, con un Mundial de 32 equipos a los que hay que hacer jugar entre sí y eso supone 64 partidos, distribuidos como se quiera, pero 64 encuentros a fin de cuentas.

Esa programación ha obligado a que en Francia '98 se jueguen partidos a partir de las nueve de la noche, lo que supone para el espectador llegar a su domicilio cerca de la medianoche y al periodista, sin ir más lejos, un «stress» en su eterna



Cad vez es más difícil conseguir los trofeos para las selecciones. EFE

lucha contra el reloj.

Con respecto a lo que se avecina con el Mundial de Korea, en el 2002, reconoce el líder del fútbol universal que los telespectadores europeos tendrán que ponerse delante del

monitor a primera hora de la mañana y dejarlo a primera hora de la tarde. Solución: el pago por visión con partidos en directo o grabados, «aunque», señala, «la televisión abierta seguirá siendo prioritaria».



## Dos bebés y un pingüino reciben el nombre de Taffarel

Efe - Río de Janeiro

Dos bebés y un pingüino que apareció en una playa brasileña recibieron el nombre de Taffarel, como homenaje al portero de la selección nacional, considerado como el héroe de la clasificación de Brasil a la final del mundial de Francia.

En Belo Horizonte, capital del estado de Minas Gerais, nació un niño que será bautizado con el nombre de Igor Taffarel, declaró su madre, Sonia María Cota.

La mujer afirmó que en el transcurso del parto, además de los dolores naturales, sufrió por la tensión del partido.

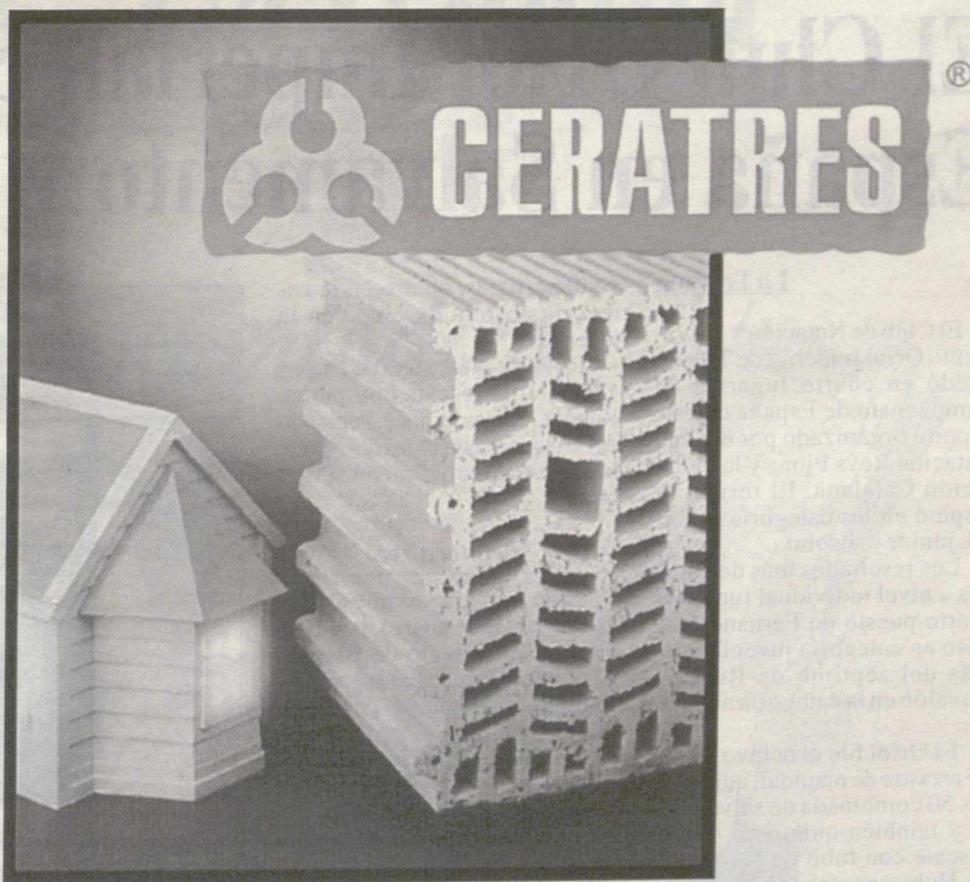
Casi a la misma hora nació en Brasilia, la capital federal, una niña que también recibió como segundo nombre el del portero brasileño. «No me gustaron ni Bruna Rivalda ni Bruna RONALDA, y al final me decidí por Bruna Taffarel», declaró el padre, Geraldo Santana.

La tanda de homenajes al guardameta la completaron los bomberos que encontraron un pingüino en la playa de Barra de Guaratiba, y le dieron también el nombre de Taffarel.

**EL TERMOARCILLA**

- Calidad de Vida
- Economía
- Resistencia Mecánica
- Ausencia de Humedades y Condensaciones
- Termoacústica
- Recomendaciones de Puesta en Obra
- Ecología
- Servicio Integral

Ctra. Ave s/n.  
45290 Pantoja TOLEDO  
Tel.: 925 55 43 43 -Fax: 925 55 43 41



# DEPORTE PROVINCIAL

La Tribuna



Puebla afirmó que el Oviedo ha asegurado al Toledo que Losada jugará en el equipo verde, aunque debe esperar aún unos días

*El tiempo pasa y tanto el Toledo B como el juvenil no saben dónde jugarán*

## La Junta vuelve a remitir al CD Toledo al Ayuntamiento

*La historia se vuelve a repetir. Emiliano Carballo volvió a recibir con comprensión las explicaciones de Martín Del Burgo, pero el problema de los campos permanece sin resolverse, aunque todo apunta a que el Ayuntamiento ya tiene preparada una "solución de urgencia". El propio Emiliano Carballo decía desconocer en qué consistía.*

**Ramón DE JUAN**

Más de lo mismo. La Dirección General de Deportes, a través de su titular, Javier Martín del Burgo, hizo saber a Emiliano Carballo, presidente del CD Toledo, que para que la Junta intervenga en la Ciudad Deportiva o en general en el problema de los campos que asola a la entidad, hace falta un convenio previo entre el Ayuntamiento y la Junta.

**Con los brazos abiertos**

"Martín del Burgo me dijo que la Junta espera con los brazos abiertos a que el Ayuntamiento se digne a dirigirse a ella para intentar resolver los problemas acuciantes del Toledo", dijo ayer Emiliano Carballo.

El argumento de la Dirección General de Deportes, que pare-

ce lógico, es que dicha institución como entidad pública no puede ayudar a una empresa privada como es el Toledo sin la intermediación de un ente público, que en este caso es el Ayuntamiento.

Se ha afirmado que el concejal de Deportes, Manuel Espinosa, ha asegurado a los dirigentes del Toledo que el problema de los campos para la inminente temporada "ya está solucionado". El presidente del Toledo aseguraba ayer que no sabe en qué puede consistir dicha solución, aunque la misma bien podría pasar al final por el uso de las instalaciones del viejo Carlos III.

En cuanto a la actualidad de los pocos fichajes que le quedan por cerrar al Toledo, el secretario técnico del club, Luis Jaime Puebla, decía ayer que desde el Oviedo se aseguraba a la direc-



Queda menos tiempo para hallar campos.

MOISES SOTO

tiva toledana que "Losada será jugador nuestro, pero que aún debemos esperar algunos días hasta que solucionen unos asuntos pendientes relativos al jugador".

Respecto al segundo delantero que queda por fichar, Maikel,

el Toledo espera esta misma mañana una llamada del Deportivo confirmando que será un hecho la contratación del delantero, aún en el club gallego, por la entidad que preside Emiliano Carballo.



A por la mínima.

CAT

## Iván Galán, el más cercano a la mínima para el Mundial juvenil

Efe - Madrid

El estadio municipal "El Deleite", de Aranjuez, acogerá el Campeonato de España Junior de Atletismo que decidirá la representación española de cara al Campeonato del Mundo de esta misma categoría que se disputará en Annecy entre los días 28 de julio y 2 de agosto de este mismo año, con Iván Galán, en los 5.000 metros, como el atleta regional más cercano a la mínima.

La XLV edición del Campeonato de España Junior se desarrollará en sendas jornadas de mañana y tarde los próximos sábado y domingo y también servirá para definir el equipo español que competirá contra las selecciones de Francia y Gran Bretaña el 18 de julio en Alicante.

**Marca mínima**

Los atletas que aspiren a participar en el Campeonato del Mundo Junior deberán tomar parte en los Campeonatos de España de Aranjuez y conseguir la marca mínima exigida por la Federación Española antes del 14 de julio.

Por parte regional, la participación será muy numerosa, ya que acuden un total de quince atletas, aunque las opciones de medalla son más bien reducidas, sobre todo porque los nacionales junior este año, al tener los atletas como objetivo el Europeo, van a ser muy selectivos.

El C.A. Albacete, con siete atletas, y el CCM - CAT, con cinco, son los clubes regionales que más participantes presentan en estos nacionales, como reflejo de que fueron los dos primeros clubes clasificados en el Campeonato Regional. El CCM - CAT, por parte toledana, vuelve a demostrar que ocupa un lugar de vanguardia a nivel regional.

## El Club Oriol Imperial, cuarto de España en Salvamento y Socorrismo

**La Tribuna**

El Club de Natación y Salvamento Oriol Imperial de Toledo quedó en cuarto lugar en el Campeonato de España de este deporte organizado por el Club Natación Reys Plons y la Federación Catalana. El torneo se disputó en las categorías juvenil, junior y absoluta.

Los resultados más destacados a nivel individual fueron el cuarto puesto de Fernando del Viso en categoría juvenil, además del séptimo de Roberto Navalón en la categoría absoluta.

El Oriol fue el octavo en 4 x 25 arrastre de maniquí, quinto en 4 x 50 combinada de salvamento y también quinto en 4 x 50 rescate con tubo de salvamento. Hubo un total de 135 participantes y 19 clubes. Por parte del club toledano participaron nue-

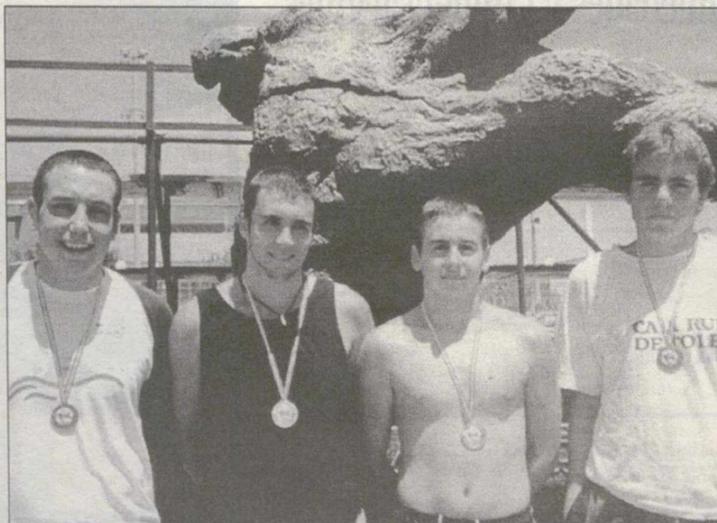
ve deportistas, cuatro en la categoría absoluta y cinco en la juvenil.

Roberto Navalón fue oro en 150 metros rescate con barca, Rubén Godínez, bronce, Fernando del Viso, oro, y Alvaro del Mazo, bronce, todos en la misma prueba.

**Primera vez**

Es la primera vez que el club Oriol consigue cuatro medallas en un Campeonato de España. El club toledano acabó en cuarto lugar a 200 puntos del tercer puesto.

Así fue la participación de los integrantes del Club Oriol en el Campeonato de España: Roberto Navalón fue séptimo en la categoría absoluta; Antonio Triviño, 30º en la absoluta; Rubén Godínez, 22º en la absoluta; Roberto Guerrero, 31º en la absoluta; Fernan-



Los cuatro medallistas del Club Oriol Imperial.

M.A.O.

do del Viso, cuarto en la juvenil; Alvaro del Mazo, 13º en juvenil; Rubén Madrid, 12º, en la juve-

nil; David Redondo, 15º, en la juvenil; y María García, 11ª también en la juvenil.

**Bolsa del Trabajo**

**1**

1.4.- Varios

**La Tribuna de Toledo**

Tlf.:  
925 25 68 00

**COMPRUEBE LA EFICACIA DE LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS DE LA TRIBUNA DE TOLEDO**

Tfno:  
925.25.68.00

**Bolsa de Servicios**

**3**

**AGENTE FORESTAL.** Próxima convocatoria de ingreso. Requisito: Capa-

taz Agrícola. Infórmate 902-10 17 68

**TRABAJA** como Agen-

**GUIA DEL ANUNCIANTE Y DEL LECTOR**

**Bolsa del Trabajo**

- 1**
- 1.- Administrativos
  - 2.- Servicio Domestico
  - 3.- Dependientes
  - 4.- Varios

**Bolsa del Automóvil**

- 2**
- 1.- Alquileres
  - 2.- Compras
  - 3.- Ventas
  - 4.- Varios

**Bolsa de los Servicios**

- 3**
- 1.- A. Matrimoniales
  - 2.- Consultas Médicas
  - 3.- Agradecimientos
  - 4.- Varios

**Bolsa de la Propiedad**

- 4**
- 1.- Ventas
  - 2.- Compras
  - 3.- Alquileres
  - 4.- Varios

te, Auxiliar u Oficial Justicia. Próxima Convocatoria de ingreso. Infórmate 902-10 17 68

**ASISTENTE SOCIAL.** Próximas convocatorias de ingreso. Requisito: Diplomado Trabajo Social. Infórmate 902-10 17 68

**BOMBEROS.** Próximas convocatorias de ingreso para ambos sexos. Infórmate 902-10 17 68

**INSALUD:** Celadores, Auxiliares Administrativos. Próximas convocatorias de ingreso. Infórmate 902-10 17 68

**AYUNTAMIENTOS,** Junta Castilla-La Mancha. Próximas convocatorias para: Auxiliares, Administrativos. Infór-

mate 902-10 17 68

**BIBLIOTECAS,** Archivos. Próximas convocatorias para Auxiliares (Ayuntamientos, Junta Castilla-La Mancha). Infórmate 902-10 17 68

**TRABAJA** en Bancos, Cajas Ahorros. Próximas convocatorias de ingreso. Infórmate 902-10 17 68

**POLICIA LOCAL.** Próximas convocatorias de ingreso ambos sexos. Infórmate 902-10 17 68

**GUARDIA CIVIL,** Policía Nacional. Próximas convocatorias de ingreso. Infórmate 902-10 17 68

**JOVEN** asegura tu futu-

ro, si tienes entre (15-16 años). Ingresas en Politécnicos Ejército. Próximas convocatorias de ingreso. Infórmate 902-10 17 68

**HAZTE** Soldado Profesional (18-25 años), próximas convocatorias de ingreso. Infórmate 902-10 17 68

**CORREOS.** Precisa personal: Auxiliares, Ayudantes Postales. Próximas convocatorias. Infórmate 902-10 17 68

**AUXILIARES ENFERMERIA,** Cuidadores Servicios Sociales, Auxiliares Geriátrica. Próximas convocatorias. Infórmate 902-10 17 68

**HAZTE** Restaurador de

Muebles. Preparación personalizada (Bolsa de trabajo). Infórmate 902-10 17 68

**ELECTRICISTA.** Consigue tu carnet, superando un solo examen (Bolsa Trabajo). Infórmate 902-10 17 68

**TRANSPORTISTA** Obten tu nuevo carnet capacitación mercancías (Bolsa trabajo). Infórmate 902-10 17 68

**HAZTE** Profesor/a Autoescuela. Sueldo

aproximado 200.000 (Bolsa trabajo). Infórmate 902-10 17 68

**OBTEN el FPI,** Graduado Escolar, superando un solo examen. Infórmate 902-10 17 68

**ACCEDE** a la Universidad (Mayores 25), superando un solo examen. Infórmate 902-10 17 68

**INSERTE SU PUBLICIDAD EN LA TRIBUNA DE TOLEDO.** Tfno: 925256800

**ANUNCIOS CLASIFICADOS EN LA TRIBUNA DE TOLEDO, SU PERIODICO**

**ANUNCIESE EN**

**La Tribuna**

de Toledo

DIARIO INDEPENDIENTE

Invierta en la mejor publicidad



**925-256800**

(Preguntar por Srta. Lucía)

**SUSCRIBASE A**

**La Tribuna**

de Toledo

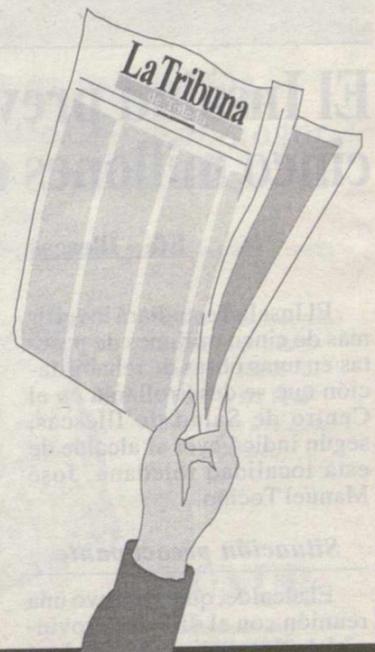
DIARIO INDEPENDIENTE

*Su periódico*



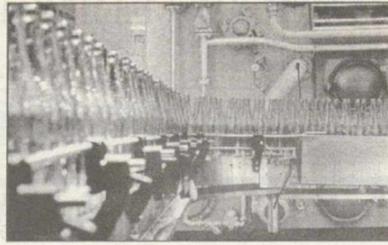
**925-256800**

(Preguntar por Srta. Lucía)



# PROVINCIA

La Tribuna



El presidente de la DO "Mérida" subrayó que aún no han recibido respuesta a la ayuda solicitada a la Diputación Provincial de Toledo

*El presidente del Consejo Regulador destacó las ayudas de la Consejería*

## La DO de Mérida, satisfecha con los acuerdos de la OCM

Al aumentar la subvenciones para la reconversión de los viñedos gracias a las últimas negociaciones de la OCM del vino, el Consejo Regulador de la Denominación de Origen "Mérida" ha manifestado su "satisfacción" por el resultado de las gestiones. Ello a pesar, según el presidente del Consejo, Juan Alonso Cuesta, de que hay puntos que aún

no les satisfacen demasiado, como la chaptalización y el abandono de las subvenciones promocionales. Este es el aspecto que según Cuesta más les perjudica, no poder recibir ayudas para la promoción, sobre todo teniendo en cuenta que el Consejo está haciendo esfuerzos por mejorar la calidad de los caldos, como dijo el presidente de la DO.

Efe - Toledo

El Consejo Regulador de la Denominación de Origen "Mérida" se ha mostrado "satisfecho" globalmente con las últimas negociaciones de la OCM del Vino, ya que se ha conseguido aumentar el presupuesto y las subvenciones para la reconversión de los viñedos.

En recientes declaraciones, el presidente del Consejo Regulador "Mérida", Juan Alonso Cuesta, ha valorado positivamente las negociaciones que se están llevando a cabo para reformar el mercado del vino, "a pesar -puntualizó- de que haya puntos que no nos satisfacen demasiado, como la chaptalización y el abandono de las subvenciones promocionales".

Juan Alonso señaló que, sin duda, "lo que más nos perjudica es que no podamos percibir ayudas para promocionarnos, ya que nuestro Consejo está realizando numerosos esfuerzos para obtener una mejor calidad de los caldos".

Alonso anunció que "nuestro Consejo está realizando numerosos esfuerzos para obtener una manera, con el fin de establecer un contacto directo con las bodegas y cooperativas asocia-



El Consejo se esfuerza para obtener una mejor calidad de los caldos.

MOISES SOTO

das a la denominación y resolver las dudas de los socios agricultores en la producción del fruto, así como en la consecución de buenos caldos".

El presidente de la denominación de origen "Mérida"

manifestó que hasta ahora "parte de los logros obtenidos por este Consejo han sido gracias a las ayudas que la Consejería nos ha prestado", ya que aún no han recibido contestación de la Diputación a la ayuda solicitada a

esta corporación el pasado invierno. Por otra parte, Alonso señaló que la Denominación de Origen "Mérida" es la patrocinadora de la Feria Industrial del Norte de Toledo (FERINORT).

## El Insalud prevé invertir cinco millones en Illescas

Efe - Illescas

El Insalud estudiará invertir más de cinco millones de pesetas en unas obras de rehabilitación que se desarrollarán en el Centro de Salud de Illescas, según indicó ayer el alcalde de esta localidad toledana, José Manuel Tociño.

### Situación preocupante

El alcalde, que mantuvo una reunión con el director provincial del Insalud en Toledo, José Julián Díaz Melguizo, señaló que

la situación del Centro de Salud de Illescas es preocupante, sobre todo por las deficiencias que tiene su estructura, con numerosas humedades.

Estas deficiencias han llevado a las dos autoridades mencionadas a preocuparse de una manera práctica por las necesidades estructurales de este centro, que en un corto plazo podría ser reformado. Tanto el alcalde de Illescas como el director provincial del Insalud recorrieron las instalaciones del Centro y, en dos horas de reunión, estudiaron la posibilidad de redactar un proyecto para su reforma.

## Ayer comenzó el V Festival de Música de Quintanar

La Tribuna

Ayer se inauguró a las diez de la noche el quinto Festival Nacional de Música de Quintanar de la Orden con la asistencia en el nuevo auditorio Príncipe de Asturias del delegado del Gobierno en Castilla - La Mancha, Carlos Moro; el consejero de Educación y Cultura de la Junta, Justo Zambrana; el presidente de la Diputación de Toledo, Miguel Ángel Ruiz Ayúcar; el alcalde de Quintanar de la Orden y senador por Toledo, Manuel Goya, y el presidente de

Dulcinea.

El concierto inaugural, patrocinado por Hosta Dulcinea, correrá a cargo de los profesores del curso de música Víctor Ambroa, Cristina Pozas, Jorge Pozas, Miguel Ángel Angulo, Justo Sanz, Salvador Mir, Manuel Angulo, Enrique Abargués, Vicente Toldos y José Rosell. El programa del concierto incluye obras de Arnold, Mozart, Heind, Ibert, etc.

Por otra parte, los más de cien alumnos del quinto Curso Nacional de música comienzan hoy sus clases prácticas y teóricas.



Pistoletazo de salida.

M. S.



Ortega Cano fue cogido en su segundo toro, el cuarto de la tarde, cuando intentaba borrar la imagen de desinterés que dio en el primero

*Cogida sin consecuencias de Ortega Cano y Caballero no acertó en el manejo de la espada*

# Víctor Puerto da la vuelta a una mala corrida y sale a hombros

*Una mala corrida, peor de toros que de toreros, ayer en Pamplona, tuvo el feliz contrapunto de una apasionante faena de Víctor Puerto, con el valor como principal argumento, que valió el triunfo de dos orejas y la consiguiente salida a hombros por la Puerta Grande.*

**Juan Miguel NUÑEZ**

Seis toros del heredero del Conde de la Corte -primero y cuarto con el hierro de María Olea, la misma casa ganadera-, bien presentados y de juego muy deslucido, aunque con matices, pues el primero pareció mejor de lo que se pudo «ver».

**José Ortega Cano:** media desprendida (pitos); y dos pinchazos y media caída (silencio).

**Manuel Caballero:** estocada desprendida y cinco descabellos (silencio); y estocada y cuatro descabellos (ovación).

**Víctor Puerto:** estocada y dos descabellos (silencio); y estocada (dos orejas).

Sin destacados en las cuadrillas.

Lleno de «no hay billetes» -aunque veinte minutos antes de comenzar el festejo la reventa ofrecía entradas a su precio-, en tarde de nubes y claros, de agradable temperatura.

## La dejadez de Ortega Cano

Los toros condosos pusieron signo negativo en el festejo nada más saltar a la arena el primero. Y no fue éste precisamente mal toro. Más que el animal, falló el torero, un Ortega Cano confuso y con gran desánimo.

El toro, de impresionante cornamenta, no fue franco en el capote, pero tampoco se quiso comer a nadie, por lo que no se explica que Ortega pasara apuros ya en el primer tercio. Al ir al caballo con cierta alegría, empujando con fiijeza y buen estilo en dos puyazos, hubo presagio de faena. Sin embargo, antes de que acabara de definirse el astado, sin iniciar siquiera las probaturas, el torero no lo vio claro, precavido de más.

Vencido por el ambiente en contra que enseguida se desató desde el «sol», incluidos cánticos alusivos a su famosa esposa («Rocío que buena está», a ritmo de vals), Ortega llegó a permitir que le auxiliara el peonaje antes de montar la espada. Y no parecía toro para tanto. Le cantaron también algo más triste: «Que se vaya, dile que se vaya, de una puta vez», en clara alusión a su anunciada temporada de adiós.

No podía ser una despedida así en Pamplona, que opacara tan brillante historial, casualmente con éxitos muy notables en esta plaza. De modo que en el cuarto salió otro Ortega Cano, más confiado, incluso con arrestos. Aunque no era toro para darse mucha coba. El animal avisó de sus malas intenciones en banderillas, pero ya a Ortega no le quedaba otra salida que recuperar lo que antes se había dejado ir. Y al ponerse por el pitón derecho, al iniciar la segunda tanda, 'zas!', el toro se lo echó a los lomos en una espeluznante voltereta. Le tuvo buen rato en el suelo, a merced y buscándole, sin hacer presa de milagro.

En fin, Ortega quiso seguir con la apariencia, mientras el toro se defendía quedándose muy corto. Volvió la tensión por un momento, y ahí se ganó definitivamente el respeto del tendido.

Caballero tuvo el primer toro desconcertante de la tarde, mironcete y pensándose mucho antes de llegar como mucho a la media arrancada. El de Albacete no se anduvo con contemplaciones. Cortó y no pasó nada, ni a favor ni en contra.

En el quinto, sin embargo, pese a que el toro era muy complicado, pues no terminaba de pasar, Caballero se creció, echándole buena dosis de ciencia y de valor. El hombre atacó por el lado derecho con la muleta por delante y a media altura, la única manera de sacarle los pocos pases que tenía. Seguro y poderoso para conseguir una faena impensable, que debió tener mejor premio que la ovación final si no llega a ser por los cuatro descabellos que siguieron a la estocada.

## El pundonor de Puerto

Puerto se estrelló del todo con el tercero, toro claramente imposible, andarín y con menos de media arrancada. Lo había recibido con lances de rodillas pegado a tablas, para seguir de pie con otras verónicas de compás abierto que tuvieron continuidad con chichelinas y remate de media, de nuevo, de hinojos. Ya en el toro anterior, en su turno de quites, se hizo presente con un airoso quite por navarras, otro de los pocos pasajes de regocijo que tuvo



Víctor Puerto a hombros y con el pañuelo rojo de los sanfermines tras su éxito en Pamplona.

EFE

la tarde. Dicho está que con la muleta no pudo hacer nada.

La tarde había enfilado la recta final de la desesperación, pasados ya cinco toros que no dieron de sí, cuando Víctor Puerto se hincó nuevamente de rodillas para saludar al sexto con una larga cambiada en el tercio. Otra vez la luz de la esperanza. Pero costó un mundo, pues el toro fue al caballo con la cara alta, con mal estilo, y desarrolló peligro en banderillas.

Pese a todo, Puerto no se lo pensó, al abrir faena de muleta con un escalofriante pase cambiado por detrás. La tarde cambió el rumbo ciento ochenta grados. Un molinete de rodillas, tres rechazos de igual guisa y la plaza, incluida la tremenda jarana de las peñas, volcada ahora sin reservas con el torero. Música y coro de «olé».

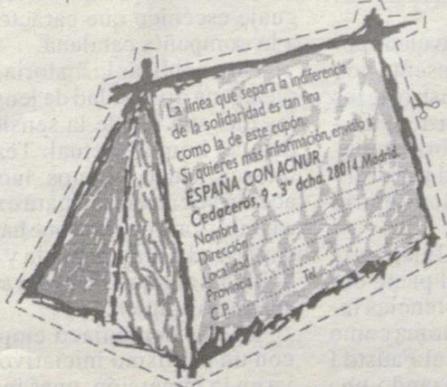
El toro tomaba el engaño con la cara alta y rebrincado, pero no se inmutaba el hombre. En tres series más por la derecha, mirando Víctor Puerto al tendido, la faena tomó mucha altura. Un expectante silencio prologó la estocada final, y de nuevo, con la muerte fulminante del astado, crujió la plaza. Peticion unánime del doble trofeo. Y Puerta Grande para el valor de Víctor Puerto.



## Para 27 millones de refugiados, esto es lo más parecido a un hogar.

Tuvieron que huir de su país para salvar la vida. Hasta que puedan volver a sus casas sin peligro vivirán en campamentos de refugiados.

ACNUR protege y asiste a los refugiados, y lo hace, en gran medida, gracias al interés de personas como tú.



Si quieres ayudar, infórmate. Envía el cupón o llama: Tel: (91) 369 06 70 Fax: (91) 369 10 69 ACNUR ayuda al refugiado, ayúdanos tú.

ACNUR  
ALTO COMISIONADO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LOS REFUGIADOS



Cabe destacar en la segunda parte de la representación la "jácara", a través de la cual dan una visión del mundo marginal integrado por personas que suelen acabar con sus huesos en la cárcel



## Festival de Almagro

*El público supo reconocer la labor de los actores con el libreto del toledano Rojas Zorrilla*

# El público reconoció el trabajo de la RESAD en "Obligados y ofendidos"

*El público entendió, valoró y reconoció el trabajo de los titulados de las Escuelas Superiores de Arte Dramático que en la noche del pasado martes estrenaron en el teatro municipal "Obligados y ofendidos", de Rojas Zorrilla, dentro del Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro.*

**Pilar MUÑOZ**

El libreto, desconocido por la mayoría del público, encierra mucha dificultad, de ahí que los espectadores supieran valorar el esfuerzo y el trabajo de estos actores que empiezan su andadura en el difícil mundo de la escena.

La interpretación, teniendo en cuenta la dificultad que encierra el verso y la armonía de movimientos y gestos, fue correcta y, en ocasiones, acertada, como por ejemplo en el diálogo que mantienen los dos protagonistas casi al término de la obra.

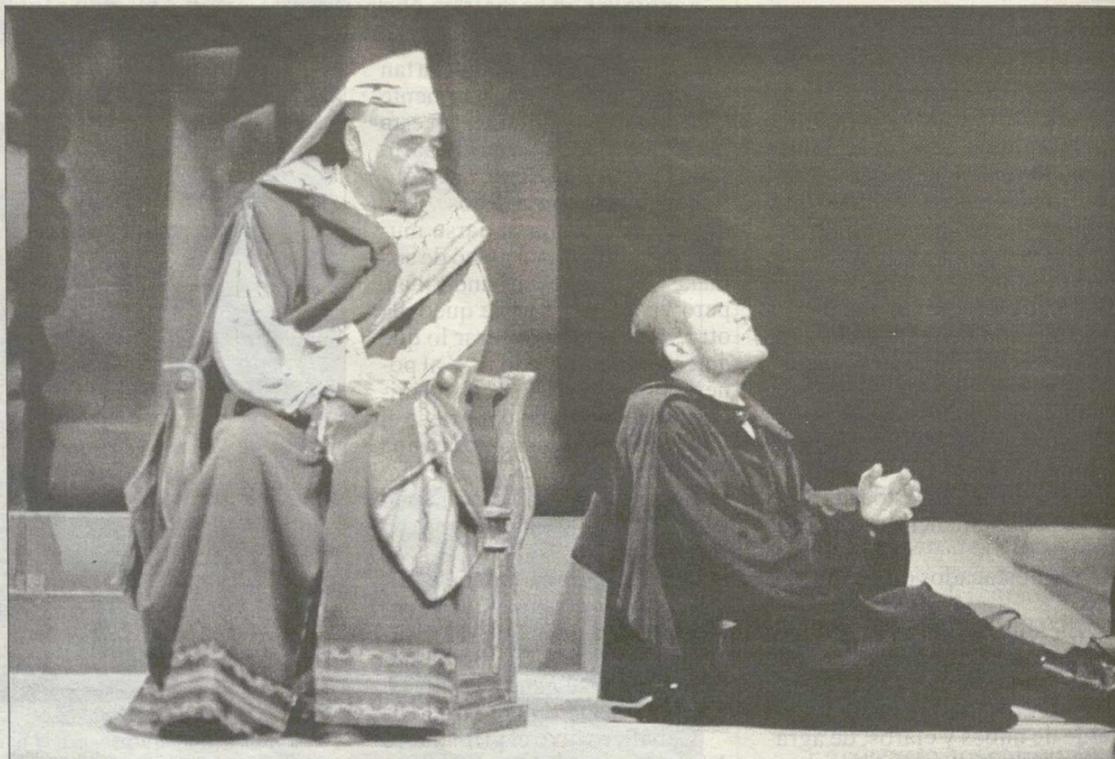
También cabe destacar en la segunda parte de la representación la "jácara", a través de la cual dan una visión del mundo marginal integrado por personas que suelen acabar con sus huesos en la cárcel. La escena, bien estructurada, recoge ese mundo en el que, obligados, conviven pillos, ladronzuelos y hasta asesinos.

Otro de los momentos a destacar son los duelos y las acciones simultáneas en escena, demos-

trando manejar bien las espadas.

La acción en "Obligados y Ofendidos" enmarcada dentro de las comedias de "Capa y espada", está plagada de incidencias que la convierten en lo que en cine se denomina "thriller". Sólo en algunos momentos la situación se torna reflexiva, lo necesario para establecer y desembarazar los conceptos del honor y del agravio. En este sentido la labor de adaptación ha sido intensa y drástica: ganar en acción narrativa y descargar lo conceptual y reflexivo en exceso, tal y como explica el director Juan José Granda.

Pretende un resultado dinámico, sin aspirar a rupturas ni conservadurismos; utilizando cualquier recurso teatral que conduzca a mantener el interés y la atención del público. Hecho que, prácticamente, consigue con ímpetu y ganas estos titulados en las Escuelas Superiores de Arte Dramático, a quienes les resulta indispensable aproximarse a un trabajo escénico en donde la confrontación con el público llega a



La complicada obra de Rojas Zorrilla se encuadra dentro de las comedias de "capa y espada".

CALLEJA

producirse de modo similar al que acontece en cualquier espectáculo profesional al uso. Así, al término de la representación, mientras recibían los aplausos de los espectadores, aplaudieron a éstos por ayudarlos desde el otro

lado del escenario a aprender a dialogar con un único y legítimo interlocutor.

"Obligados y Ofendidos" del autor toledano Rojas Zorrilla, fue interpretado por Carmen Caballero, Adriana González, Juanma

Navas, Ernesto Gil, Braulio Blanca, Angel Velasco, Antonio Villa, Paco Fernández, Luis Felpeto, Iñaki Arana, Puchi Lagarde, Javier Manzanera, Gregorio Pastor, Laura Domínguez, Tomas Repila y Noelia Tejerina.

## La Fura dels Baus presenta hoy "F@usto versión 3.0"

**P. MUÑOZ**

La Fura dels Baus, avalada por su trabajo y éxitos, presenta hoy en Almagro, en el Claustro de los Dominicos, su versión de "Fausto" de Goethe, una obra monumental por la amplitud y profundidad del pensamiento literario que genera.

La Fura trae a Almagro la leyenda de Fausto. El pacto entre el hombre y las potencias infernales. Así, la Fura toma como referencia inmediata el Fausto I y II de Goethe, realizando una

versión libre y traducida al lenguaje escénico que caracteriza a la compañía catalana.

Para explicar la historia emplean una diversidad de lenguajes que son los de la sensibilidad del hombre actual. Teatro, música, video, objetos, luces y acción se entrelazan para explicar la historia original que ha sido sintetizada, fragmentada y desdoblada; aunque sin perder su resonancia trágica.

El rito demoníaco empieza con un bautismo iniciático que ya en la inmersión, unas manos

femeninas surgen de las propias aguas removidas por Fausto, alguien le esperaba en la bañera. Fausto firma con sangre su entrega. El viaje comienza y aquí la Fura propone uno de los grandes retos del espectáculo; el espectador empieza a perder contacto con su butaca de teatro para sumergirse en realidades extra escénicas.

Por otro lado, cabe recordar que las localidades para ver este espectáculo, en cartel sólo tres días, se agotaron nada más salir a la venta.

## La ópera "El triunfo del amor" será estrenada hoy en el Corral

**Efe-Almagro**

La ópera de Scarlatti «El triunfo del honor» se estrena hoy en el Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro, por primera vez desde que se representó en Nápoles en 1718. Según dijo a Efe el director de la obra, Germán Torrellas, esta ópera es el antecedente del «Giovanni» de Mozart y, desde que fue estrenada en el siglo XVIII, no ha vuelto a ser representada en su totalidad, sino solo algunos fragmentos.

Los originales han sido cedidos por el British Museum y

Torrellas se ha encargado de la traducción y adaptación de la obra, que representará la compañía madrileña B Quadro Opera. Torrellas dijo que ha conseguido hacer una «versión humorística» de la única ópera bufa que escribió Scarlatti y ha eliminado parte del texto cantado para dejar solo las piezas musicales y los diálogos hablados. La obra será puesta en escena en el Corral de Comedias del 9 al 12 de julio, por ocho actores y otros tantos músicos que, durante dos horas y media "viven situaciones embarazosas, engaños y amores burlados".

La programación de hoy

	La Primera tve1	La 2	Antena 3	Tele 5	Canal +	Tele Madrid
<b>mañana</b>	06,00 CANAL 24 HORAS	06,30 ESPAÑA, HISTORIA INMEDIATA.	06,05 ESCUELA DE MODELOS	05,45 AVANCE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES	08,15 ABC WORLD NEWS CON PETER JENNINGS	07,30 A SABER
	07,30 TELEDIARIO MATINAL	07,45 CIUDADES PERDIDAS.	07,00 SUPERHUMAN SAMURAI	06,00 ENTRE HOY Y MAÑANA (rep.)	08,40 LOS 40 PRINCIPALES (Mult)	08,00 HARRY Y LOS HENDERSON. Telecomedia «Mama»
	09,15 NO ME CORTES	08,45 OTROS PUEBLOS.	07,25 CLUB MEGATRIX	06,25 LAS NOTICIAS BUENOS DIAS	09,25 PROGRAMA MAS O MENOS MULTIPLICADO O DIVIDIDO (P+6-X6:)	08,30 CYBERCLUB. Espacio infantil Rayito el mago de los deseos Widget Horry
	10,45 LAS GEMELAS DE SWEET VALLEY	09,45 OFICIOS PARA EL RECUERDO.	11,25 SALVADOS POR LA CAMPANA	09,20 LA COCINA CON FUNDAMENTO	11,30 CINE: «20.000 leguas de viaje submarino (I)»	09,30 FUDGE
	11,15 LOS ROMPECORAZONES	10,15 LAZOS SECRETOS.	11,55 CALIFORNIA DREAMS	09,30 VACACIONES EN EL MAR (cap. doble)	12,58 PIEZAS: Las chicas del valle	10,00 TELENOTICIAS
	12,05 KUNG FU: LA LEYENDA CONTINUA	11,00 LA PELICULA DE LA MAÑANA. «En busca de los dioses»	12,25 LA FAMILIA HOGAN	11,30 DIA A DIA	13,30 LOS 40 PRINCIPALES	10,30 CYBERCLUB. Espacio infantil: Superted; La liga mutante; Cazafantasmas; Los picapiedra; Tom y Jerry; Reboot; Garfield; Dog city
	12,55 LA DOCTORA QUINN	12,35 BARRIO SESAMO. Espacio infantil.	13,00 EL COCHE FANTASTICO	14,00 EL JUEGO DEL EUROMILLON	14,15 AVANCE. REDACCION Informativo.	13,55 TELENOTICIAS
	13,45 NOTICIAS	13,00 CON MUCHA MARCHA.	14,00 LOS PROBLEMAS CRECEN	14,30 LAS NOTICIAS (1a. edición) Espacio informativo que ofrece las noticias más importantes.		
	13,55 INFORMATIVO TERRITORIAL	15,15 SABER Y GANAR.	14,30 COSAS DE CASA			
	14,25 CORAZON DE VERANO		15,00 NOTICIAS Informativo.			
15,00 TELEDIARIO -1		15,45 EL TIEMPO				
15,45 EL TIEMPO						
<b>tarde</b>	15,55 LEONELA Telenovela protagonizada por Mariana Levy.	15,45 GRANDES DOCUMENTALES.	16,00 EXTRA ROSA	15,15 AL SALIR DE CLASE	14,30 MAS DEPORTE	15,30 CON T DE TARDE. Presentado por Terelu Campos.
	17,30 DIGAN LO QUE DIGAN	17,15 OFICIOS PERDIDOS.	17,00 TELECINE «Pecado original» D: Ron Satlof.	15,50 TELECINE «Mentira desnuda» (1988) D: Richard Colla	17,29 CINE: «Tiempo de matar»	17,40 LA HORA DE MARI PAU Con Mari Pau Domínguez.
	18,20 NOTICIAS	17,45 PARA NOSOTROS. Espacio dedicado a los más pequeños de la casa.	I: Ann Jillian, Charlton Heston. John y Sharon son un matrimonio enamorado que adoran a su hijo, sin embargo, su felicidad se va a ver truncada cuando el niño es secuestrado y la policía no puede dar con él.	D: Richard Colla Un político en plena carrera hacia el Senado mata accidentalmente a una mujer que le hacía chantaje sexual.	19,52 CINE: «El número dos»	19,00 MADRID DIRECTO
	18,30 TOROS 98. Desde Pamplona toros de la ganadería «Herederos Salvador Guardiola», para los diestros Manuel Caballero, Raul García «El Tato» y Javier Vazquez.	18,50 CURRO JIMENEZ.	19,05 LOS VIGILANTES DE LA PLAYA	17,45 PADRE DOWLING	20,02 NATONAL GEOGRAPHIC EN CANAL+: EL regreso del puma	20,30 TELENOTICIAS Programa que ofrece un completo resumen de la información de la jornada. Está presentado por Alfonso García y Susana Pfingsten. Además se ofrece información sobre el Mundial de fútbol, a cargo de Javier Reyero.
	20,30 GENTE.	20,00 INFORMATIVO TERRITORIAL. Espacio informativo que ofrece las noticias más importantes.	20,00 IMPACTO TV	18,30 ANA	20,28 PIN PLUS: Fernando Delgado	
	21,00 TELEDIARIO-2.	20,25 UN CHAPUZAS EN CASA. Serie.	21,00 NOTICIAS Informativo.	20,00 EL SUPER. HISTORIAS DE TODOS LOS DIAS	20,30 SERIE: Relativity	
	21,45 EL TIEMPO.	20,50 QUATRO.		20,30 LAS NOTICIAS	21,30 REDACCION. NOTICIAS Espacio informativo.	
<b>noche</b>	21,50 HOSTAL ROYAL MANZANARES. Con Lina Morgan como protagonista.	21,20 ELLEN.	21,40 CINE «La abogada del mal» (1996) - 87'. D: Farjad Mann.	21,30 TELECUPON	21,53 CONTRARRELOJ	21,45 TOMBOLA Programa presentado por Ximo Rovira.
	00,45 TELEDIARIO-3. Espacio informativo que ofrece las noticias más importantes.	21,45 LOTERIA PRIMITIVA.	D: Farjad Mann. I: Veronica Hamel, Joe Penny.	21,35 EXPEDIENTE X (cap. doble) Serie.	22,00 TELESERIE: Seinfeld	01,00 SOLA EN LA CIUDAD Magazine presentado por Cristina Tárrega.
	01,30 CORRUPCION EN MIAMI. Serie.	22,00 LA 2. NOTICIAS.	I: Veronica Hamel, Joe Penny.	23,30 CRONICAS MARCIANAS Ultimo programa. Presentado por Javier Sardá.	22,30 SERIE: El abogado	02,00 TELENOTICIAS Incluye información sobre el Mundial de Francia.
	03,10 CORAZON DE VERANO Repetición del programa.	22,25 EL TIEMPO.	23,30 CINE «En defensa de mi hija» (1991) - 90'. D: Noel Nosseck.	02,00 ENTRE HOY Y MAÑANA Espacio informativo que ofrece las noticias más importantes de toda la jornada.	23,15 ESTRENO CANAL+: «Retrato de mujer con hombre al fondo» (1997) I: Paulina Gálvez, Pedro Miguel Martínez.	02,05 CINE. SALA DE MADRUGADA
	03,40 TELEDIARIO-4. Espacio informativo que ofrece las noticias más importantes de toda la jornada.	22,30 DOCUMENTOS TV.	I: Meredith Baxter, Gw Bailey.	02,30 HUNTER (doble episodio) Serie.	00,54 ATLETISMO: Golden League(Oslo)	04,00 INFORMACION CULTURAL
		23,35 DOCTOR EN ALASKA.	01,25 NOTICIAS Informativo.	04,20 INFOCOMERCIALES	03,24 MUSICA: Misia en concierto	
		00,30 CONCIERTOS DE RADIO-3. Dieguito el Cigala	02,00 CINE «Mi aventura en Africa» D: Boaz Davidson.	04,50 LOS MONROE. Serie.	03,55 CINE: «Misión: imposible» /V.O./	
		01,00 CINE CLUB (I). CICLO LUIS LUCIA. «La lupa» D: Luis Lucia.	I: Dom de Luise, Jimmie C. Walker.		07,31 PIEZAS: El dedo mágico de Philip	
		02,25 CINE CLUB (II). «El marido» D: Fernando Palacios.	03,40 TELEVENTA			
		03,45 DESPEDIDA Y CIERRE.				

La Tribuna de Toledo

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Recorte y envíe este cupón a LA TRIBUNA de Toledo - C/ Donantes de Sangre, 1 - 3º, 45005 TOLEDO - Telf. 256800. Fax: 257089 (Preguntar por LUCIA)

NOMBRE \_\_\_\_\_ N.I.F./C.I.F. \_\_\_\_\_  
 DOMICILIO \_\_\_\_\_  
 LOCALIDAD \_\_\_\_\_ TELEFONO \_\_\_\_\_

- PAGO MENSUAL 3.750 ptas.
- PAGO TRIMESTRAL 11.250 ptas.
- PAGO SEMESTRAL 22.500 ptas.
- PAGO ANUAL 45.000 ptas.

, a de de 199

Firmado:

DATOS BANCARIOS

BANCO/CAJA DE AHORROS: \_\_\_\_\_  
 SUCURSAL/AGENCIA: \_\_\_\_\_  
 LOCALIDAD: \_\_\_\_\_  
 Nº Cuenta \_\_\_\_\_  
 Entidad Oficina DC N.º CTA \_\_\_\_\_  
 Firmado: \_\_\_\_\_

(Marque con  lo que proceda)



# ZOCODOVER

Las coplillas  
de Ramón



## ¡Cuidado!

Nos recuerda Sanidad y no es un mensaje nuevo que es una barbaridad jugar ahora con los huevos.

Este traidor calorín que al organismo hace astillas puede hacer de una tortilla peligroso polvorín.

Este implacable verano de forma feroz y aviesa convierte la mayonesa en una bomba de mano.

Así que ¡ ojo paisanos! y los huevos vigilar si no queréis acabar con el "body" lleno granos.

Les resumiré el mensaje de modo claro y sencillo si no hacéis ahora el salvaje no "sos iréis al hilillo".

## COSAS QUE PAGAN

### Pega a su compañera por quedarse en sujetador en la vía pública

Efe

El vecino de Lleida, José Miguel P.V., pasó ayer a disposición judicial después de que el martes fuera detenido por abofetear a su compañera sentimental tras recriminarle que se quitara la blusa y se quedara en sujetador en la calle.

Según el detenido, los hechos ocurrieron mientras paseaba con su compañera, Carmen B.C., quien se paró en la calle porque tenía una molestia en la espalda, por lo que él le levantó la blusa por detrás para ver el motivo de la molestia, momento en el que la mujer se la desabrochó por completo y se la quitó quedando en sujetador en la vía pública.

El hombre se sintió ofendido por lo que creía un acto de exhibicionismo de su compañera y la abofeteó recriminándole la acción porque había otros transeúntes en la calle e iniciaron una discusión con intercambio de golpes.

## Aperturas



En la calle Alfileritos todos los días no pasan los coches pesados ni con alfileres. Han peatonalizado el Arco de Palacio y sólo queda esta callejuela para la salida del transporte pesado. El resultado es un espectáculo público gratuito y diariamente infalible. Este camión tuvo que dar marcha atrás. Los vecinos de esta calle se quejan de que como son pocos no les hacen caso. **MOISES SOTO**

## Francisco Tomey, nuevo presidente de la OICI

**Geles LOPEZVALLE**

El presidente de la Diputación de Guadalajara y vicepresidente primero de la Organización Iberoamericana de Cooperación Intermunicipal, Francisco Tomey, se convirtió ayer en el nuevo presidente de la OICI, aunque no iniciará su mandato de forma efectiva hasta mañana viernes.

Tomey, que sustituirá al actual presidente, el portugués Mario de Almeida, fue elegido ayer, a media mañana y de forma unánime, por los miembros del consejo directivo de la OICI como el nuevo presidente que guiará los trabajos de la organización durante los próximos dos años.

Tras su nombramiento, el presidente de la Diputación alcarreña destacó que mantendría la línea de trabajo por la cooperación iberoamericana

que desde la OICI se viene desarrollando desde su fundación, y destacó que se mantendrían los lazos de solidaridad así como fomentar el intercambio de relaciones entre América y España.

### Interrelación

"Este intercambio- indicó Tomey- que lleva consigo una cooperación no sólo de las entidades de carácter político sino también una interrelación entre empresas y servicios, en función de los problemas comunes".

Francisco Tomey explicó que es necesario incrementar la democratización de los municipios, para lo cual consideró indispensable una mayor autonomía propia legislativa municipal y destacó la necesidad de luchar de forma común entre los municipios iberoame-

ricanos frente al terrorismo y el narcotráfico, así como fomentar desde estos órganos de cooperación el máximo de libertades en los países iberoamericanos.

Ante las críticas realizadas en días pasados por el secretario de Política Municipal del PSOE, Alfonso Peral, que pedía la retirada de la propuesta del presidente para ocupar un puesto dentro de la Organización Iberoamericana de Cooperación Intermunicipal, Tomey señaló que " las instituciones están por encima de las personas y de las ideologías".

Que cada uno haga de su capa un sayo, y adquiera las responsabilidades que la sociedad les demande a la hora de cerrar los ojos ante un evento tan importante para la ciudad como es el XXIV Congreso Iberoamericano de Municipios, para la ciudad de Guadalajara".



\* Debemos rectificar el pie de foto que publicamos ayer.

\* La persona afectada por el incendio de su vehículo nos ha comunicado los hechos acaecidos.

\* Esta persona acudió a su hogar y bajó con dos cubos de agua, y otros dos vecinos con extintores. Al no poder apagar el fuego, avisó a los bomberos y retiró el vehículo con ayuda de un peatón para evitar que afectara a otros.

\* En la maniobra resultó intoxicada, por lo que fue a Urgencias a instancias de la Policía Local, y tras darle el alta regresó al lugar, donde su familia había permanecido junto al vehículo.

\* La propietaria, que se muestra muy afectada por lo ocurrido, no abandonó el vehículo hasta que fue retirado por la grúa y limpiada la calle.

\* Aclarado queda.

\* Ayer por la noche se produjo un nuevo accidente de un camión cargado con paja.

\* Según ha podido saber este diario, el vehículo volcó en el arcén de la carretera de Ocaña, a la altura de la segunda rotonda del Polígono.

\* Al cierre de esta edición se desconocía el alcance.

\* Pero no deja de ser sorprendente que llevemos, en poco menos de un mes, tres accidentes con camiones cargados con paja.

\* La zona en la que se ha producido este último suceso se caracteriza por un persistente, a veces, viento lateral.

\* Como siga habiendo accidentes de este tipo, el tema de los camiones de paja se podría convertir en otro serial como el de San Marcos.

\* Hoy el PSOE valora su reunión con Barreda.

\* ¿Proseguirá el desgaste...?